Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 2:05 p. m. 29.0
Mínima de hoy, a las 5:45 a. m. 22.2

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 21 (69.8)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

AÑO XXV. NUM. 251. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) MANILA, I. F., JUEVES, 22 DE NOVIEMBRE, 1934. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE (Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias) 10 PAGINAS—7 CTS.

3 ENE 1935

CUATRO BILLS FIRMADOS HOY

La NRA objeta a productos filipinos

MUCHO TABACO Y ARROZ SE HA ENVIADO A E. U.

Tambien protesta contra la excesiva exportacion de bordados

Una protesta vigorosa ha sido presentada por los mismos administradores de National Recovery Act de los Estados Unidos contra la excesiva importación de tabaco, arroz y bordados que vienen de Filipinas y que compiten ventajosamente con los productos similares que se fabrican en América. La noticia de esta protesta se ha recibido en Manila mediante un cablegrama del General Cox, jefe de la oficina de Asuntos Insulares en Washington.

Esta protesta de la administración de la NRA fué incorporada en los once puntos sometidos por las autoridades encargadas del Código de la NRA y que fueron discutidos en una audiencia celebrada al efecto. Las claúsulas primera, cuarta y octava de dichos once puntos afectan directamente al tabaco de Filipinas y otros productos de las islas.

La discusión en la audiencia se entabló entre los representantes de los fabricantes de tabacos hechos a mano y cigarros elaborados mediante maquinarias. Mr. Joseph F. Gullman, Jr., presidente del comité sobre cigarros de 2 a 5 céntimos, habló en la audiencia y sometió un informe en el que se alega que los tabacos fabricados en Manila están eliminando del mercado americano los cigarros de fabricación domés-

(*Continua en la página 9*)

DE LA FUENTE ATACA A POSADAS Y BORDNER

Son los primeros, dice, en no demostrar interés en la crisis escolar

Declarando que el superintendente H. A. Bordner, del departamento de escuelas, es "el primero que precisamente demuestra poco interes en remediar la crisis en las high schools," y que la Junta ha estado esperando dias y dias proposiciones concretas del poder ejecutivo sobre la situacion, sin haberlas recibido, el presidente Manuel de la Fuente ha dado hoy a la prensa la siguiente declaracion:

"Se dió oportunidad a centenares de niños y niñas a graduarse en las escuelas intermedias en el primer semestre, y porque se les cierra ahora la oportunidad de continuar sus estudios en las high schools, desaprobando medidas de emergencia adoptadas por la Junta Municipal?

"El poder legislativo de la ciudad encarnado en la Junta Municipal no puede, sin resentirse en su dignidad oficial, ver que medidas dictadas por la necesidad y las circunstancias del momento para remediar una crisis escolar, sean tumbadas por el superintendente de escuelas y el Alcalde, quienes, al parecer, se muestran indiferentes a que niños y niñas que tienen derecho a la instruccion gratuita, pier-

(*Continua en la página 9*)

REFORMAS EN INDIA PROPONE HOY UNA COMISION INGLESA

Establecimiento de una Federacion de todo el pais, con cambios en el sistema de gobierno, se recomienda

(De la "Associated Press")

Londres, 21 de noviembre.—Una comisión parlamentaria conjunta sobre asuntos de la India, que ha estado estudiando desde hace mucho tiempo el problema, ha recomendado en su informe, dado hoy a publicidad, el establecimiento de una Federación de toda la India, que comprenda unidades autonomas.

El informe encarece que tal sistema sustituya al actual gobierno centralizado.

Once provincias de la India inglesa, dos de ellas nuevas, tendran que unirse, segun el propuesto sistema federal, con estados indios nativos, los cuales entrarian en la federacion por el acto voluntario de sus gobernantes.

El nuevo proyecto representa una modificacion del presentado el 17 de marzo de 1933, despues de la tercera conferencia de la mesa redonda con los caudillos indios. Aquel plan hallo pocos partidarios en Inglaterra y en la India.

(*Continua en la página 9*)

HASTA CHINA EN AEROPLANO

Otra empresa diferente tambien iniciara una linea desde America

(De la "Associated Press")

San Francisco, 21 de noviembre.—El Chronicle dice este dia que en febrero una nueva empresa de transportación aerea iniciara vuelos de experimentación entre California y China, con vistas a establecer un servicio regular de pasajeros antes de terminar el año 1935.

El Chronicle declara que la empresa esta dominada por intereses de la costa del Pacifico y de Hawaii, y que la Pan American Airways solo tiene la minoría.

La Pan American ya tiene seis enormes aeroplanos, del mismo tipo que los que se usan en la actualidad entre Miami y Buenos Aires, en construcción para ser utilizados en el servicio en perspectivo al traves del Pacifico, via Honolulu y Manila, pero no se sa-

(*Continua en la página 9*)

UNA MISA Y VELADA POR LIBRADA AVELINO

La Presidenta, Junta de Directores, Claustro de Profesores y alumnos de la Universidad del Centro Escolar invitan a todas las ex-alumnas, padres de las alumnas, amigos y parientes de la finada Doña Librada Avelino a una misa de requiem que se celebrará mañana, viernes, a las 6:30 de la mañana en la iglesia de San Sebastián y a una velada necrológica que se celebrará el sábado, 24 del actual, a las ocho de la noche en el edificio principal del Centro Escolar, en la calle Azcárraga, a la memoria de la finada Librada Avelino, fundadora y primera Presidenta de la Universidad del Centro Escolar y que se inició como "Centro Escolar de Señoritas".

EL ATENEO YA TIENE 75 AÑOS

Posadas invita a todos los ateneistas a las Bodas de Diamante

El Ateneo de Manila ha cumplido 75 años de vida. Se fundó el año 1859. Este año celebra sus Bodas de Diamante. A este efecto, el Alcalde de la Ciudad, Hon. Juan Posadas, ex-ateneista, Presidente de la Asociación de Ex-Alumnos, dirije la siguiente invitación a todos los

Ateneistas:

Ya se acercan los festejos de las Bodas de Diamante de nuestro querido Ateneo.

El cariño que todos tenemos hacia el colegio, el amor que nos inspira los gratísimos recuerdos de nuestros días mozos y la gratitud viva e imperecedera que todos sentimos hacia nuestra Alma Mater, nos obligan a que estas fiestas sean, no solo un éxito sin precedentes, sino también dignas de que figuren en los anales de la Historia Patria.

Este éxito sólo será posible con vuestra cooperación y ayuda. No dudo que las prestareis, conociendo, como conozco vuestro entusiasmo, vuestra lealtad, vuestro amor y vuestra gratitud. Confio en que, de todos los rincones de Filipinas, acudireis a estas fiestas para darlas con vuestra presencia mayor brillantez y esplendor.

JUAN POSADAS,
Presidente de la Asociación de Ex-alumnos.

Esta Asociación presidida por el

(*Continua en la última página*)

PIDE ANULACION POR NO TENER HIJOS

Rodolfo A. Schneckenburger, residente en la calle Gastambide No. 207, casado con Elena Ramirez de Cartagena desde el 16 de marzo de 1926, ha presentado esta mañana una demanda ante el juzgado de primera instancia de Manila contra su citada esposa, pidiendo la nulidad de su matrimonio por el hecho de no haber tenido ningún hijo.

El demandante alega que se casó con la demandada el 16 de marzo de 1926 ante el juzgado de paz de Caloocan, Rizal, y el 27 del mismo mes y año contrajeron matrimonio canónico en la Iglesia de Sto. Domingo.

ALAS HACE EL REPARTO DE LOS P187,000.00

El Secretario Antonio de las Alas, de Obras Publicas y Comunicaciones, ha hecho esta mañana el reparto de los fondos de gasolina cuyo adelanto a las provincias damnificadas por el ultimo tifon fue autorizado en la sesion del gabinete ayer.

De la cantidad de P187,000 autorizados ayer, el secretario Alas ha repartido esta mañana un total de P166,250 a 14 provincias. Los fondos asi repartidos serán invertidos en el mantenimiento de las carreteras ya existentes.

La distribucion de los fondos se han hecho del modo siguiente:

Albay, P11'372; Bataan, P8,443; Bulacan, P12,402; Camarines Norte, P8,412; Camarines Sur, P13,483; Laguna, P10,000; Leyte, P17,021; Mrinduque, P7,918; Mindoro, P3,991. Pampanga, P18,126; Rizal, P13,467; Samar, P13,802; Sorsogon, P11,100; Tayabas, P16,713; Total, P166,250.

UNA EPIDEMIA SE DECLARA EN CAPAS, TARLAC

Muchas defunciones cada dia por disenteria o por tifoidea

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Capas, Tarlac, 22 de Noviembre.—A menos que se envie aqui una fuerza mayor para controlar la disenteria y la tifoidea el inspector sanitario su auxiliar y sus dos enfermeras no podran dominar la situación, en vista de que la epidemia se está extendiendo rapidamente, amenazando a otros pueblos de la provincia.

Hay muchos casos aqui de disenteria y tifoidea y todos los dias, mañana y tarde, hay quienes están sucumbiendo, desde hace ya dos semanas con hoy. No se puede dar el numero exacto de los atacados y de los que ya murieron, en vista de que los sanitarios están hoy en el campo, ocupadisimos.

El Dr. Antonio Vasco, medico de este pueblo, está ayudando voluntariamente.

En Bamban la epidemia tambien se está propagando, segun los informes, y se teme que toda la provincia de Tarlac caiga bajo estas enfermedades contagiosas.

En la Oficina central de la Sanidad se hicieron averiguaciones despues del mediodia de hoy y los funcionarios que todavia se hallaban en la oficina a dicha hora dijeron que todavia no se han recibido noticias oficiales del caso. Se pedirán informes de Tarlac.

EL COMITE PREPARA DATOS E INFORMES

Estara todo listo cuando llegue la comitiva congresional

El comité conjunto de la Legislatura, creado por la venida de la Misión Congresional, y presidido por el Senador Juan Sumulong y el Representante Leonardo Festin, comenzaron desde ayer a pedir datos e informes a diversos elementos de la comunidad.

Ayer tarde, los miembros del comité conferenciaron con representantes de la industria del coco, tabaco y cordelerías. La conferencia empezó a las 3 de la tarde y duró hasta pasadas las 6.

Esta tarde conferenciarán con los representantes azucareros.

Se tiene entendido que el comité está reuniendo estos datos para tenerlos preparados cuando llegue la Misión Congresional. Hasta esta mañana no se habia aun recibido la contestación al despacho enviado ayer a los Senadores Americanos consultándoles sobre el programa de sus actividades.

El Jefe Ejecutivo recibe a niños gobernantes

Hoy, el cuarto dia de la Semana Infantil, dedicado al gobierno y la ciudadania, los funcionarios parvulos presentaron sus respetos al Gobernador General Murphy en Malacañang. La visita se hizo a las once de esta mañana. El Jefe Ejecutivo aparece en medio de los gobernantes niños.

LA "CALAMBA" DA MIL PESOS

Sison pide a Murphy apruebe el millon para calamidades

La Calamba Sugar Estate y la Pampanga Sugar Mills, por conducto de su gerente Mr. L. Weinzheimer, ha remitido un cheque por valor de P1,000 esta mañana al Gobernador General como su contribución para el socorro a las víctimas del tifón.

El gobernador general agradeció esta generosa donación.

Los óbolos recibidos este día por la TVT son:

Suma anterior	P502
"Juan de la Cruz"	10
Mercedes Caro	2
Manila Filatélica	5
Total	P519

Un comerciante chino del mercado Yangco ha contribuido con P40.00 y cien camisas y prendas interiores para los damnificados del tifón. El Cónsul General Tsong Lung Dunn, al transmitir el óbolo de este comerciante chino al Gobernador General, expresa también el pesar del contribuyente de que no pueda dar una mayor contribución para aliviar los sufrimientos de las víctimas. El contribuyente es Tan King, que tiene un establecimiento de camisas en dicho mercado.

Con el fin de poder preparar un programa de rehabilitación de todas las provincias y pueblos de Filipinas que fueron destruídos por la serie de baguios que ha pasado sobre las islas desde el mes de septiembre de este año, el Secretario del Interior, Senador Teófilo Sison en un memorandum enviado al Gobernador General, recomienda

(*Continua en la última página*)

Otro monumento, la Iglesia de la Ermita

La iglesia de Ermita será el siguiente edificio que será declarado monumento nacional o de valor historico fijandose en ella una placa que lo atestigue.

El templo ermitense es el primer santuario de Filipinas dedicado a la Virgen y posee la primera imagen de la Virgen aparecida en estas Islas y por este motivo se ha considerado dicha iglesia como digna de figurar entre los edificios publicos de singular valor historico.

Las ceremonias probablemente se celebren hacia fines de diciembre y los eclesiasticos se están preparando para que el acto sea solemnisimo.

ESPOSA IMPEDIDA DE DAR TESTIMONIO

Disposición sostenida en una causa en interés de menores

La capacidad de la mujer casada para declarar en contra de su madre en una accion por abandono entablada en interés de unos hijos menores, ha sido de nuevo puesta a prueba esta mañana en los tribunales cuando Remigia Galope, madre de dos chiquillos supuestamente abandonados por el padre, a punto de ocupar el banquillo testifical para defender los derechos de sus hijos, fué impedida a hacerlo en vista de la prohibicion del codigo civil procesal invocada por el defensor del marido acusado y sostenida por el Juez Jaranilla.

Remigia Galope promovio una querella contra su esposo Patricio Cawili acusandole de haber abandonado a sus hijos llamados Isidro y Avelina Cawili, de 9 y 6 años de edad, respectivamente, sin mantenerles ni darles la educacion amoldada a sus condiciones. Para probar el hecho del abandono, la fiscalia hubo de presentar esta mañana a Remigia Galope, ya que no podía utilizar a los verdaderos ofendidos, por tratarse de unos menores.

La defensa del acusado suscitó inmediatamente la cuestion de que la mujer no podía legalmente declarar en contra de su marido por no tratarse de litigio entre am-

(*Continua en la última página*)

HUELGA RESUELTA APENAS DECLARADA

Otra huelga contra la sucursal de la fábrica de tabacos y cigarrillos "La Helena" establecida en el pueblo de Cainta, Rizal, ha estallado desde esta mañana, según telegrama del comandante provincial de la Constabularia de Rizal a la oficina central.

Unos 300 obreros de dicha sucursal dejaron el trabajo, como un movimiento de protesta contra uno de los maestros de la fábrica por haber destrozado más de 300 tripas de tabacos ya envueltos que los obreros habían preparado.

El gerente de la fábrica "La Helena" en Manila, Sr. Macias, dice sin embargo, que este movimiento obrero ha sido ya conjurado y que se explicó que solamente se debió a una mala inteligencia entre los obreros y el maestro tabaquero.

Resulta que el maestro creyó que las tripas envueltas pero aun sin capa eran cigarros ya hechos y los rechazó destruyéndolos. Una delegación de los obreros se vió ayer con el director de la oficina del Trabajo.

UNO ES DEL SENADO, TRES DE LA CAMARA

Paridad monetaria, libre importacion en casos de emergencia, etc.

Un bill y una resolucion conjunta del Senado y tres de la Camara son de los primeros proyectos de ley firmados por el jefe ejecutivo desde el cierre de las sesiones de la Legislatura. Estos bills han sido firmados esta mañana convirtiendose asi en ley. Otros cinco bills serán firmados esta tarde por el gobernador general.

De los bills actuados esta mañana por el jefe ejecutivo, el más importante es el bill del Senado No. 116 que enmienda la ley de tarifas de Filipinas. Esta nueva ley permite la libre entrada en estas islas sin pago de impuestos de comidas, ropas, materiales de construccion de casas y construcciones sanitarias, y equipos medicos, quirurgicos y otros para uso en los trabajos de socorro de emergencia. Tambien permite las donaciones por paises extranjeros de articulos y mercancias para uso en los trabajos de socorro sin la carga de tener que pagar derechos aduaneros por los mismos.

Otro bill que se ha convertido en ley esta mañana con la firma del jefe ejecutivo es la resolucion conjunta del Senado que asegura un valor uniforme para el sistema monetario en Filipinas. Este bill es para equiparar la equivalencia del

(*Continua en la última página*)

LOS MARINEROS AUN EN HUELGA

Paro de simpatia en Cebu, solucionado. — Decision final mañana

La huelga general marítima en Cebú, declarada por obreros del muelle y otros en simpatía a los marineros ya se ha arreglado, pero no la huelga original de marineros que sigue en pie, en espera de la aprobación de la Comandancia de Cebú, a los que será sometida esta tarde en una reunión de representantes de huelguistas y navieros, informa en un telegrama recibido al mediodía de hoy por la Oficina del Trabajo, el Sr. Adolfo Umengan, agente especial de la oficina.

En el mismo telegrama, el Sr. Umengan dice que ha convocado para mañana a los representantes de ambas partes en el conflicto, para una reunión que tendrá lugar en el despacho del colector de aduanas de Cebú en que se tratará de la solución final del conflicto.

Este telegrama viene a ser una contestación de otro enviado por el Director Cruz, preguntando si la huelga ha sido ya realmente zanjada o no en dicho puerto. Un telegrama anterior recibido esta mañana, solo daba cuenta de la reunión que tendrá lugar esta tarde para discutir la estandarización.

Con respecto a la manifestación hecha por el Secretario Torres, del Trabajo, sobre la competencia que los navieros de Manila están haciendo a los navieros de Cebú, el Sr. Ramón J. Fernandez, presidente de la Asociación de Navieros de Filipinas ha declarado que la extensión de los servicios marítimos de las Compañías navieras de Manila a los

(*Continua en la página 9*)

DENTISTAS DE DAVAO QUEJOSOS DE NIPONES

La Asociación de Dentistas Filipinos de Davao está quejosa de que ciertos dentistas japoneses no debidamente registrados según la ley están ejerciendo ilegalmente la profesión en aquella región, perjudicando así a los filipinos que están debidamente cualificados para ejercer la dentistería. A este efecto la Asociación ha enviado a Manila al Dr. Artemio G. Lao, que es su presidente, para conferenciar con la Junta Examinadora y pedir el remedio necesario. El Dr. Lao denuncia la apatía de autoridades correspondientes de Davao que hacen caso omiso de denuncias de violación de la ley en este respecto.

Son dignatarios de la Asociación protestante, además del Dr. Lao, los Dres. Lucio Tapia, Andrés Lorica, Leocadio Saxon, Irineo Limbo y Perfecto Arrabaca.

AYUDA EFICAZ A LOS AGRICULTORES

Fitotecnia se reorganiza para prestar servicios mas eficientes

Sistematización de las actividades de la oficina, asignación de especialistas a los ramos a que se han consagrado, contacto estrecho entre la oficina y los agricultores, mayor actividad en ingenieria agricola, la creación de un comité para el estudio de las cosechas, son algunas de las mejoras que se introduciran en la oficina de Fitotecnia. La reorganización, propuesta por el Director Jose S. Camus, ha sido aprobada por el Secretario de Agricultura, Eulogio Rodriguez.

Las actividades extensas y varias de la oficina se llevaran a cabo por una organización de divisiones en vez de comités. Asi podran desarrollarse especialistas o cientificos en diferentes ramos de actividad y podran agruparse mejor para servir a los agricultores.

Cientificos o especialistas que han sido asignados a otro ramo que no es su especialidad, seran reasignados al ramo en que se han especializado. Cada fase de actividad sera coordinada para obtener resultados mas positivos.

Los servicios en el campo seran mejorados. Cada distrito agronomo sera asignado a un hombre familiarizado con los problemas agricolas del distrito. Estrecho contacto entre la oficina y los agricultores se mantendra siempre.

La actividad en ingenieria agricola sera reanudada e intensificada, particularmente, en lo que respecta al riego para pequeños labradores, uso de immeplentos y maquinarias, conservación de la fertilidad del suelo y otras fases de dicha actividad, tendentes a reducir el costo de producción y mejorar la calidad del producto.

Se creara un comité compuesto de los mejores tecnicos de la oficina para estudiar las cosechas temporales y permanentes recomendables para diferentes regiones de las Islas, en relación con la campaña de diversificación de cosechas.

(*Continua en la última página*)

Paredes y Karagdag, con Bocobo, defienden el que llaman bill de divorcio

Continua en las esferas legislativas el ajetreo de opiniones y comentarios al rededor del Bill Num. 1047, considerado por los elementos conservadores como medida liberalizadora del divorcio. Prominentes miembros de la Camara encuentran anomalo el que se repute de liberalizadora una formula encaminada precisamente a preservar un hogar amenazado de destrucción con los males del divorcio definitivo, abriendo las puertas a la reconciliación

El Representante Kargdag, coautor del proyecto, reafirma que el proyecto de Ley No. 1047 no liberaliza el divorcio, y dice:

"En vista de la información que trae la Vanguardia en su No. 250, correspondiente al 21 de Noviembre de 1934, al efecto de que una delegación de la Liga de Damas Catolicas compareció ante el gobernador general para hacerle entrega de una resolución en donde combate fuertemente la aprobación del proyecto de Ley No. 1047, bajo el fundamento de que dicha medida tiene el efecto de liberalizar el divorcio en estas islas, creo de mi deber, como coautor de dicho proyecto, exponer otras razones, además de las ya expuestas por mi compañero el Representante Ozamis, para demostrar que carece de base el fundamento alegado en el escrito de oposición de la ya mencionada respetable Delegación de la Liga de Damas Catolicas contra la aprobación del proyecto de Ley arriba mencionado.

"Con todos los respetos que me merece la opinión de las respetables damas que firman dicho escrito de oposición, creo humildemente, sin embargo, que el proyecto en cuestión, lejos de liberalizar el divorcio, lo restringe.

"En efecto: la unica legislación que provee el divorcio en Filipinas es la Ley No. 2710 y esta en su art. 3, dispone taxativamente lo siguiente:

"El divorcio solo podrá pedirse por el conyuge inocente, y CUANDO NO HUBIESE PERDONADO, o consentido el adulterio o amancebamiento, segun sea el caso. Cuando ambos conyuges fueron culpables, ninguno podra pedir el divorcio."

"A la luz de la disposición legal arriba transcrita, es evidente que cuando el perdon procede del conyugue inocente, este no podrá solicitar ni mucho menos obtener el divorcio; pero no sucede asi cuando el perdon es concedido u otorgado por el ejecutivo, en cuyo caso no tiene aplicación el art. 3 arriba transcrito y consecuentemente el divorcio se obtiene.

"En vista de lo expuesto, es claro a todas luces que, convirtiendose en Ley el proyecto No. 1047, el divorcio quedaría mas restringido que en la actualidad, pues en cuanto el conyuge inocente otorga su perdon al culpable, queda ipso facto impedido de obtener los beneficios de la Ley No. 2710.

"Los autores del proyecto de Ley No. 1047 han tenido en cuenta esta fase legal al redactar el mismo, asi es que seria una injusticia a ellos

(*Continua en la página 9*)

El General Weygand será nombrado Embajador en Berlin o en Londres

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlin, 21 de noviembre.—Los diarios alemanes reproducen los rumores divulgados en los circulos politicos franceses, diciendo que el gobierno frances tiene deseos de confiar un importante cargo diplomatico al General Maxime Weygand, nombrandole Embajador en Berlin o en Londres. El General Weygand acaba de ser sustituido en su calidad de comandante en jefe del ejercito frances por el General Gamelin.

En los circulos internacionales se da como probable el nombramiento, teniendose en cuenta el prestigio del General Weygand, cuyo tacto y habilidad diplomaticos han sido ya acreditados en repetidas ocasiones.

GRAL. MAXIME WEYGAND

Podran abrirse los almacenes el Domingo, 16 del mes proximo

Como todos los años y para los mismos fines de dar una oportunidad al comercio a hacer frente a la demanda mayor de articulos en la temporada de Navidad y al numero mas crecido de compradores, el Alcalde Posadas encarecera a la Junta Municipal que suspenda los efectos de la ordenanza del descanso dominical, para el domingo, 16 de diciembre proximo. La Junta, segun informes obtenidos esta mañana, aprobara esta recomendacion del alcalde en su proxima sesion.

Sepamos ser tambien generosos: socorramos a victimas del tifon

Miles de compatriotas nuestros se hallan en la desgracia. El pueblo americano, por conducto de la Cruz Roja, ha contribuido P100,000 a los fondos de socorro para los damnificados del tifón. El Gobernador General ha dirigido un llamamiento al pueblo, para que cada uno contribuya en la medida de sus fuerzas.

El Papa Pio XI acaba de dar P20.000.

Todos pueden hacer algo. Unos cuantos céntimos que cada uno de nosotros dé formarán un fondo muy cuantioso.

El pueblo americano ha sido generoso. Demostremos que también sabemos ser generosos. Y esta es la ocasión.

Las contribuciones pueden ser enviadas a la oficina del Gobernador General, a los cuarteles de la Cruz Roja o a La Vanguardia.

M.E.C.D. 2016

La Junta aprueba una reduccion mas radical de salarios

TODO GASTO DE AUTOMOVIL SE HA SUPRIMIDO

Solo hay un fondo para la transportación de los fiscales de la ciudad

Haciendo caso omiso del deseo del Alcalde de mantener los salarios tales como están reducidos en la ordenanza presupuestal de 1934, la Junta Municipal aprobó ayer tarde una reducción radical de sueldos y la supresión de todas las consignaciones de automovil.

Ningún sobresueldo para automovil

La política de la Junta se dió a conocer ayer tarde cuando se discutió el presupuesto de la fiscalia de la ciudad para 1935. Se dispuso que el fiscal en vez de P8,000 reciba solamente P7,200 al año. La consignación de automovil del fiscal de P600 al año se eliminó del presupuesto. Para gastos de transportación de la oficina del fiscal se fijó solamente la cantidad de P600. Esta suma será usada por fiscales que tienen que salir de la oficina.

Solo un fondo para la transportación del fiscal

En la actualidad cada fiscal tiene un "allowance" anual de P240. En 1935 se trata de hacer que el fiscal que tiene que salir de su oficina, alquile taxis y el importe se cargue a cuenta de los P600 para gastos de transportación.

A moción del presidente Manuel de la Fuente la Junta aprobó una reducción de sueldos más radical, que el puesto en vigor por la pasada administración, conforme a la siguiente escala:

Reducción mas radical para funcionarios

De P5,000 para arriba, 15 por ciento; de P4,000 a P4,999, 10 por ciento; de P3,000 a 3,999, 8 por ciento, y de P1,201 a P2,999, 5 por ciento.

El total del presupuesto fijado para la fiscalia de la ciudad es de P88,940. El pasado Alcalde Don Tomás Earnshaw recomendó P96,-620.

Ninguna vacante se cubrira el año 1935

A moción del concejal Pascual Santos, chairman del comité de presupuestos, se decidió que ninguna vacante sea cubierta en 1935 sin la aprobación de la Junta y el Alcalde; y a moción del concejal Hermenegildo Atienza, se hará una clasificación de los departamentos y la estandarización de los sueldos de los jefes, con sueldo de P7,200 para los del departamento de ingenieria, la policia, hacienda, tasación y la fiscalia y la división de escuelas. El departamento de bomberos se clasifica como segunda clase y al jefe se da un sueldo de P6,000 al año. El departamento de recreos es clasificado de tercera clase y al jefe se da un sueldo de P3,200 al año, y lo mismo al de la oficina del sheriff.

Para la oficina del auditor se aprobó un total de P26,646.30 menor en P2,295 que el de este año. El presupuesto del juzgado municipal se reduce de P52,660 en 1934 a P43,979.51 en 1935; el de la oficina del sheriff se fija en P42,840, con P2,440 mas que el de este año. Para la operación del juzgado de primera instancia de Manila se fija la suma de P10,100. Este año el presupuesto para este fin es de P16,600.

Reducción de los gastos a discreción del Alcalde

También se aprobaron P121,315 para gastos miscelaneos de la oficina del Alcalde, una reducción de P41,315 en comparación con el gasto fijado para este año.

Los gastos de hospitalización de pacientes pobres de Manila se elevan de P10,000 a P15,000, sin especificar a que hospital se deberia dar el subsidio, con el fin de poder estudiar ofertas que puedan ser ventajosas para el municipio.

Una biblioteca pública mas en la ciudad

Por últimúo se aprobó tambien aumentar las ramales de la Biblioteca Nacional de tres que son ahora a cuatro, estableciendo una nueva ramal en Sta. Cruz, además de las de Sampaloc, Paco y Tondo.

La ruptura repercute en la Tesoreria

La ruptura de relaciones oficiales con el Alcalde, declarada por la mayoria de la Junta Municipal anteanoche, al retirar la cooperación al poder ejecutivo de la ciudad, tuvo su repercusión ayer mañana en el departamento de hacienda con una carta fuerte que el presidente Manuel de la Fuente dirigió al Alcalde, condenando el aparente silencio del tesorero de la ciudad, Sr. Victor Alfonso, a un pedido de la Junta sobre un archivo.

El presidente De la Fuente dice en su carta lo siguiente: "Ya he explicado a Vd. en varias conversaciones nuestras la necesidad de que nuestra oficina (de la Junta Municipal) tenga mas archivos y maquinillas, para que nuestros archivos estén en debido orden.

"Es de lamentar—termina el presidente De la Fuente—que han pasado ya 13 dias sin que se haya tomado ninguna acción sobre nuestro pedido".

El lio con el Alcalde sobre las high schools también se extiende y puede poner en peligro la pronta aprobación de los presupuestos de 1935. El presidente De la Fuente anunció que la mayoria de la Junta no aprobará la creación de un nuevo departamento de sanidad y bienestar publico en el city hall, como se propone, pues significará, dice, nuevos gastos.

No quiere la Junta a Jesús Litonjua

La mayoria de la Junta Municipal tambien se pronuncia contra la retención de los servicios del ingeniero Jesús Litonjua como jefe auxiliar de la división de sanidad y transportación, en el departamento de ingenieria, con P4,-200 de sueldo al año.

El Alcalde encomendó al Sr. Litonjua asuntos de sanitación. En este respecto, el Alcalde hace una aclaración de que sus servicios se retienen para este fin solamente. No se proyecta ponerle al frente del propuesto Departamento de Sanidad y Bienestar Público de Manila bajo el cual deberán estar, según el Alcalde, el manicomio, la oficina del medico de la ciudad y otras actividades relacionadas con el bienestar publico.

El "MAGIC BRAIN" puede comprarse

FIGURAS PARLAMENTARIAS

Diokno, uno de los liders 'marunongs'

Por ANA HAW.

¿El valer, una ventaja, o una gran desventaja?

Bien mirado a la vez que mal mirado, respetado y repudiado al mismo tiempo, querido y temido tal es, aunque parezca contrasentido o paradoja, un prominente miembro y destacada figura de la presente Cámara de Representantes. Sus rasgos caracteristicos son: diligente y estudioso, trabajador y competente, activo y capaz, o, resumidos en una palabra tagala, expresiva de los antagónicos sentimientos arriba indicados, un *marunong*. El cronista no hace ninguna apreciación sobre los motivos de la apreciación y la prevención que impera este hombre de valer inspira entre sus colegas; pero tiene idea de que en otros sectores de la vida fuera de la Cámara, la valía, si apreciada, es también envidiada. El valer es, entre nulidades, una desventaja.

Hon. RAMON DIOKNO,
Representante por Batangas.

¿De quién se trata? Del digno Representante por el 1.er distrito de Batangas el historial compendiado de cuyos méritos, según los antecedentes de la Cámara, se enuncia como sigue:

Ramón Diokno, Nacionalista-Consolidado, abogado, nació en Taal, Batangas. Es hijo del General Ananías Diokno. Estudió las primeras letras en su pueblo natal, continuándolos, más tarde, en una escuela privada de Manila y en el Colegio de San Antonio de Padua, bajo la dirección del finado Hon. Ignacio Villamor, del Tribunal Supremo de Filipinas. Al advenimiento de la nueva soberanía, se inscribió—entre los primeros alumnos del Liceo de Manila. Estudió el derecho bajo la dirección del venerable Don Felipe Buencamino (padre). Desde abril de 1905 fué habilitado por el Tribunal Supremo para ejercer la abogacía. Siendo aún estudiante, fundó la Asociación Escolar de Filipinas y fué su primer presidente. Fundó, además, el Colegio La Ilustración, donde, por algún tiempo, fué el decano de profesores y promovió los estudios pedagógicos organizando la Asociación Pedagógica. Fué también uno de los fundadores de la Rizal University, al par que uno de sus profesores. Trabajó como redactor en los periódicos "La Fraternidad" y "El Nacionalista". Fué presidente de la Unión del Trabajo de Filipinas por varios años, y presidente honorario de la Unión de Marinos de Filipinas. A él se debieron varias leyes aprobadas durante la Segunda Legislatura en favor de los obreros, entre ellas, la Ley de la Fiesta del Trabajo y la de la Oficina del Trabajo. Suyo fué también el "nil" obrero. Ha sido miembro del Comité Especial de la Primera Legislatura sobre accidentes del trabajo y, miembro de la masonería filipina durante varios años, desempeñando cargos de confianza. Es hijo adoptivo de la Asociación de Veteranos de Filipinas, miembro de la Federación de Ciudadanos Independientes y Presidente de la Liga de Abogados de Filipinas en el día de su elección como representante. Ha sido miembro del Centro Ejecutivo del Partido Nacionalista (1907). Fué uno de los organizadores de la Liga Popular Nacionalista de Filipinas, en cuya agrupación desempeñó importantes y difíciles cargos, hasta que se fusionó con el Partido Nacionalista en 1915, y Secretario-Tesorero del Comité de Independencia Inmediata, que luego se fusionó con el Partido Nacionalista, quedando nombrado por este partido miembro del Comité Especial de Independencia. Al dividirse el Partido Nacionalista en Unipersonalista y Colectivista, se sumó al grupo colectivista, costeando in-

Quien es el Senador Quirino y cual es su ejecutoria

Por MARCELINO JOSUE

La Juventud comparada con la aurora del dia.

¿Habeis contemplado alguna vez los tesoros inapreciables de que está engalanada la Naturaleza a la hora del amanecer? Oh! Cuan bello es y encantador el panorama que de dia en dia se ofrece a nuestra vista cuando el lucero matutino asoma su hermosa cabeza por encima de las cumbres de nuestras virgenes y elevadas montañas, bañando al universo entero con sus bucles de oro, para transmitir a nosotros todos el calor que vivifica y alienta y que habrá de disipar las neblinas frias de la noche, en cuyos lobregos cendales nos aprisiona y retiene durante su paso tenebroso por los umbrales del globo terrestre: pues a esa hora sublime del dia, preñada de poesias y encantos mil, que solo

Hon. ELPIDIO QUIRINO
Senador por las provincias ilocanas y Secretario de Hacienda

cluso la impresión de sus primeros ejemplares. Al fusionarse las dos ramificaciones nacionalistas para dar paso al Partido Nacionalista Consolidado, tomó parte en la preparación de la plataforma del nuevo partido, quien le eligió miembro de su Centro Ejecutivo. El 11 de agosto de 1908, fué elegido Concejal por el Norte de Manila y en 29 de octubre de 1910 Secretario de la Asamblea Filipina, cargo que desempeñó hasta marzo de 1912. En las elecciones generales celebradas el 6 de junio de 1916, fué elegido, por unanimidad, Representante por el Primer Distrito de la Provincia de Batangas. En la Cámara de Representantes le confiaron entonces entre otros cargos, la presidencia del Comité de Reglamentos, la presidencia del Comité de Asuntos Domésticos de la Comisión de Independencia, la presidencia del Comité de Milicia, la presidencia del Comité de Reorganización de los Departamentos Ejecutivos, la presidencia del Comité de Inválidos de la Revolución, y miembro, entre otros de los Comités de Presupuestos, Revisión de Leyes, Revisión del Código Penal, etc. Fué autor de muchos proyectos de ley y ponente de otros varios. Entre los proyectos presentados por él, figuran, el Código Penal Reformado, Ley Electoral, Defensa Nacional, Reorganización de la Judicatura, Reforma de la legislación sobre ventas con pacto de retro, Ley de matrimonio y divorcio, Ley del registro civil, Reforma de los procedimientos judiciales, Reforma de la administración municipal, Fomento de la marina mercante nacional (Ley No. 2754); construcción de una escuela en memoria de Mabini (Ley No. 2729); reforma de la Carta de Manila (Ley No. 2774); impuesto sobre rentas (Ley No. 2854); concesión de dietas a los jueces de Primera Instancia (Ley No. 2357), revisión y reforma de las leyes sobre terrenos públicos (Ley No. 2874). Fué suya también la resolución enmendatoria del reglamento de la Cámara de Representantes para hacer efectiva la comparecencia de los miembros del Gabinete, y que se mantiene hasta hoy como parte de los Reglamentos. El 18 de febrero de 1933 fué elegido Representante en las elecciones especiales convocadas al efecto, para llenar la vacante producida por la dimisión del anterior, Hon. Antonio de las Alas, y cubrir el período remanente de la Novena Legislatura. Por entonces estaba retirado de la política activa, pero hubo de aceptar la candidatura para sostener el rechazamiento de la Ley Hare-Hawes-Cutting y para honrar la manifiesta unanimidad, a su favor, de los partidos locales de su pueblo natal. Ganó sobre su contrincante, Miguel Tolentino, de su misma filiación política, que sólo obtuvo 2,095 votos, por una mayoría aplastante. Los votos adjudicados a su favor, ascendieron en total a 6,728. Ya en la Cámara, siendo de natural activo e incansable, y de una disposición ejecutiva reconocida, unida a sus amplios conocimientos jurídicos de los que siempre ha hecho uso, desde sus épocas de Secretario de la Asamblea Filipina, inició una labor de reforma, logrando éxito en muchas de sus iniciativas. Cuando la campaña contra la aceptación de la Ley Hare-Hawes-Cutting adquirió intensidad, organizó con la venía del Speaker Paredes y de los otros miembros de la Cámara, la Oficina de Información encargada de facilitar informes al público acerca de las disposiciones objecionables de la mencionada Ley de Independencia, realizando, al mismo tiempo, una campaña tenaz y denodada tanto en la prensa como en la tribuna. En esta Novena Legislatura preside el Comité de Reglamentos y actúa como miembro en los Comités de Gobiernos Provinciales y Municipales, Judicial, Presupuestos, Revisión de Códigos y Trabajo e Inmigración. Es también un abogado de numerosa clientela con bufete establecido en Manila. El Sr. Diokno es casado y su residencia habitual es Taal, Batangas.

ha podido elaborar y disponer de una manera sabia y delicada la mano laboriosa de la natura misma, la cual, asociandose con el mundo viviente en la celebracion eterna de esa gloriosa hora, esparce por doquier maravillas de su propio y exclusivo prodigio, y dispone que los alegres pajarillos que habitan en las praderas donde se extiende por toda su inmensidad infinita la sabana de verdor atrayente, se preparen a entonar sus tiernos y cadenciosos trinos, los arroyuelos sus murmurios sin fin, las brisas su gemido suave, y que las vistosas y variadas flores ofrezcan sus aromas fragantes, en fin, la creacion toda celebra el nacimiento del nuevo dia, que significa para nosotros nueva vida.

Y la juventud, que es el hermoso amanecer de la vida, surge reververante de entusiasmo y la fuerza de un largo porvenir que se despliega sonriente a sus ojos como un horizonte herido por los rayos del sol poniente, esa juventud es la misma que ahora viene abriendo paso con nimbo de gloria en la senda de nuestra existencia, y la flor de la esperanza reverdece en su pecho como la aurora renace cada mañana sobre toda la superficie de la tierra.

La bella esperanza de la patria en el Senador Quirino.

LOADA SEA LA JUVENTUD! No en vano el Martir de Bagumbayan haya forjado en su mente fecunda la mas acendrada fe de que la juventud estudiosa de su pueblo, con el fuego de la energia que arde en todo su ser, laboraria como ahora labora para elevar al pinaculo la obra por el comenzada, pero que por designios del destino no le cupo en suerte el ver la aurora del nuevo dia. Y ahora en esa juventud a quien Rizal hubo de llamar LA BELLA ESPERANZA DE LA PATRIA, vemos sobresalir el que mas entre la brillante pleyade de jovenes a uno que repleto como está de entusiasmo y solida preparacion para la vida publica, se presenta hoy y fulgura como una antorcha luminosa en el Gobierno del Pueblo, destacandose su personalidad saliente en las filas del partido en que él milita, y constituye una potencia de primer orden en el Senado Filipino y tambien fuera de él: y esta flor apenas salida de su capullo, es el Hon. Elpidio Quirino. ¿Conoceis por ventura a este nuevo Moises del Pueblo Filipino? Para vuestra informacion voy a daros algunos detalles sobre las señas personales del legislador ilocano, mas me temo que mi pobre verbo os hará pensar de que estoy enamorado de la persona de tan ilustre personaje, aunque para el que lo conoce personalmente juzgará que todo lo que yo pueda decir de él no es mas que el pálido reflejo de la verdad misma. En su rostro reside el encanto de la alegria como la esperanza de la juventud; a sus labios asoma la sonrisa perenne en flor, que irradia el caudal de bondad que atesora su corozon, y como prueba de ello, vereis casi siempre una considerable aglomeracion de personas en las oficinas de dicho funcionario, tanto en su oficina en el Senado como en la suya en el Ayuntamiento, quienes van alli para solicitar la valiosa ayuda y proteccion de él para sus respectivas necesidades, proteccion cuyas puertas se hallan constantemente abiertas por igual para el pobre y el rico.

El postulado de Quirino como legislador, fué redimir a su pueblo de la ignorancia y al pobre de la miseria.

Si Jesucristo nació al Mundo para redimir al linaje humano de la esclavitud del pecado original, que nos legaran nuestros primeros padres Adan y Eva, produciendose por tal motivo una revolucion que repercutió en toda la superficie de la tierra, sin mas derramamiento de sangre que la suya propia; si Rizal con la sonrisa en los labios murió en el campo de Bagumbayan, por tener la conviccion cierta de que con su muerte auguraba la epoca mas gloriosa de la historia de nuestro pueblo, el joven Elpidio Quirino quiso entrar, el mes de Junio de 1918, como en efecto entró en la Cámara de Representantes como Miembro de ella, con la mente predispuesta a redimir a su provincia natal de la ignorancia que el hombre lleva en si al nacer, presentando a este efecto un proyecto, que ahora ya es ley, proveyendo la creación de un ramo de la Universidad de Filipinas que ha de funcionar como en la actualidad funciona en la cabecera de la provincia de Ilocos Sur, de que era entonces Representante por el Primer Distrito, dotando de tal manera a su querida provincia de una Universidad permanente y solida donde los jovenes amantes del saber puedan beber las frescas aguas de la Ciencia, sin necesidad de grandes sacrificios.

El Senador Elpidio Quirino, tomando por fuente de inspiracion el sentir unanime de la clase proletaria, de esa que mas sufre en la continua lucha por la existencia, pensó en crear una especie de triaca en forma de legislacion para remediar o vencer hasta donde sea posible el mal de la miseria en cuyas garras se hallan dolorosamente entregados esos hombres que no tienen mas fortuna que el valor de las fuertas que encierran sus propios brazos, y en medio del dolor que él sentia por la desolacion tanta en que vienen revolcando aquellos, presentó entonces otro proyecto de ley, que hace muy poco fue aprobado por ambas Camaras de nuestra Legislatura, disponiendo, segun reza el titulo del mismo, facilitar y fomentar la ocupacion y cultivo de los terrenos publicos actualmente desocupados por medio del establecimiento de distritos de colonizacion, apropiando la suma de un millon de pesos y que provee a otros fines, para el beneficio general de todos los filipinos, muy en particular, de los desheredados de fortuna.

El bill Quirino es el conjuro del hambre, y resuelve la crisis y el desempleo.

Ya una vez convertido en ley el proyecto que provee el establecimiento de distritos de colonizacion, del Senador Quirino, ya tendremos delante de nosotros un vehiculo poderoso para llegar y asi ponernos en posesion del cofre precioso de una inmensa e inagotable fortuna que, tiempo ha, guarda la tierra en su seno fertil, para premiar tan solo las virtudes del amor al trabajo y la constancia del hombre. Esta medida, repito, al ser refrendada por la firma del Gobernador General, la unica circunstancia que falta hace para que ella pueda entrar en el santuario de la ley, desde ese momento feliz podremos ya cantar las aleluyas de una cercana prosperidad, porque desde ese dia, ya habremos roto de una vez para siempre las crueles cadenas de la miseria. Ademas, con la posesion de tal medida, habremos conjurado en Filipinas las grandes calamidades hijas del hambre, que hoy asola al mundo, a causa de la crisis y desempleo reinantes, dos problemas que siguen preocupando a las naciones de oriente a occidente, pero que en nuestro pais, desapareceran por encanto con la aprobacion del proyecto del Senador Quirino, siempre y cuando que haya voluntad decidida para abrazar y practicar el evangelio que lleva consigo el proyecto arriba citado.

El bill de colonizacion vindica a los futuros Cabesang Tales.

Y, por ultimo, el precepto legal en ciernes estatuido por el proyecto Quirino, producirá el efecto patriotico y santo de vindicar del crimen y de sus fatales consecuencias a los que cayeron en desgracia en los dias por venir, desgracia parecida si no igual que aquella en que cayó el Cabesang Tales del Filibusterismo del Dr. Rizal.

Esta obra del Senador Quirino ha fundado el cimiento de la patria y la grandeza de su autor.

La obra que acaba de realizar el Senador y Secretario de Hacienda, Hon. Elpidio Quirino ha venido a fundar una parte trascendental del cimiento de la Patria, fundando a su vez la grandeza del autor como hombre publico, porque la ciencia de gobernar estriba en saber adivinar los deseos de los gobernados, responder a sus necesidades y guiarlos a marchar adelante.

Las flores que vierto en el camino triunfal del autor.

Antes de terminar, permitame el preclaro autor del proyecto, prodigioso, si, en beneficios para el bienestar comun del pueblo, para que en nombre de ese pueblo de que soy parte, vierta estas lineas para que ellas sirvan como flores de gratitud y reconocimiento esparcidas en su camino triunfal como funcionario publico.

Manila, Noviembre 1934.

SE ESTUDIARA COMO INICIAR MAS INDUSTRIAS

La Compañía de Fomento acoge una sugestión de Posadas para los cesantes

La Compañía de Fomento Nacional estudiará la viabilidad de introducir en Manila las nuevas industrias de fibras de buri y yute para la fabricación de sombreros de buntal y sacos, propuestas por el Alcalde Juan Posadas en la reunión del comite contra el desempleo, el lunes pasado. Esto es lo que se ha indicado esta mañana en relación con el plan.

Para este fin el Alcalde Juan Posadas espera que los comités de estudio nombrados en la junta del lunes rindan su informe en la sesión del segundo lunes del mes de Diciembre, a las tres de la tarde. Tan pronto como haya algo concreto el comité contra el desempleo de Manila lo endosará al comité nacional para que este, a su vez, lo endose a la Compañía de Fomento.

Con material de provincias se pueden fabricar en Manila fibras de buri para la exportación en Europa donde los necesitan para la fabricación de sombreros de buntal, y tambien sacos hechos de yute. La importación de sacos llega al año, según el Alcalde, a unos P8,000,000, pero los sacos de yute, si se producen en gran escala, serán mas buenos y menos pesados y servirán mejor al interes del comerciante y el publico.

Un gigante aeroplano se pone a prueba para la ruta del Pacifico hasta Manila

Es un "Sikorsky" que tiene cuatro motores y pesa diecinueve toneladas.—El avión hará un vuelo de Connecticut a Miami, Florida

(De la "Associated Press")

Bridgeport, Conn., 18 de noviembre.—La Pan American Airways, según se ha sabido este dia, esta ya haciendo pruebas con un gigante aeroplano que tiene un alcance de vuelo de 3,000 millas, y con el cual se trata de efectuar los vuelos experimentales al traves del Pacifico, via Honolulu y Manila.

El enorme aparato, un Sikorsky, tiene cuatro motores y pesa 19 toneladas.

Después de las pruebas de esta semana para cumplir con los requisitos del departamento de Comercio de Estados Unidos, el aeroplano volara sobre el litoral hasta Miami, Florida, donde se realizaran vuelos de entrenamiento para beneficio del personal escogido para el intento trans-pacifico.

Despues del primero de enero, volara a California como inicio de los primeros vuelos experimentales al traves del Pacifico via Honolulu y Manila, a fin de que los representantes de la Pan American puedan estudiar rutas, vientos y otras condiciones predominantes que pudieran ser base para los itinerarios comerciales.

El enorme aeroplano es semejante al Sikorsky para 32 pasajeros, el Brazilian Clipper, que ahora hace viajes entre Miami y South America, excepto en la cabina de pasajeros que ha sido sustituida por una camara hidrografica. Lleva tanques adicionales para combustible que permiten una carga de 2,590 galones.

La Pan American ha anunciado este dia que el coronel Clarence H. Young, director que fue de la oficina de Aeronautica del departamento de Comercio, sera miembro del personal que ha de asociarse a los trabajos experimentales al traves del Pacifico.

Estos y otros recientes indican que la compañia que durante seis años ha estado operando entre Miami y Sud America, sigue adelante sin la menor vacilación ni dilación sus planes trans-pacificos, que han sido objeto de estudio durante los dos años ultimos.

El pueblo de Vigan se prepara para una gran serie de fiestas

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Vigan, Ilocos Sur, noviembre 20.—El Dia del Gran Plebeyo, el Supremo del Katipunan, Andrés Bonifacio juntamente con la fiesta de los Héroes Nacionales será conmemorado con programas patrióticos en Vigan el 29 del actual.

El Northern Colleges observará el día con una vacación y velada solemne y popular en que se proclamarán los ganadores de los premios en el concurso de biografías y poesías, y se honrará al Héroe de Balintawak de una manera debida.

El Northern Luzon Junior College del U. P. celebrará el "Día de todos los Héroes Nacionales" con una procesión cívica en que tomarán parte los elementos representativos de Vigan, con el veterano Gobernador Espíritu de Ilocos Norte como Huésped de Honor. Habrá también una representación de un drama patriótico por los estudiantes de dicha institución bajo la dirección del Prof. Vicente Encarnación.

Por la noche del 28, Día de Santa Cecilia, el Conservatorio de Música del Northern Colleges celebrará su "Día" con un recital seguido de un *baile d'onore* en el Mons Sancho Hall de dicho colegio, que en esa noche estará profusamente decorado e iluminado, y se espera la presencia de una concurrencia selectísima de la *elite* social Viganense a los más elevados funcionarios provinciales y municipales y la *creme* de la provincia han sido invitados a patrocinar este acto de cultura que el Northern Colleges, por segunda vez ofrece al público culto de Ilocos.

El Director del Conservatorio, Prof. R. Salvación dirigirá el concierto y tomarán parte no solamente los alumnos de dicha escuela musical sino también algunos talentos musicales de la localidad. Entre los números del programa se ejecutarán piezas clásicas de autores célebres como Bigge, Gounod, Drdla, Nevin, Ludovic, Durand, Wieniawski y Francesco B. de Leone. Un baile *d'Onore* de rigurosa etiqueta seguirá al recital, en que la *creme* social Viganense tomará parte y serán agasajados por la *N. C. Socialites* del Colegio.

Los otros actos sociales de la provincia que merecen mención honorifica son los siguientes: la fiesta en Santa dedicada al nuevo abogado santeño Sr. Vicente Custodio el 17 del actual; la fiesta patronal de Kamayan, y la esperada iniciación extraordinaria de los novicios del mismo Club de los Bohemios que será el 24 del actual en que serán iniciados en los "arcanos misterios" de la Orden a los más prominentes funcionarios públicos y profesionales de Ilocos Sur, con solemnes ritos seguidos de un *blow out* tremebundo. Para dicho acto se hará la ratificación solemne de la Magna Carta de la Fraternidad y la Jura de Bandera.

La Bandera del Club consiste en un lazo verde de fondo con un doble triángulo de color amarillo en el centro en que destaca una mariposa rosacea con un cuerpo de corazón mariposesco. Dicha iniciación será la formalización oficial de la existencia de dicho Club como organización pujante, que está ya dispuesto a acometer empresas magnas de orden cívico-social como el Gran Carnaval y Feria Ilocano que se celebrará en Vigan del 18 a 27 de enero y que promete ser un verdadero despliegue de la fuerza dinámica de todos y cada uno de los *Fraters* del club de los Bohemios, pues en la realización de dicho Carnaval esta empeñado el valor sustantivo de los más prominentes ciudadanos de la aristocrática Ciudad Fernandina, cuyo espiritu cívico-público fué varias veces puesto en tela de juicio por los que no comprenden la idiosincracia refinada de Vigan. El guante está echado; y lo recogió con altivez digna el Club de los Bohemios y lo demostrarán con la elocuencia muda de los hechos lo que son los *fraters* en orden a la elevación del *standard* social, cultura y cívica de Ilocos. Después del Carnaval ofrecerán a Vigan una banda completa de buenos músicos que alegrarán con sus conciertos musicales la hermosa Plaza Burgos un buen cine decente con su teatro en que

(Continua en la página 8)

SISON REFUTA HOY A LA JUNTA DE APELACIONES

El Secretario niega que este sosteniendo al Tasador a ojos cerrados

Las acusaciones lanzadas por la Junta de Apelaciones. al efecto de que el Departamento del Interior esta sosteniendo invariablemente las decisiones del tasador de la ciudad. son completamente infundadas, dice el Secretario Sison. En un "statement" dado a publicidad el Secretario dice:

"En las dos reuniones celebradas con el objeto de hallar una solucion al problema de mejorar los metodos, procedmientos y regulaciones en la tasacion de las propiedades en la ciudad de Manila, se han formulado acusaciones al efecto de que el Departamento del Interior ha sostenido invariablemente la tasacion hecha por el tasador de la ciudad, ignorando o desatendiendo enteramente la revision hecha por la Junta de Apelaciones. Esta es una acusacion bastante seria. y de ser cierta la misma, seria justo motivo para que los vecinos de Manila pierdan la confianza en la tasación de las propiedades. Este departamento desea hacer constar, sin embargo, que nada hay mas lejos de la verdad que semejante acusacion. En el ejercicio de su autoridad en la revision del valor amillarado de las propiedades. este departamento ha adoptado el sistema de decidir las apelaciones segun su propios meritos, sin tener en consideracion las recomendaciones del tasador y de la Junta de Apelaciones. y no sostiene invariablemente, como se ha dicho las decisiones del tasador. Una revision de nuestros records demuestra que durante el año 1933, solamente una decision de la Junta de Apelaciones ha sido revisada a peticion del tasador. Se trata de la avaloracion en el caso de Ayala y Compañia. en cuyo asunto el Departamento sostuvo los puntos de vista del tasador, decision confirmada por el mismo Gobernador General. Durante el año 1934 en curso ningun decision de la Junta de Apelaciones fue revisada por el Departamento. El tasador apelo contra la avaloracion de las propiedades de Jose Grey. Ricardo Reyes, Maria Luna. Hospicio de San Jose, Serafin Favie y Rafael Perez Samanillo. El Departamento se niego a conocer esta apelacion por insuficiencia de motivos y por lo tanto le decision de la Junta de Aplaciones es ya final."

Una apelación a las panaderias de Manila

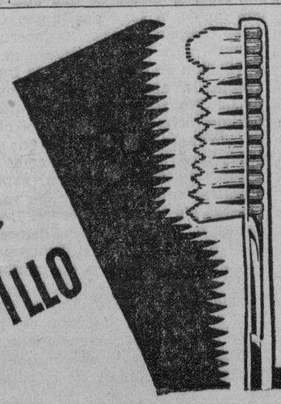
Una apelación a cuarenta panaderias de la ciudad de Manila para que ayuden en el agasajo a centenares de niños de padres pobres, el dia 24 de Diciembre, con ocasión del festival benéfico de la policia de Manila, ha dirigido el capitan Manuel Argonza, director de dicho festival.

Las panaderias que quieran donar panes y dulces pueden hacerlo y su obra generosa será muy apreciada, según el capitan Argonza.

Los niños prefieren LAXOL
MEJOR QUE ACEITE DE RICINO
SABROSO COMO LA MIEL
EL PURGANTE DE CONFIANZA
Aceite de Ricino, 350.00 gramos, Sacarina 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanillin, 0.06 gramos.

COMERCIANTES DE PROVINCIAS
Juguetes Juegos
Articulos de Navidad
Centenares de juguetes nuevos a precios bajos. El maximo de descuento para los comerciantes en las cantidades mínimas.
PHILIPPINE EDUCATION COMPANY
Escolta, Manila.

PERMA-GRIP hace muy superior ESTE CEPILLO



● Al fin—un cepillo de dientes perfecto, con todas las ventajas del famoso Pro-phy-lac-tic *más* una notable mejora que no ofrecen otros cepillos. El nuevo procedimiento exclusivo PERMA-GRIP fija permanentemente* las cerdas en el mango, evitando absolutamente que se desprendan y causen infección penetrando en las encías.
Pida el cepillo Perma-Grip Pro-phy-lac-tic, que se vende siempre en su cajita amarilla.
* Aunque el procedimiento Perma-Grip evita que las cerdas se desprendan del mango, nada evita que se quiebren. Esto ocurre, sin embargo, mucho menos en nuestros cepillos que en otros.
Perma-Grip Pro-phy-lac-tic
MARCA REGISTRADA
PRODUCTO PRO-PHY-LAC-TIC LEGITIMO

ESTA VD. PERDIENDO DE PESO?
Si no tiene Vd. apetito, si las comidas no le apetecen y está Vd. perdiendo de peso, pruebe Vd. el VINO TONI-QUINA BOIE. Con este tónico excelente, preparado especialmente para Filipinas, obtendrá Vd. resultados maravillosos.
Tamaño grande P1.75
Tamaño pequeño P1.00
En todas las boticas
VINO TONI-QUINA BOIE
PREPARADO EN FILIPINAS.
Cinch. Calisaya Bark 80 Gm.; Theobroma Cacao 160.; Kola-Nuts 80 Gm.; Pyrophosphate of Iron 2.40 Gm.; Wine and Aromatics to 8 Lit. Alcohol 10.40%.

M.E.C.D. 2016

Mas incidentes mientras la Asamblea marcha a todo vapor

OTROS ARTICULADOS SOBRE DERECHOS SE HAN APROBADO AYER

Roxas sostiene un vivo debate con Laurel sobre el derecho de asociación

CONVENCION NACIONAL

Título III.—Declaración de Derechos

Artículo 1.—

(7.o precepto).—No se dictará ley alguna relativa al establecimiento de una religión, o que prohiba su libre ejercicio, y no se pondrán cortapisas a la práctica y ejercicio de credos y cultos religiosos, sin distinción ni preferencia. No se exigirá ninguna prueba de afiliación religiosa para el ejercicio de los derechos civiles y políticos.

(8.o precepto).—No existirá en Filipinas la servidumbre involuntaria en cualquiera forma, salvo como castigo por un delito de que uno haya sido declarado convicto, como en derecho procede.

(9.o precepto).—No se dictara ninguna ley que conceda título de nobleza, y ninguna persona que desempeñe un cargo remunerado o de confianza en el Gobierno de Filipinas aceptará de ningún Estado extrangero sin el consentimiento de la Asamblea Nacional, ninguna dádiva, emolumento, empleo, ó título de cualquiera clase que fuese.

(10.o precepto).—No se restringirá el derecho de formar asociaciones ó sociedades para fines no contrarios a la ley.

(Todos estos preceptos estan considerados conclusivamente y sin enmienda).

(11.o precepto).—No se restringira el derecho de formar asociaciones o sociedades para fines no contrarios a la ley. (Considerado preliminarmente y pendiente de consideración final).

Acuerdo, incidentes, debut, intervenciones

No obstante un acuerdo de expediencia adoptado previamente, el debate, que se desarrolló con igual grado de interés y animación, se prolongó a cerca de 5 horas, o de 3:00 de la tarde a las 8:00 menos cuarto de la noche de ayer. Abierta la sesión, el delegado Romero propusó y ponderó las ventajas en orden a ganar tiempo de la limitación del debate sobre enmiendas al capitulo de garantias constitucionales a 2 turnos, 1 en favor y 1 en contra, de a 5 minutos. Los delegados Orense y Rafols, invocando la importancia vital y suma del capítulo de preceptos como es el de derechos del hombre bajo consideración, se opusieron a la propuesta limitación. Con una enmienda de Cuenco y Araneta, la moción Romero, al final, fué aceptada y enunciada de este modo: que el debate sobre las enmiendas a Declaración de Derechos se ciña a 2 turnos en favor y otros 2 en contra de a 5 minutos, o á 10 en caso de no haber mas que 1 por cada lado.

Tan expeditiva fórmula no fué parte a lograr el máximum de apremios deseados por los que se interesan en ver hecha la Constitución, hacia ó antes de la segunda quincena de Diciembre próximo. Es que durante la jornada se prodigaron incidentes, debuts, intervenciones a cual más interesante, siendo debutantes, ayer 92.a sesión de la Constituyente, los delegados Bernabé de Guzman, de Pangasinan y Serafín Marabut, de Samar. Las intervenciones directas fueron de los delegados Guzman (Alej.), Orense, Guzman (B.), Ventenilla, Carin, Perez (T.), Confesor, Roxas, Kintanar, Perfecto, Francisco, Cuenco, Reyes (G.), Lim, Ortega, Santos, Marabut, Cuaderno, con el Dr. Laurel como ponente del ante-proyecto sobre Declaración de Derechos.

De los varios incidentes, dos son dignos de nota por el pronunciamiento de la mesa hecha durante el transcurso de cada cual. Uno ocurrió cuando el delegado Vinzons se empeñó en explicar su voto en una votación nominal sobre enmiendas. La mesa le llamó la atención al hecho de que voto explicado, en tales casos, equivalía a turno adicional, y como Vinzons insistiera una y varias veces, la mesa le declaró fuera de orden. El otro lo provoco, alegando una cuestión de privilegio, el delegado Lim. Traia su origen de uno nota de la prensa en la que se le presentaba como filibustero y "llamado caudillo" de bloque.

Lim se expandió en consideraciones y protestas contra la publicación y la mesa le llamo la atención a la circunstancia de que el asunto, lejos de ser de la Asamblea, incumbia exclusivamente al orador y el periódico objeto de protesta y, por tanto, estaba fuera de orden. A petición de Orense y en la inteligencia de que no establecia ningún precedente, se concedio a Lim, unos minutos mas de tribuna libre.

Religión, servidumbre, títulos de nobleza, dádivas

Primer precepto de la tarde puesto bajo consideración fué el 7.o del Artículo 1 del Título III del proyecto de Constitución referente a libertad religiosa. Al mismo se promovió por Calleja una sola enmienda por sustitución que no prosperó, con lo que dicho precepto quedó considerado conclusivamente y sin enmienda. Siguió el 8.o del articulado sobre servidumbre involuntaria y se consideraron conjuntamente, a propuesta de Ramos, las idénticas enmiendas de Guzman (Alej.) y otros seis delegados por la inserción de la palabra "esclavitud". Guzman (Alej.) informó la enmienda, Guzman (B.), debutando, la apoyó bajo la consideración de medida de prevención, y Orense y Laurel la combatieron por impolitica e innecesaria, pues que no existe en Filipinas la esclavitud y, en todo caso, el mismo concepto este incluido en la frase "servidumbre involuntaria". El que un precepto contra la esclavitud estuviese consignado en la Constitución de los Estados Unidos se justifica por el resultado de la guerra de secesión. En votación a viva voz la enmienda fué rechazada. Una enmienda de Nepomuceno (R.) fué referida al Comité de Estilo y otra de Ventenilla, rechazada. Aqui el precepto sobre o contra servidumbre involuntaria quedó considerado conclusivamente y sin enmienda.

Se puso, luego, en orden el 9.o precepto proscribiendo leyes de nobleza y aceptación de cargos, dádivas, emolumentos, o títulos de gobiernos extrangeros. Unas enmiendas de Ventenilla, de Carin-Mansueto-Mumar y Perez (T.) fallaron en prosperar, y otra de Calleja fué referida a Estilo. En este punto se dio por conclusa la consideración, sin enmienda, del precepto sobre títulos nobiliarios y galardones extraños.

Prolongado por el ya relatado incidente Lim, entró en orden uno de los preceptos más interesantes, el 10.o referente a libertad de asociación. Una enmienda por supresión de Ventenilla, apoyada por Sotto (F.) no prosperó, asi como otra de Confesor exceptuando en el disfrute de garantias a asociaciones políticas en apariencia y en el fondo militaristas, como los fascistas de Italia y los "nazis" de Alemania. Una enmienda mas de Araneta fué retirada por el mismo autor previa una aclaración por Laurel.

A esta altura, Roxas pidió que se considerara una enmienda de Ventenilla pasada de largo durante la consideración de otra del mismo proponente. Proveia a la supresión de la frase "para fines no contrarios a la ley". La moción Roxas se aprobó por 66 votos contra 37. Roxas, Perfecto, Pablo y Reyes (G.) sostuvieron la enmienda, fundados en que limitando la libertad de asociación con la frase cuya supresión se proponia, equivaldria a poner en manos y a discreción de la Legislatura o la Asamblea Nacional una de las mas preciadas libertades del hombre cual es la de asociarse. Además, hay, para salvaguardar el bien publico contra el mal de un grupo de hombres, la garantia del poder de policías. Por contera, la limitación consignada en el precepto original, segun uno de los impugnadores, monta tanto a previa censura de la libertad de asociación dejando al precepto algo asi como carabina de Ambrosio.

Prisión por deudas y votación abrumadora

El debate, sobre este particular, asi como sobre el siguiente precepto, giró al rededor de libertad del hombre frente a poderes del gobierno. Se contendió que por los sostenedores de la enmienda Ventenilla que a mayor poder del Estado corresponde menor libertad del individuo. Orense, Lim, Francisco y Laurel defendieron a su vez el proyecto original. Alegaron, entre otras razones que el poder de policía no es de ningun modo preventivo, que la Legislatura o la Asamblea Nacional no atentara contra la libertad de asociación, que la Corte Suprema está para decidir si una ley de la misma es o no valida. Sobre la cuestión del ejercicio de poder de policia se entabló una escaramuza parlamentaria entre Laurel, de una parte y, de otra, Roxas, Labrador, Pablo, Sotto (F.), Santos y Clarin, y también entre Francisco y Roxas. Puesta a votación nominal, la enmienda Ventenilla quedó desestimada por un margen de 13 votos o, sea, 61 a favor y 74 en contra, las 36 ausentes.

Se llamó a consideración, por ultimo, el 11 precepto referente a prisión por deudas o falta de pago de contribuciones. Francisco patrocinó una enmienda suprimiendo la frase "o por falta de deudas". Entre otras consideraciones, alegó que, de mantenerse el precepto original, quedaran truncadas muchas legislaciones contributivas en sus disposiciones penales, no solo sobre cédula personal, sino también sobre derechos aduaneros, impuestos de rentas internas, impuesto advalorem, impuesto sobre herencia, etc.; que el deber de pagar impuestos es una obligación correlativa de muchos derechos; que quedarian desamparadas las agencias recaudadoras del gobierno; que el fisco resultara hondamente afectado con evasiones en el pago de impuestos, por evasiones.

Cuenco impugnó la enmienda, declarando enfáticamente que la falta de pago de impuestos es muchas veces por carencia de medios y que no hay derecho a castigar la pobreza. Bautista, Arcenas, Lim, Bocar y Francisco cuestionaron al orador. Como el asunto provocaba gran interes, la Asamblea, a moción de Ortega, prolongó el tiempo del debate sobre el mismo. Lim, Ortega y Marabut, debutante, le sostuvieron a Francisco. Ortega que se necesitaba una fuerza coercitiva y que, después de todo, las cargas publicas son una obligación ineludible. Terminó preguntando:

—¿Se sabe de morosos puestos en la carcel?

—(Varias voces)—Sí.

Guzman (Alej.), Santos y Cuaderno impugnaron la enmienda Francisco por anti-democratica, propicia a abusos por agentes del fisco y que por encima de la boyancia del gobierno, están la libertad y los derechos del ciudadano.

Votada la enmienda, en votación nominal, resultó desaprobada con un margen abrumador.

Para el mismo precepto considerada a medias, o pendiente hay otras enmiendas de Perez (J.), Araneta y otros, Cabrroguis y varios mas.

GRAN NUMERO DE CARABAOS SACRIFICADOS

Advertencia para que no se confunda esta carne con la de vaca

En vista de la práctica de algunos vendedores al por menor en los mercados de Manila, de vender carne de carabao, haciéndola pasar como de vaca, el Director Buencamino de la Oficina de Zootecnia, advierte al público de la llegada a la ciudad el último lunes, de un gran número de carabaos para ser sacrificados en Manila, para que tengan más cuidado en la compra de carne en los días próximos.

Algunos comerciantes poco escrupulosos venden carne de carabao como de vaca y cobran el precio de esta para obtener mayores ganancias. Esto dió lugar a que la Junta Municipal aprobase una ordenanza requiriendo el mantenimiento de puestos separados y marcados para la venta de la carne de carabao y carne de vaca.

Los barcos de cabotaje que llegaron el lunes último trajeron un total de 107 cabezas de carabao para ser sacrificadas. Diecinueve cabezas fueron sacrificadas el mismo día de su llegada. De los 128 animales sacrificados en la ciudad el martes último, 25 eran carabaos.

Algunos medios prácticos para distinguir la carne de carabao de la de vaca han sido explicados por la misma oficina para beneficio del público. La carne de carabao tiene un color más subido y es menos tierna que la de vaca. La gordura de la carne de carabao es blanca, mientras que la de vaca, amarilla. Una vez cocida, la carne de carabao tiene un olor característico, diferente de la de vaca.

Probando el enorme tambiolo del "Sweepstakes" benefico

Ante los miembros del comite supervisor de la celebracion del "Sweepstakes de la Caridad" que tendra lugar el 15 de Diciembre, se hizo ayer la prueba del aparato especialmente diseñado para el sorteo. En la fotografia de arriba se ve a dichos oficiales alineados junto al aparato, figurando entre ellos el ingeniero Vicente Zamora que diseño el tambiolo, Da. Julia V. de Ortigas, la Sra. del Secretario Quirino, el Secretario Quirino, el Tesorero Insular Lagdameo, el Comisionado de Sanitacion y Bienestar publico, Dr. J. Fabella, el Sr. V. T. Fernandez, y el Dr. Angel B. Trinidad, secretario ejecutivo de la Liga Anti-Tuberculosa y gerente del "sweepstakes". En la fotografia de abajo, el ingeniero constructor del aparato explicando al Secretario Quirino, su funcionamiento.

Un enorme aparato tan enorme como un vagon de ferrocarril contendrá todos los billetes de la suerte

El nuevo aparato diseñado por el ingeniero Vicente Zamora y cuya construccion se completo en los talleres de la Atlantic Gulf and Pacific Company, fue probado ayer y al parecer ha dejado satisfechos a los miembros del comite del 'Sweepstakes' que fueron expresamente invitados para presenciar las pruebas.

Este nuevo aparato a diferencia del que se ha utilizado en los anteriores sorteos que era una esfera grande forrado de tela metalica, es un tambor grande, hecho con armazones de hierro angulares y forrado de red metalica suficientemente cenida. El tambor descansa dentro de dos ruedas grandes de acero que se apoyan sobre cuatro ruedas, pequeñas, dos en cada lado del tambor, movidas por motores electricos que dan un movimiento de rotacion al aparato.

Uno de los extremos del tambor esta cerrado con un redondel de hiero en el cual se han practicado cinco agujeros para dar salida a la corriente de aire que un ventilador colocado en el otro extremo desarrolla con la fuerza casi de un huracan. Mediante esta combinacion la corriente de aire al estrellarse contra el redondel de acero que cierra el otro extremo del tambor se revuelve dentro del aparato.

A lo largo del tambor el ingeniero ha colocado una serie de pequeñas puertas que se abren automaticamente desde las cuales se iran extrayendo a mano, segun el Dr. Trinidad, los numeros de la suerte.

La dimension del nuevo aparato es de cuatro metros de largo y unos dos de diametro. Para dar idea de la magnitud de este aparato, se puede decir que es mas grande que un vagon de carga de ferrocarril y dentro de cual puede vivir holgadamente una familia de tres personas, con su cuarto dormitorio, y una sala y comedor al mismo tiempo.

Juntamente con el aparato del sorteo el ingeniero ha construido asimismo urnas automaticas donde se depositaran los numeros antes del sorteo, y que seran vertidos al aparato en el mismo dia de las carreras.

La construccion de este aparato segun el Dr. Trinidad ha costado en total P25,000 y se espera que los recibos que se meteran dentro del mismo llenaran una tercera parte del aparato, que es dos veces y medio mas grande que la esfera utilizada en los anteriores sorteos.

Ruptura dentro del bloque de la plata

(De la "Associated Press")

Washington, 20 de noviembre.—La ruptura dentro del bloque de la plata en el Senado se ha agravado este dia con la declaración hecha por el Senador Burton K. Wheeler, democrata, de Montana, de que volveria a presentar y urgir la aprobación de su bill, autorizando la libre acuñación de la plata en la proporción de no mas de 16 por 1 con el oro.

Previamente, el senador William H. King, democrata, de Utah, habia dicho que la situación de la plata era satisfactoria y que no habia menester de una nueva legislación.

Wheeler sostuvo que la reciente protesta de China contra el programa de compra de la plata, aprobado en las ultimas sesiones del Congreso, destruia los argumentos de los opositores al bill, los cuales dijeron que este daria lugar a una inundación de la plata en los Estados Unidos.

La medida propuesta por el senador por Montana, la libre acuñación de 16-1, fué rechazada en junio pasado por un margen escaso. El nuevo 74o. congreso se reunira el 3 de enero.

UN TREN MATA A UNO PERO SIN SABERSE COMO

Varios accidentes registrados anoche en la capital por las lluvias continuas

La lluvia en forma de continua llovisna que cayó en toda la tarde de ayer en Manila y pueblos cercanos, ha causado numerosos accidentes callejeros uno de cuyas victimas murió apenas llegó al Hospital General.

Conrado Alvaro, un carpintero residente en la calle Maypajo No. 10 fué atropellado anoche por un tren cuyo numero no se sabe, porque el maquinista ignorando el accidente siguió su camino hacia el norte.

Las declaraciones de los testigos varian con respecto a este accidente. Mientras algunos alegan que Alvaro se hallaba en el tren y que se cayo, otras aseguran que estaban cerca del puente del ferrocarril en Maypajo, cuando paso el tren y le alcanzó arrojándole en tierra.

Alvaro recogido y conducido al Hospital General murió alla a los pocos minutos. El caso sigue bajo investigación por la Policia Secreta quien trata de determinar quien ha sido el culpable del accidente.

Otros accidentados durante el mal tiempo que reinó ayer tarde y anoche, fueron Carlos Manalo, de 17 años de edad, residente en Tondo. Este joven fué atropellado por un autobus de la Halili Transportation en la Avenida Rizal, y fué tan fuerte el golpe que recibio que fue lanzado al suelo y perdió el conocimiento.

Otros accidentados anoche fueron Venancio Lunga, Isaac Ocampo, y Raymundo Diaz, todos residentes de Parañaque. Estos tres ultimos se hallaban embarcados en una carretela cuando un automovil chocó contra esta desde la parte trasera arrojando a todos sus ocupantes al suelo.

El automovil que chocó contra esta carretela resulta haber estado guiado por un japones llamado Charas Bungonkas, que segun sus mismas declaraciones es oficial de un barco de guerra japones. Fué arrestado pero puesto mas tarde en libertad bajo fianza.

Otras victimas de accidentes anoche Andres Agcaoili, que fué atropellado por el automovil No. 1-1954 guiado por el Rev. George W. Wright residente en la calle Wright No. 711. La victima es un policia del trafico que anoche fué destinado frente al Casino Español por una fiesta que se celebraba alla. En este sitio fué atropellado por el automovil guiado por el Rev. Wright. El policía cayó al suelo con una herida en la cabeza habiendo tenido que ser inmediatamente conducido al Hospital General.

El Rev. Wright alega que no habia visto al policia, porque dice que la lluvia era tan copiosa que tenia obscurecido completamente el parabrisas de su coche.

CANTON BUSCA DIEZ MILLONES PARA UNA GUERRA A LOS ROJOS

Solicita otro emprestito para la campaña contra comunistas que van avanzando al oeste

(De la "Associated Press")

Hongkong, 21 de noviembre.—La prensa china de esta ciudad dice que el gobierno cantones esta recabando un emprestito de $10,000,000 mexicanos para capitalizar la guerra actual a los comunistas, de las compañias aceiteras extranjeras, colocando como garantia la planta electrica de Canton.

Se dice que ya se ha abandonado un plan de pedir otro emprestito de los banqueros de Hongkong, con la garantia de los ingresos aduaneros.

ROOSEVELT ESPERA REALIZAR UN PLAN

Tiene fé en su proyecto de establecer el seguro contra el desempleo

(De la "Associated Press")

Warm Springs, Ga., 20 de noviembre.—El Presidente Roosevelt ha expresado este día sus esperanzas de poder desarrollar un programa sobre el seguro del desempleo por parte de los estados, con la supervisión federal.

Dirigiéndose ante un grupo de gobernadores de los estados del sudeste, Roosevelt dijo que la legislación sobre el seguro del desempleo formaría parte del progiama de la administración para el nuevo congreso, que se inaugura el 3 de enero.

Los estados, dijo el Presidente, son "las más lógicas unidades" por cuyo medio se puede organizar el programa que, según él, debe ser capitalizado mediante contribuciones de patronos y empleados, y no con impuestos.

Roosevelt declaró que el plan del seguro no debe convertirse en una dádiva, confundiéndolo con el plan del socorro.

ACLARACION

Los billetes de Sweepstakes, numeros 182113 al 182124 asi como 182005 al 182016 fueron vendidos en Paracale por el agente Julio Danon, con la promesa de los compradores de mandar el importe a Manila, segun aclaracion que hace este señor, en relacion con una nota publicada ayer. En vista de que los compradores no han pagado, el Sr. Danon, a sugestion de los funcionarios de Sweepstakes, ha firmado una declaracion jurada en que expone los hechos y ha recogido los recibos por los billetes que le pertenecen, puesto que los compradores no han satisfecho el importe.

Un empréstito forzoso, igual al arriendo de un mes, que se está recaudando de los propietarios de terrenos de Canton, por la compra de aeroplanos, también se está dedicando a los gastos de la campaña comunista en la que las tropas cantonesas están cooperando con las fuerzas nankinesas y las tropas de otras provincias.

Los comunistas, que se están moviendo hacia el oeste en dirección a la provincia de Szechuen, han llegado a Chuanchow, en la provincia de Kwangsi, y a Yungming en Honan, segun los últimos despachos. Parece que todavía mantiene una fuerte base en Hwelchang, cerca de la frontera de la provincia de Fukien, que están sitiando ahora las tropas de Nanking.

Misioneros extranjeros se escapan de los rojos

Shanghai, 21 de noviembre.—Los misioneros extranjeros, entre ellos muchos americanos, están evacuando extensas áreas en las provincias de Kweichow y Hunan, ante la amenaza de los ejércitos comunistas, según informes publicados aquí este día.

Acosados por las tropas de Nankin, Canton y otras provincias, los comunistas han estado dirigiéndose al oeste desde Kiangsi y Fukien, para unirse a los comunistas de Szechuen.

Tiene su novia un

"MAGIC BRAIN"?

NO SE OLVIDE

de tomar parte en nuestro

GRAN CONCURSO DE PESCA A CAÑA!

Un entretenimiento que le gustará y en el que podrá Ud. ganar

PREMIOS EN METALICO Y ARTICULOS DE PESCA

dependiendo del número de pescados que pesque Ud.

MAS DE 300 PARTICIPANTES YA INSCRITOS!

Pueden tomar parte hombres, mujeres y niños.
Mándenos inmediatamente su nombre y dirección y a vuelta de correo le enviaremos un cupón. Absolutamente GRATIS

TENGAN PRESENTE LA FECHA Y LUGAR:

30 de Noviembre, 1934

Escollera de Pasay

Hora: de 8 a 12 a. m. en punto

THE PHILIPPINE NET & BRAID MFG. CO., INC.

367 Juan Luna, Binondo, Manila Telefono 4-95-85

Anunciando—

la famosa

VENTA de Navidad de ESCO

empezando el 1 de Diciembre, 1934

ESCO SHOE STORES

615 Escolta y 333 Legarda

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.

Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street. Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

LO QUE SON LAS COSAS

CUANDO el Dr. Manuel Roxas se fué a servir al gobierno en calidad de investigador técnico, casi toda la Prensa filipina elogió la valiosa adquisición que el Departamento de Agricultura y Comercio había hecho al contar con los servicios de un científico en materias que eran de su incumbencia. Hoy, sin embargo, el Dr. Roxas, acogiéndose a la ley Osmeña, se retira del gobierno, privando a éste de sus valiosos conocimientos. Su retiro, ya concedido y aprobado por el Gobernador General, bien puede ser considerado como uno de esos incidentes ordinarios de la vida pública. Pero la moraleja que podemos sacar de tal incidente, es, que en esta cuestión de técnicos, nuestro gobierno carece de política estable. A cada cambio de hombres en el poder, algún experto aparece y desaparece del escenario.

El Dr. Roxas ha prestado al país señalados servicios.

LA PRISION POR DEUDA

YA es un precepto constitucional que ningún ciudadano moroso en el pago de la cédula personal irá a la carcel. Es un precepto muy humano. En su aspecto social, la tremenda revolución que los inventos mecánicos maravillosos está produciendo en la estructura económica de los pueblos, hace que el obrero, desalojado de su trabajo por la maquinaria, lleve una vida cada vez más precaria, con un jornal incierto e inseguro.

El que cobra de las nóminas del Estado, o tiene una renta derivada de la propiedad, fácilmente puede cumplir con esa obligación de pagar la cédula personal, y librarse del riesgo de llevar en la frente el signo infamente de presidiario. Para la masa de obreros, cada vez más agobiada por la pesadumbre de las máquinas, no.

Pero el impuesto es indispensable para cualquier ciudadano que quiere vivir una vida civilizada y libre, y hay que crearlo. Lo único que hay que desear es que se despoje de ese concepto bárbaro de la antigua servidumbre, y en este respecto, la Asamblea constituyente ha demostrado visión al estatuir constitucionalmente, que ningún ciudadano irá a prisión por morosidad en el pago de la cédula personal.

LAS ESCUELAS SECUNDARIAS

POR causa de las escuelas secundarias del gobierno, el alcalde y la junta municipal se hallan actualmente en un estado de relaciones nada cordiales ni amistosas.

El jefe ejecutivo de la ciudad de Manila desea que los alumnos paguen una matrícula razonable, y que la educación en las escuelas secundarias no sea gratuita, en consideración, sobre todo, a las precarias condiciones en que se halla el erario municipal.

La junta municipal, por otro lado, cree que si la matrícula se elevase a diez pesos en vez de dos, tal aumento, prácticamente, supondría la creación de un impuesto educacional que recaería directamente sobre los padres de los alumnos en unas circunstancias críticas no muy propicias para nuevas gabelas.

Arguyen, además, los otros ciudadanos, que si es deber del Estado mantener solamente las escuelas elementales—como debe ser, a nuestro juicio—para que todos los niños de edad escolar puedan recibir los beneficios de la enseñanza primaria, bajo ese principio, estrictamente aplicado, dicen los que así piensan, la Universidad oficial inclusive no debería contar con la gran ayuda del Estado, permitiendo que sus funciones sean ejercidas por las Universidades particulares.

Como se ve, la controversia tiene dos aspectos lógicos, sus prós y sus contras, y una asamblea electiva, como la junta municipal, es muy sensible a las demandas de muchos padres de familia que se oponen a esa imposición en medio de la presente crísis, particularmente en un ambiente industrial como el de la ciudad, donde la masa del pueblo elector se halla concentrada, y compuesta en su mayoría de individuos de la clase obrera, media y pequeños empleados.

Nosotros creemos que si el plan de elevar las matrículas en las escuelas secundarias se hubiese llevado con empeño en una situación económica normal, y no deprimente como la de ahora, la resistencia, de haber existido, hubiera sido menor. La democracia tiene este defecto, siempre descontentadiza y protestante, cuando el bolsillo del ciudadano del tipo medio flojea por causa de una crísis angustiosa.

Esperamos, sin embargo, que la desavenencia entre ambos poderes no será tan irreconciliable, que no permita un punto de inteligencia, o de compromiso en esta materia.

Se descubren irregularidades en la tasación de bienes en Bulacan

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Malolos, Bulacan, 20 de noviembre.—Jose Teodoro, tasador provincial delegado ha dado cuenta al tesorero provincial de esta localidad de ciertas irregularidades descubiertas en relacion con la tasacion de las propiedades en esta provincia. El tesorero ha ordenado que se prosiga la investigacion.

Un numero de dueños de terreno han defraudado al gobierno de considerables sumas haciendo falsas declaraciones con respecto a la extension de sus propiedades.

La irregularidad, segun se ha sabido, fue posible con la connivencia de anteriores funcionarios. En algunos casos, segun se ha señalado, los dueños de terrenos no hicieron constar las mejoras en sus lotes con el proposito de evadir el pago de elevados impuestos.

Dos casos de estas irregularidades se han descubierto hace poco por el tasador delegado Teodoro en los municipios de Bulacan y Hagonoy. Cierto dueño de terreno en Hagonoy, segun se han sabido, inclusive trató de ofrecer dinero con tal que no se cambie la tasacion de un vasto terreno pesquero. Por el descubrimiento de la anomalia, el tesorero provincial Santiago ordenó una revision general de las propiedades sujetas a impuesto en la provincia.

En el pueblo de Bulacan, segun se ha sabido asimismo, varios dueños de corrales de pesca pudieron aumentar sus pesquerias por medio de ocupacion en tiempos de inundacion. Si bien las propiedades de estos dueños aumentaron en tamaño de año en año, ningun pago extra de impuesto territorial se ha hecho en perjuicio del gobierno.

A mocion del gobernador Jose Padilla, la junta provincial este dia aprobo una resolucion reduciendo la tasacion de todas las propiedades sujetas a impuesto en esta provincia en un 25 por ciento de conformidad con las disposiciones del articulo 9 de la ley 3995.

Al reducir la actual escala de tasacion, la junta tuvo en cuenta la actual depresion economica en la provincia. La escala de valores de las propiedades raices, segun se ha dicho, se adopto durante los años de prosperidad que ya no existe ahora.

YOUMANS DICE COMO SE APLICA LA LEY FEDERAL

Explica en que casos se van a cobrar los impuestos sobre el azúcar

Explicando los términos de la ley de ajuste agrícola que por virtud de una proclama presidencial se ha hecho aplicable a estas islas con efectividad el 12 de septiembre de este año, Mr. E. G. Youmans, jefe de la oficina local del Buró de Rentas Internas federal, ha hecho esta mañana una declaración a la prensa sobre el modo como se ha de cobrar el impuesto de utilización, el impuesto de compensación y el impuesto sobre existencias.

"El 12 de septiembre, 1934", dice Mr. Youmans, "mediante proclama presidencial, las disposiciones de la ley de ajuste agrícola, tal como quedó enmendada, en el caso del azucar de remolacha y azucar de caña, se han hecho aplicables a Filipinas. Esta ley requiere, entre otras cosas, el cobro del impuesto de utilización, y los impuestos de compensación y de existencia en Filipinas con respecto al azucar de caña y despues del 12 de septiembre, 1934.

"Los impuestos de utilización, compensación y existencia son a razon de 5 centimos por libra de azucar, mascabado, excepto en el caso del jarabe de jugo de caña".

"El impuesto de utilización se cobra por cualquiera utilización en Filipinas en o después del 12 de septiembre, 1934, de cualquier azucar de remolacha, azucar de caña o azucar mascabado que directamente resulta en el azucar de consumo directo. "Azucar de consumo directo" significa cualquier azucar, tal como se define arriba, fabricado o vendido en, o comprado en, Filipinas, en cualquiera forma, para cualquier fin distinto de ser refinado o embarcado para los Estados Unidos". La declaración más tarde dá los detalles del cobro del impuesto.

VALDES ACOGE BIEN UN PLAN POLICIACO

Cree sabía la idea de tener centralizadas todas las fuerzas de policía

El General Basilio Valdés de la Constabularia dice que la propuesta centralización de todas las fuerzas policiacas de Filipinas que ahora están estudiando los Delegados a la Asamblea Constituyente es un movimiento sabio y sano tendente a librar a la policía de la política, elevando con esto el standard de dichas fuerzas y haciendo eficaz la vigencia de las leyes.

"Ya es tiempo de desterrar la política de la policía" dijo abiertamente el General Valdés. En vista del temor de los policías de los municipios a los políticos a quienes deben su nombramiento, la aplicación de la ley en aquellos casos en que están envueltos, los políticos, sus parientes o amigos, deja mucho que desear.

Una fuerza policíaca centralizada, cuyos miembros son nombrados mediante exámenes del Servicio Civil y las autoridades, manteniendo la fuerza libre de la política, hará eficaz la vigencia de las leyes y el orden.

Tal como está ahora, las empresas de jueteng, las casas de mala reputación, y el juego en Parañaque, La Loma, Caloocan y otros pueblos de Rizal están desafiando abiertamente a la constabularia, continuan operando a pesar de las repetidas advertencias y la campaña de la policía insular.

En vista de esto, la constabularia por órdenes del General Valdés hará otra campaña más intensa contra todos los vicios en Rizal.

Cuatro asuntos afectan al poder de Roosevelt

(De la "Associated Press")

Washington, 19 de noviembre.—Con el objeto de acelerar la decisión final sobre una legislación que representa, segun se cree, hasta una suma total de $100,000,000,000, la corte suprema de los Estados Unidos ha consolidado cuatro asuntos, en que se impugna la facultad del Presidente Roosevelt de derogar las clausulas en los contratos que requiere el pago en oro.

La vista del asunto ya consolidado, en que va envuelto grandemente el futuro del "nuevo trato" de la administración," esta señalada para el 8 de enero.

La acción de este dia se tomo a petición del procurador general James Crawford Biggs. El fiscal general Homes S. Cummings piensa informar personalmente en nombre del gobierno en el dia de la vista.

Informacion cablegrafica de todas partes del mundo

Toda Holanda festeja a sus dos aviadores

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Amsterdam, 21 de noviembre.—Toda Holanda se ha vestido de gala este día, como si se tratase de una fiesta nacional, con la llegada de K. D. Parmentier, quien con J. J. Moll, otro holandés, ganó el segundo premio en el gran redby aéreo de Londres a Australia, el mes pasado.

Parmentier, en un aeroplano, llegó aquí, siendo objeto inmediatamente de entusiastas aclamaciones populares. Fueron a recibirle importantes personajes de la nación, entre ellos algunos miembros del gabinete, entusiastas de la aviación y un sinnúmero de elementos heterogéneos.

Parmentier, aclamado como héroe del día, fué paseado en un automóvil abierto, a los sones de la banda militar. Las calles están adornadas de coronas de laurel, flores y banderas.

Más cardenales extranjeros que italianos hay

Roma, 21 de noviembre.—Con la muerte del Cardenal Gasparri, el número de los cardenales extranjeros excede al de los italianos por primera vez desde hace muchos años. Los cardenales extranjeros suman ahora 27, contra 26 italianos. Del total de 73 miembros del colegio cardenalicio, hay ahora 17 vacantes.

Se cree que estas se cubrirán en el próximo cónclave que tendrá lugar el 17 del mes que viene.

250 aeroplanos postales va a construir Grecia

Atenas, 21 de noviembre.—El gobierno griego ha decidido ordenar la construcción de 250 aeroplanos postales que serán entregados durante un período largo de tiempo. Para esto, se emitirá un empréstito de 200,000,000 de dracmas que se gastarán en varios puertos de aviación para el servicio del tráfico aéreo internacional.

Siete condenados a muerte por "sabotaje"

Moscow, 21 de noviembre. — El tribunal de Samarkant ha condenado a siete personas a muerte y a otras ocho a prisión hasta cinco años por no haber hecho entrega de sus cosechas de algodón puntualmente, por sabotaje y por actividades contra-revolucionarias.

El ministro Barthou, el asesinado, honrado

París, 21 de noviembre.—La más alta distinción que Francia puede otorgar ha sido conferida al ministro del Exterior, Louis Barthou, asesinado el 9 de octubre en Marsella, con el rey Alejandro, de Yugoeslavia, este día, cuando el comité de relaciones extranjeras de la cámara de diputados aprobó por aclamación una moción del diputado Mortiers, diciendo que "Louis Barthou se hacía acreedor a la gratitud de la patria".

La moción será sometida al parlamento dentro de algunos días.

Otra planicie de la Pequeña América agregada al mapa

(De la "Associated Press")

Pequeña América, 21 de noviembre.—Una vasta planicie helada, como los llanos de Kansas, ha sido agregada a los mapas de la segunda expedición al Antártico del contra-almirante Richard E. Byrd, según se ha revelado este día.

El almirante Byrd ha expresado la opinión de que el área era el punto de enlace tan buscado entre los Andes, de Sud América, y las montañas del oeste de Antártica.

El descubrimiento fué realizado por los tripulantes de la expedición aérea mandados por Harold June, que es el piloto principal.

La princesa Marina se casa el jueves

Londres, 21 de noviembre.— La hermosa princesa Marina, de Grecia, ha vuelto este día a Londres para poder hacer los últimos preparativos de su boda el jueves de la semana entrante con el príncipe Jorge, de Inglaterra, que acaba de ser nombrado Duque de Kent.

El duque fué a Dover para acompañar a su prometida hasta Londres, donde el rey Jorge y la reina María desafiaron bravamente una niebla sofocante para recibirla en la estación del ferrocarril.

Miles de espectadores se reunieron en el camino al Palacio de Buckingham, donde Marina y sus padres, el príncipe Nicolás de Grecia, y la princesa, serán huéspedes hasta el día de la boda.

Alemania tiene un dictador de precios

Berlín, 21 de noviembre.—El poder de regular los precios en Alemania ha sido conferido este día al Dr. Karl Goerdeler, el nuevo comisario de precios del nacional-socialismo.

El decreto del gobierno divide la nación en distritos con jefes responsables ante Goerdeler, a quien se han otorgado poderes plenos para fijar las cantidades que Alemania paga por lo que compra.

Las autoridades han cerrado recientemente 53 panaderías y tiendas de carnes en siete ciudades, porque sus precios exceden del máximo señalado.

El conspirador Matushka enviado a Austria

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Budapest, 21 de noviembre.— El famoso bandido Matushka, que ayer fué condenado a muerte por haber causado la explosión de una locomotora que produjo la muerte de 22 personas hace tres años, ha salido hoy de Budapest, custodiado estrictamente, camino a la frontera austriaca, donde será entregado a las autoridades de Austria. Matushka todavía tiene que extinguir tres años de una condena de seis, impuesta por un tribunal austriaco, en relación con otro crimen ferroviario.

Stein será embajador de Rusia en Roma

Moscow, 21 de noviembre.— Habiéndose recibido aquí el convenio con el gobierno italiano, Stein, colaborador del comisario Litvinov, será pronto nombrado embajador en Roma.

Franceses cesantes ocupan una casa municipal

París, 21 de noviembre.—La ocupación de la casa municipal de San Quintin por los elementos sin trabajo ha sido levantada, después que el alcalde dió promesa de conferenciar con los representantes de los desempleados para estudiar y aceptar sus demandas. Los sin trabajo se habían reunido en masas compactas frente a la casa municipal y habían invadido el edificio, donde los padres de la ciudad se hallaban celebrando sesión. Rompieron puertas y ventanas, ocuparon departamentos y no quisieron salir hasta tener seguridades de aceptación de sus demandas. Por así decirlo, los padres de la ciudad fueron prisioneros de los sin trabajo. La policía no intervino.

Laval elogia la labor de Mussolini

Ginebra, 21 de noviembre.— El ex-premier Pierre Laval, ex-ministro en el gabinete de Doumergue, ha recibido a los representantes de la prensa italiana anoche, a los cuales dijo que era un sincero admirador de la obra de Mussolini y un amante fervoroso de Italia. Anunció que su propuesta visita a Roma sería oportuna en vista del actual estado de las negociaciones franco-italianas, expresando la esperanza de que pronto llegarán estas a una feliz solución.

Respiro en Polonia por el arresto de un bandido

Varsovia, 21 de noviembre.— El enemigo público No. 1 de Polonia, el famoso bandido Maczuga, que el año pasado estuvo saqueando el sur de Polonia, ha sido arrestado, por fin. El anuncio del arresto del peligroso criminal, que creó un reinado verdadero de terror ha sido recibido por la nación con un suspiro de alivio.

Teniendo en cuenta que Maczuga había llegado a inspirar temor en todos y cada uno de los polacos todos sus robos y saqueos casi no hallaron la menor resistencia. Por último, fué cogido y vencido por la policía, que había estado siguiendo su pista, hasta dar con el paradero.

Un héroe de mar es premiado por Roosevelt

(De la "Associated Press")

Warm Springs, Ga., 19 de noviembre.—El Presidente Roosevelt ha nombrado este día al capitán George Fried, héroe de varias hazañas de rescate en el Atlántico, como inspector supervisor del departamento de Comercio, en lugar de George Crone, retirado.

El nombramiento, anunciado por Marvin McIntyre, uno de los secretarios presidenciales, se considera aquí como prenuncio de regulaciones más estrictas de gobierno.

Después de la quema en septiembre del barco Morro Castle, de la línea Habana-Nueva York, con una pérdida total de 132 vidas, se ha anunciado que los oficiales navales serían colocados en todos los transatlánticos que salen de los puertos americanos para que las regulaciones de seguridad se cumplan estrictamente.

Fried, que ahora tiene 54 años de edad, ha sido capitán del vapor americano President Roosevelt. Prestó servicios en la guerra hispano-americana y en la guerra mundial, como miembro de la reserva naval.

En Madrid es arrestado un notable pintor, complicado en la revuelta

(De la "Associated Press")

Madrid, 20 de noviembre.—Luis Quintinilla, famoso artista, ha sido citado este día por un Consejo de Guerra, a tiempo de inaugurarse en Nueva York una exhibición de sus cuadros, acusado de haber sido miembro del comité socialista revolucionario en la revuelta de octubre.

Si resulta convicto, el notable pintor tal vez sea condenado a cadena perpetua. Desde que estalló la revuelta Quintinilla ha estado encarcelado.

Creación de un Ministerio de Defensa Nacional

Madrid, 19 de noviembre.—El Premier Alejandro Lerroux ha confirmado este día la noticia de que él creará un ministerio de Defensa Nacional con el propósito de coordinar varias unidades armadas españolas hasta ahora independientes.

La armada, los guardias civiles y los guardias aduaneros, y probablemente la policía, serán colocados bajo el nuevo departamento, que con probabilidad se hará cargo temporalmente del actual ministerio de Guerra.

Lerroux ha sumido la cartera de Guerra, como resultado de la reorganización del viernes último, en la que Diego Hidalgo fué separado del gabinete.

La reorganización del sistema nacional de defensa es consecuencia de la revuelta extremista del mes pasado.

El pensamiento Español sera tema de una conferencia

"El pensamiento español contemporaneo" sera el tema de la conferencia que el Excmo. Sr. D. Rafael Marin Lazaro, prominente español que esta hoy de visita en Manila, pronunciara en el Villamor Hall, de la Universidad de Filipinas, a las 9 de la noche del 3 de diciembre proximo. Legisladores, Magistrados, pedagogos, y otras figuras eminentes de la localidad han sido invitados para oir la conferencia que se augura sera una de las mas brillantes y luminosas que se han pronunciado en dicha institucion.

SE DIVULGA UN PLAN FASCISTA PARA AMERICA

El general Butler, retirado, habla del caso "grave" ante un comité

(De la "Associated Press")

Filadelfia, 21 de noviembre.—El general de division Smedley D. Butler, oficial pintoresco del cuerpo de infanteria marina, hoy retirado, ha declarado este dia aqui que el comite congresional sobre actividades no-americanas cree "asunto grave" el plan propuesto de establecer una dictadura fascista de los Estados Unidos.

El alegado plan fue divulgado por el comite, ante el cual declaro Butler ayer en Nueva York.

Este les dijo que se le habia pedido que organizase a 500,000 veteranos en un ejercito fascista y se le informo que habia disponibles $3,000,000 para capitalizar el golpe. El comite, dijo, le cito sub-poena.

"Dije todo lo que sabia", relata el oficial. "No estoy en posicion de revelar lo que dije. Hay varios testigos despues de mi y los miembros del comite creen que este es un asunto grave".

Butler se retiro el año 1931 despues de una carrera agitada y pintoresca, que hizo aparecer su nombre en las primeras planas de los periodicos durante varios años, especialmente cuando era director de seguridad publica en Filipinas, en el disfrute de licencia del cuerpo de infanteria marina.

RECRUDECE LA GUERRA ENTRE TONGS CHINOS

Un celeste sale herido en una reyerta campal en la calle Ylang-Ylang

La enemistad entre miembros de "tongs" (sociedades chinas) de Manila que en varias ocasiones ha sido causa de serios desordenes y hasta muertes entre los mismos, parece haber vuelto a preocupar a la policía por un suceso ocurrido anoche en la calle Ylang-Ylang en el que un chino resultó herido de una puñalada.

Los miembros del Sy Tiok Tong, encabezados por uno que se llama Co Beng, aparecieron subitamente en el lugar a las 6 de la tarde y atacaron a unos cuantos miembros de un "tong" rival. Los atacados son miembros del Song Lim Tong.

Co Beng que quería llevar la venganza de sus compañeros hacia sus enemigos resultó herido de una puñalada en la espalda, y se halla hoy grave en el Hospital General Chino.

La "guerra" de aquellas celestes hubiera llegado mas allá, y tal vez hubiera causado heridos y muertes a no haber sido por la pronta llegada de la policía. Los agentes cuando llegaron llamados por alguien que presenció la mármorena, vieron como los chinos luchaban los unos contra los otros cogiendose las gargantas, pero los combatientes al ver la proximidad de la policia se echaron a la fuga y solamente los siguientes fueron arrestados: Ang Chung, de 28 años; Co Beng, de 20 años; Ong Ching Ta, 30; y Dy Ha, de 18.

Investigaciones llevadas a cabo por la policia demuestran que Ang Ching residente en la calle Ylang-Ylang No. 411, habia sido sospechado de haber sido el autor del arresto de varios chinos del Sy Tiok Tong hace algun tiempo, y Co Beng, queriendo vengarse de Ang Ching quiso atacar a toda la gente que habia en la calle Ylang-Ylang ayer tarde, que pertenece a una asociación rival.

Los ediles impugnan autobuses gigantes

Los autobuses gigantescos estan escandalizando a los ediles. A mocion de los Concejales Nable y Advincula, la Junta Municipal protestara dentro de poco contra estos coches de grandes dimensiones y pedira a la Comision de Servicios Publicos que prescriba y limite las dimensiones de los vehiculos de esta clase que pueden circular por Manila. Como primera medida, se pedira al Ingeniero Artiaga que especifique el tamaño, el peso, la clase de goma y otros detalles de los vehiculos que sean apropiados para las calles de esta ciudad.

Los concejales citados y otros que son de la misma opinion creen que a estos autobuses se debe el setenta por ciento del desgaste y destrozo de las calles de la capital. Ponen de manifiesto que al construir autobuses tan grandes y tan anchos no se ha tenido en cuenta, al parecer, la estrechez de muchas calles de Manila.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

A MODO DE SUGESTION...

Por JUSTO BERNARDO

Los estragos causados por el último tifón, con sus cuadros de horrores y miserias, invitan a una seria meditación por parte de los que, por su buena suerte, salieron bien librados de la catástrofe, y, sintiéndose agradecidos a Dios, dirijan, por un momento, una mirada compasiva a las pobres criaturas que esperan una ayuda a los hombres de buena voluntad.

El gobierno y la sociedad deben obrar de consuno en esta labor humanitaria. El gobierno ya ha dado comienzo a su obra; ¿cuándo empezará la sociedad, la suya? Esfuerzos aislados también se han manifestado ya, por medio de los periódicos; ¿qué harán las sociedades organizadas?

Leyendo las páginas sociales de los diarios locales, vemos que las sociedades juveniles y aún los círculos familiares, celebran, en sucesión interminable, acontecimientos más o menos memorables, con pompa oriental, en jiras, partys, saraos y con bailoteos a la "ultima moda".

Está bien que la gente joven se divierta; tiene derecho a la sana expansión que es alimento del alma, y bendita sea esa juventud que, con sus retozones y travesuras, alegran la vida que de suyo es triste y pesada. En verdad, viéndoles alegres también me alegra el alma.

Pero no está bien que se sientan siempre niños, niños grandes que viven y se desarrollan por y para el jolgorio, indolentes y despreocupados para todo lo que no fuera fiesta o devaneo. Es preciso que, a veces, se sientan también hombres, ciudadanos conscientes de su deber y de sus obligaciones.

¡Jóvenes: Hoy se os presenta una ocasión propicia!

Dos grandes acontecimientos sociales fueron suspendidos indefinidamente a petición de sus respectivos pedes de honor, para dar ejemplo de su sentido práctico y hasta patriótico, teniendo en cuenta las circunstancias actuales. Pero a pesar de este ejemplo muy elocuente y a despecho de la crisis de la hora que atravezamos, he ahí que las sociedades juveniles, esas asociaciones con monogramas del alfabeto griego, siguen con la danza y la música en los salones, riéndose a carcajadas mientras que la gran parte de la sociedad, sus mismos padres y deudos, se ven acongojados ante el espectáculo triste y desolador que ha dejado tras sí el huracán destructor!

Pero, y esas sociedades de hombres maduros, creadas y establecidas especialmente para constituir en una fuerza vitál en la formación y reconstrucción de los pueblos, como "Young Men Christian Association" por ejemplo; ¿qué hace o qué es lo que se propone hacer a la vista de estas circunstancias?

La City Y.M.C.A. ya tiene dados tres grandes bailes a lo que va de año y aun tiene señalado otro para el día 25 de los corrientes, con asistencia de dos orquestas y quinto más para la navidad; ¿qué labor social ha llevado a cabo este pro de la sociedad una labor efectiva, aunque pequeña, que haga honor a sus dirigentes que se llaman "social workers"?

¡Jóvenes Cristianos: He ahí vuestra oportunidad!

Y, a modo de sugestión, séame permitido concluir: Ya que es inevitable el baile hasta en las instituciones sociales-religiosas; ¿por qué no celebran un baile benéfico cuyos fondos se destinen a las obras caritativas?

Donde se pierde el dinero y el amigo

Por MARIO ABELLO

La campaña que se viene haciendo contra la usura, merecen el aprecio de la comunidad, si como se dice se van haciendo víctimas de la rapiña usuraria, los que por necesidad más o menos justificada, necesitan del usurero.

En la lista negra de estos necesitados, suelen ser muchos de ellos aficionados al vicio de la mujer o el juego, posiblemente muy pocos los que ciertamente honrados en el modo de vivir, tengan necesidad de los usureros.

Se podría decir que el término del concepto usurario es relativo en su aplicación de los negocios de préstamos que se hacen con licencia, o, de aquellos que se hacen de espaldas a la Ley, lo que me deja entender que la ley lo mismo que la condena, la autoriza en determinados modos.

Se llama negocio de usura, cuando un dinero prestado gana un interés que se permite legalmente al 12%, llegando al 18% según operaciones que hacen las Sociedades de Construciones y Préstamos, y, del 8% al 30% llegan los intereses que cobran en sus operaciones las Agencias de Empeños, en hipotecas de alhajas, autorizados todos estos negocios de usura, con sus correspondientes licencias.

Si los que se dicen víctimas de la usura, son aquellos que se dejan sus casas y sus alhajas, en las Agencias de Empeños o las referidas instituciones de préstamos, legalmente autorizados a la usura; o si esas víctimas se hacen de los usureros a espaldas de los bancos o casas de crédito hipotecario, sería cosa de verlo con un lente, que dejara ver la negra realidad de los que hacen las víctimas de la usura.

No estarían muy lejos de esta realidad espantosa, algunas operaciones que se hacen a plazos, en la venta de terrenos, en esos que se conocen como Sub-Divisiones, y, tienen un precio muy elevado con intereses, que hacen en muchos casos cargas muy pesadas a quienes se obligan a la operación.

Por lo general el usurero que hace delincuente por hacer su negocio a espaldas de la ley, hace sus operaciones por pura necesidad de hacer algun negocio con un capital reducido, que más de las veces lo pierde en una operación de mala fe del prestatario, que se aprovecha de la ley de la usura, para negarse a devolver un dinero tomado.

Porque como dicen los periódicos se investigan a usureros denunciados por los mismos prestatarios, que dejan bien entendida la jugada que hacen al prestamista para no pagar el dinero que han jugado, o, se lo han comido.

Ciertamente que estos casos son pálidos reflejos de una negra realidad, en la usura en grande escala con capitales que absorben intereses del 10% mensual, y, con garantías además, hechos que merecen la condenación de la sociedad y los rigores de la Ley.

Es una verdadera trampa para quitarle al prójimo sus propiedades, sumando intereses excesivos al capital, como precio de compra de una propiedad!

Segun leyes de buena moral, los prestatarios de mala fé, que se valen de mil artificios para hacer confianza del prestamista, que en ocasiones suele salvar de apuros a muchos amigos, que luego se hacen los denunciantes de su propia obra, deben ser peormente calificados de crueles, que el usurero que pierde el dinero y el amigo.

La denuncia contra el patron de una lancha homicida se sobresee

El Fiscal Delegado Montesa, de la Fiscalía de la Ciudad, sobreseyó temporalmente la denuncia criminal por supuesto homicidio por imprudencia temeraria presentada por la Policía Secreta contra el japonés Mitsu Adaniya, patron de una lancha de motor para pesca, "Pilarc" que en la madrugada del 10 de noviembre abordó una barca de pesca "Martinez", escapándose después de haber arrojado al mar a los 28 miembros de la tripulación. Dos de estos fueron cogidos, según se alega, por la hélice de la lancha de los japoneses, resultando gravemente heridos. Uno llamado Rómulo Reyes, de Tanza, Cavite, murió poco después en el Hospital General como consecuencia de las heridas sufridas.

Adaniya, juntamente con otros japoneses, fueron arrestados al día siguiente del accidente, pues este ocurrió durante la noche, por miembros del Servicio Secreto de Manila. Los tripulantes, investigados, confesaron que habían chocado con una barca de pesca y dijeron que si se habían escapado era porque temían llegar tarde al mercado para vender los pescados cogidos la noche anterior. Además, creyeron que nadie había resultado herido en el choque.

Contra Masu Adaniya se presentó la denuncia consiguiente, y la Fiscalía pidió una fianza de P500.00 para su libertad provisional que fué aumentada a P1,000, cuando uno de los accidentados falleció.

El Fiscal Montesa, al sobreseer temporalmente el asunto, se fundó en que se ha descubierto que el accidente no ocurrió dentro de la jurisdicción de Manila, sino de Bataan. Además, nadie de los tripulantes de la barca está dispuesto a hacer declaraciones contra los japoneses. Se tiene entendido que los parientes del muerto, Rómulo Reyes, han recibido compensación y se han avenido a un arreglo extrajudicial.

R. I. P.

QUINTO ANIVERSARIO
El joven

ANTONIO B. RAMON Y RIUSECH

falleció en Manila el 24 de Noviembre de 1929
a los 20 años y 9 meses

Sus afligidos padres, hermanas, hermano político, tíos y primos al recordarlo a los que fueron sus amigos les suplican no se olviden de rezar por el o asistan a alguna de las misas que, en su memoria, se celebraran en la iglesia de San Marcelino a las 5, 5:30, 6, 6:30, y 7:30 el sábado, 24 del corriente.

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

En el Hospital Español de Santiago asistida por el Dr. Enrique Lopez, ha dado a luz felizmente una niña la Sra. de D. Pedro Escat (nacida Cristina Alegre). Tanto la madre como la recien nacida se hallan en satisfactorio estado.

En la Universidad Comercial de Bilbao, y para empezar su carrera, ha aprobado el ingreso en dicho Centro, el joven Adolfo Gonzalez Monasterio, hijo de Da. Maria y D. Marcelino, este ultimo empleado de la Tabacalera en Urdaneta, Pangasinan.

Asi mismo en el conservatorio de musica de dicha ciudad obtuvo la calificacion de sobresaliente en los seis años primeros de la carrera de piano, la Srta. Ma. Luz Gonzalez Monasterio, primogenita del referido matrimonio.

Mañana dia 23 en la capilla del Colegio de la Asuncion comenzarán a decirse a las siete y media de la mañana Misas Gregorianas por el alma de la distinguida Sra. Da. Carolina Gomez de la Serna Vda. de Perez Rubio.

En el Hospital de San Jose ha dado a luz con toda felicidad una niña la Sra. de D. Ramon Araneta y Zaragoza (nacida Rita Valdes). Tanto la madre como la recien nacida se encuentran en perfecto estado.

Mañana se cumple el quinto aniversario del fallecimiento del joven Antonio B. Ramon y Riusech.

Las misas de 5, 5:30, 6, 6:30, 7:30 que se celebraran en la Iglesia de los PP. Paules en San Marcelino serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Monsieur y Madame Francois A. Brien, asistidos por las Srtas. Elvira, Carmen, Marie y Josephine Llamas, dieron un animado cocktil party el martes por la noche, 20 de noviembre en honor de los oficiales del barco Frances "Primauguet". Estuvieron presentes Monsieurs Jean Gogrand, Charles Robiu, Maurice Le Bars, Pierre Vigueroy, Jacques Le Gall, Juliey Joliff, Yves Legaley, Francis Manach, Francois Dantec, Raymond Dupac, Henri Magniez, Ange Vasselet, Jean Laminot y Charles Tronen.

Concurrido baile de los tarlaqueños

La recepcion y baile ofrecidos en el Manila Hotel por los Varsitarians de Tarlac el domingo pasado resultaron muy animados y concurridos. Asistieron elementos de la sociedad Manileña, Bulacan, Rizal, Pampanga, Tayabas y Laguna.

Formaban linea de recepcion el Pres. Jorge Bocobo, la Sra. de Be-

(Continua en la página 7)

"Asalto" en Magalang

Al ya voluminoso libro de actividades sociales del prospero pueblo de Magalang, Pampanga, hay que añadir una pagina mas de alegria y regocijo, el 'asalto' en casa de la Srta. Arcadia Manaloto el domingo pasado, con motivo de su cumpleaños. Los Dres. Claro Feliciano y Claro F. Ayuyao fueron los organizadores del homenaje. La Srta. Manaloto recibió muchos y valiosos presentes de sus amistades. Se bailó hasta primeras horas de la madrugada del dia siguiente, al son de la orquesta Magalang Blues.

Entre otros, se hallaban los siguientes: Srtas. Luzvismind Gwekoh, Potenciana Santos, Basilia Sanchez, Rafaela Sanchez, Lourdes Sanchez, Nunilon Ayuyao, Miguela Navarro, Carolina Vega, Magdalena Ayuyao, Consolacion Vega, Librada Mungral, Marcelina Aniceto, Rosario Pascual, Rosario de Jesus, Eugenia Lizing, Angela Manaloto, Brigida Manaloto, y Felina Naguit; Dr. Claro Ayuyao, Dr. Servillano Ayuyao, Dr. Claro Feliciano, Isidoro Ayuyao, Conrado Gwekoh, Jose Morales, Onofre Lacson, Fe Lacson, Ricardo Ayuyao, Isabelo Sanchez, Patricio David, Gerardo Feliciano,

500 invitaciones para el baile de mascaras

El acontecimiento se celebrara el Jueves 29 en el Club del Tiro

El baile de máscaras del Bohemian Sporting Club señalado para el 28 de noviembre, ha sido transferido para el 29 del mismo mes (jueves) en los Salones del Tiro al Blanco.

Unas quinientas invitaciones han sido repartidas entre jóvenes de la sociedad cosmopolita de Manila. Las atracciones principales para esa noche serán el "Bolero", la "Carioca" y el "Carlo". Las Srtas. Asunción Ferros y Finita Aguells, danzarinas clásicas, cooperarán en el programa de entretenimientos.

Otras atracciones que se verán esa noche, serán "El Salon de Caricaturas" y el "Museo Histórico de Novedades". En el salón de caricaturas se exhibirán centenares de obras de afamados caricaturistas locales y extranjeros.

Sobre el Museo Histórico de Novedades, el Prof. Rudolf Valsekidoski, explorador y coleccionista de artículos históricos, que está en Manila de paso para Java y Bali, exhibirá sus artículos y fotografías de regimenes muy interesantes. El Prof. Valsekidoski cuenta con reliquias de Tutankhamen y del Príncipe Indio Nouki.

La Tirso Mabuhay Orchestra amenizará el baile.

Ultimas bodas del año

La señorita Socorro Lizares, de la distinguida familia Lizares, de Talisay, Negros Occidental, que dentro de breve, contraerá nupcias con el Dr. Nicolas Escario, de Cebu. Esta será, entre las ultimas bodas concertadas en el presente año, una de las mas brillantes y suntuosas. La Srta. Lizares es miembro de la sociedad Kahirup. El novio es actualmente medico de la Central Danao.

Excursión en Angat

Los miembros de la sociedad 'Relica' organizan una jira a Angat para el 30 de noviembre, dia de fiesta oficial ('Bonifacio Day'). Forman el comite organizador los siguientes: Srtas. Teresita de Jesus, Virginia Atienza, Marcosa Cruz, Josefa de Vera, Josefina Vivo, Elisea Tizon y señores S. Pineda, J. Caulapan, P. Esguerra, E. Tizon, R. Aguilar, A. de Jesus, S. Barros, F. Bibay, Silvestre Casio, Salvador Cortes, Amado Luciano, Amancio Tapaw, Cornelio Manaloto, Jose Navarro, Pablo Aquino, y Pedro Santos.

Por la proxima boda de Carmen Echevarria

El martes por la tarde, la señorita Carmen Echevarria y Egido fue obsequiada con un 'linen shower' por las señoritas Conchita y Angelita Diaz. La reunion tuvo lugar en la residencia de los Sres. de Aranaz. La lista de concurrentes incuye a las Srtas. Sanchez Lon, Carrera, Roberta Galatas, De la Riva, Garcia, Carmencita Egido, Clausen, LaHoz, Aboitiz, Romero Salas, Mendez, Samson, Palomo, Bota, Rivera, Summers, Lozano, Azaola, Castillo, Renteria, Barrenechea, Chicote, y Rosy Echevarria. Tambien estuvieron la Sra. de Antonio de la Riva, la Sra. del Capt. Luis Renteria, la Sra. de Gus Mattman, y las Sras. de Loewinsohn, de Jose Llamas, de Federico Garcia, de Medina, P. Aboitiz, G. Parsons, Antonio Aranaz, F. Echevarria y Manuel Lozano. La Srta. Carmen Echevarria contraera matrimonio con el Sr. Santiago Abraham el sabado proximo. Las ceremonias religiosas tendran lugar en la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes, a las siete de la mañana. La fotografia presenta un grupo de la nutrida concurrencia en el 'linen shower'. La Srta. Echevarria aparece en la primera fila, siendo ella la sexta, contando desde la izquierda.

Muchisimas personas se interesan por la Feria de St. Anthony

Esta despertando interes la Feria de Caridad organizada por las Madres Franciscanas de la St. Anthony's Institution. Esta feria, como se sabe, se celebrara en los dias 1 y 2 de diciembre, ofreciendo como atraccion principal, un concurso de muñecas que promete ser el mas grande y el mas variado que se ha visto en Manila. El entusiasmo por este concurso se propaga en todos los circulos de Manila, y es tanto el interes que se nota, especialmente entre las damas y señoritas, que ya desde hoy puede considerarse un exito.

No hay que olvidar que las inscripciones para el concurso de muñecas pueden hacerse en cualquier hora del dia, comunicandose con la Srta. Amparo Diaz, 415 Colorado, Tel. 5-50-86 o con la Srta. Mercedes Cortes, en el dormitorio de St. Anthony, calle Legarda 572 Tel. 2-43-07.

Tres hijos de los Sres De Leon seran bautizados el 25

Los tres hijos del Sr. Jacinto R. de Leon y Doña Josefa Chuapoco de Leon serán bautizados en la iglesia catolica de Tondo el domingo proximo 25 del actual, a las 6 de la tarde. Seis personas conocidas actuarán de padrinos.

Despues de las ceremonias, los padres de los futuros cristianos daran una cena en su residencia en la Calle Herbosa, No. 181, Tondo, seguida de un programa musical y baile.

NOTICIERO RELIGIOSO

Jueves, 22 de noviembre

Calendario de hoy: Ss. Filemón, Afia, Mauro, Crisólogo y Marcos mm., y Cecilia v.m.

Calendario de mañana: Ss. Clemente P.m., Juan Bueno c., Lucrecia v. y Felícitas mm.

SOLEMNISIMO TRIDUO EN RECOLETOS

Una multitud compuesta de todas las clases sociales que ocupa por completo la Iglesia con el fervor

Continua en la página 7)

PERSONALES

La Srta. Maria Luisa Recto, hija del Juez Recto, se halla recluida en el Hospital General aquejada de una enfermedad. Le atienden los Dres. Luis Guerrero y P. Lanring.

Entre los pasajeros del vapor 'Mayon' que hoy viajan con rumbo a Iloilo, figura, el Senador negrense, Hon. Isaac Lacson.

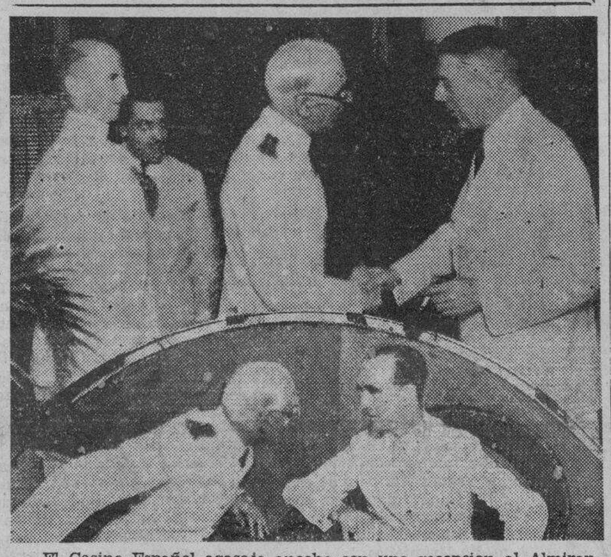
Tambien viajan en el mismo barco, de regreso a Iloilo, la Sra. Doña Ana de Lopez, su hija Srta. Rosario Lopez, y su sobrina Srta. Carola Piccio.

Los miembros de la Arellano High School Association organizan un 'barn dance' para el domingo, 2 de diciembre. La fiesta se celebrará en 'Santa Ana.'

Esta tarde se efectuará el 'moonlight trip' de la Manila Musical Guild, partiendo los excursionistas desde el Yangco Landing, a las 5:00 p. m.

El Sr. Feliciano Nable, conocido residente de Dagupan, Pangasinan, estuvo en Manila recientemente por algunos asuntos personales.

El Almirante frances en el Casino



El Casino Español agasajo anoche con una recepcion al Almirante Richard, del buque insignia frances 'Primauguet', asistiendo al acto el Gobernador General Frank Murphy y prominentes miembros de la colonia española. El cliche presenta dos instantes graficos del homenaje social. Arriba, de izquierda a derecha: el General Parker, el secretario del Casino Sr. D. F. Sanchez, el Almirante Richard, y el Sr. D. Enrique Vazquez-Prada, presidente del Casino (hablando con el huesped de honor). Abajo: el Almirante Richard y el Gobernador General Murphy.

Cuarenta señoritas participaran en el programa musical de esta tarde en honor a Santa Cecilia

Unas cuarenta señoritas, entre cantantes e instrumentalistas, tomaran parte en el concierto que el Colegio Santa Teresa organiza esta tarde en honor a la excelsa Patrona de la Musica, Santa Cecilia. El acto tendra lugar a las 5:30 en el salon de conciertos de St. Theresa's College, San Marcelino. A continuacion se publica el programa completo de la velada musical en St. Theresa:

Overtura, Piano, 8 manos—C. Koelling — Carmen Guerrero, Luciana Kabigting, Emilia Hernandez, Adoracion Martinez

Come to Me, Coro—L. von Beethoven—por las Juniors
Organo: Concepcion Goston
Piano: Lourdes Reyes
Piano solo:
a) Pompenette—A. Durand — Lourdes Kamantigue
b) The Butterfly and the Flowers—C. W. Kern—Mary Wright
Violin solo:
a) Fantasie—Niño Reynaldo Gregorio
b) Theme Varie—Niño Melecio Arranz
Piano: Magdalena Castillo
Ensemble, seis manos—H. Engelmann
a) Waltz—Consuelo, Lourdes, Leticia Aranda
b) Le Carillon—L. Ringuet
Lourdes Montes, Cirila Rivera, Cresencia de los Reyes
Melody—A. Rubinstein

Canto, Ofelia Concepcion, Lilia Vorgas, Josefina Montinola, Orfelina Arce, Angelina Domingo, Carlota Tan
Piano, Delia Macabulos
Piano Solo—W. Cooper
a) Magic Bells—Emigdia Aranda
b) Rondo Capriccioso—F. Mendelssohn—Patrocinio Paez
Ensemble ocho manos
a) Mazurka — P. Tschaikowski—Victoria Paez, Ines Paredes, Angeles Martinez, Elia Bulatao
b) Concert Polonaise—Gloria Paredes, Dolores Paredes, Rosario Manahan, Fe Perfecto
c) Grande Valse Brillante—H Engelmann—Asuncion Nera, Josefina Bulatao, Carmen Valdes, Lucia Raimundo
a) Sweet Reverie—P. Tschaikowski
b) Serenade—R. Drigo
Violin: Margarita Gaston
Piano: Nieves Gaston
Piano solo:
a) Wedding Day at Troldhaugen—E. Grieg—Luz Macabulos
b) Valse Romantique—C. Chaminade—Margarita del Rosario
Meditation—G. Mietzke
Violines: Cristina Tan, Dorothy Price, Magdalena Castillo
Organo: Anita Coromina
Piano: Asuncion Malajacan
a) Sonnet—Th. Stearns
b) Tornera—T. Mattei

(Continuacion de la pag. 7)

La fiesta en casa de Jose Alvir duró hasta las 2:00 a. m.

Concurridisimos y muy animados resultaron la cena y baile ofrecidos el sabado por la noche por el nuevo abogado Jose Alvir, en su residencia en la calle Pinaglabanan, San Juan.

Ademas de los socios del 'Le Plus Chic' estuvieron presentes en la fiesta muchos amigos y parientes de los señores de Alvir. El acto que comenzo a las siete de la noche fue amenizado por una buena orquesta. A las nueve se sirvio una cena suculenta.

Despues de la cena se reanudo el baile que se prolongo hasta las dos de la madrugada. Los invitados dejaron la casa muy agradecidos por las atenciones recibidas del anfitrion y sus familiares, principalmente de Dña. Carmen, la madre del nuevo profesional.

El acto se dio no solamente para celebrar el exito en los examenes de abogados, del Sr. Alvir, sino tambien para corresponder a un "party" ofrecido a él con anterioridad por los socios del 'Le Plus Chic'.

TANGOS

Oiga Vd. la melodiosa música argentina en el programa de la Radio Manila todos los jueves a las 7:45 p. m.

Una TECHUMBRE muy util y barata que resguardará perfectamente de las lluvias, se vende bajo el nombre de "WIGWAM" —y se emplea para cubrir graneros, gallineros y para otros muchos usos.
Viene en rollos de 216 pies cuadrados en esta forma:
No. 2—2 dobleces—36 pulg. de ancho
No. 3—3 dobleces—36 pulg. de ancho
Cada rollo tiene sus clavos y cemento.
Es un material a base de trapos saturado con ASFALTO y cubierto con una escama de mica.
Pruebe nuestro "WIGWAM" cuando necesite material de esta clase.
PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague Manila.

De Suma Importancia
Para
Las Madres

QUE NO PUEDEN DAR LOS PECHOS.

SI por una u otra razón está Vd. obligada a alimentar a su niño con leche artificial, procurará, desde luego, evitar los frecuentes lloriqueos, lo mismo que las enfermedades,—ventocidad, indigestión y otras que provienen de la ineficiencia de un biberón ¿verdad?

ENTONCES DEBE VD. USAR EL FAMOSO
Biberon ARCOS

ES un hecho admitido que con el uso de esos complicados y anticuados biberones la fermentación del alimento es frecuente; y esta es la causa de la indigestión, diarrea y otros males que diezman miles y miles de vidas.

EL Biberón "ARCOS" está hecho científicamente. La válvula de aire de goma en uno de sus extremos facilita la succión y el niño mama o chupa cómoda y liberalmente. Y ES MUY FACIL DE LIMPIAR!

Agentes Exclusivos
MOLINA BROTHERS, INC.
168-172 Muelle de Binondo, Manila, Tel. 4-91-52

NO EXPONGA SUS NIÑOS a infecciones

Es difícil impedir a un niño que se ensucie las manos y las lleve a su boca—como es defecto de todos ellos. Pero es fácil tener la casa perfectamente limpia—libre de peligrosos microbios. Basta usar el Desinfectante Lysol mezclado al agua para la limpieza.

El agua y jabón pueden limpiar; pero no matan los gérmenes que se anidan en muchos lugares que los niños tocan. Por eso, lo más seguro es desinfectar al mismo tiempo que se limpia la casa. Use con regularidad el Lysol para el lavado de los pisos, pasamanos, muebles y también de los juguetes de sus niños. Las instrucciones para el uso del Lysol van con cada botella.

El Lysol es usado extensamente por médicos y hospitales y por las autoridades sanitarias de muchísimos países, para prevenir infecciones. Y usted, como guardián de su familia, también debe usarlo para evitar que enfermedades penetren en su hogar.

Lysol Desinfectante
MARCA REGISTRADA
No admita sustitutos, ni imitaciones con nombres parecidos
● *El Lysol viene en frascos café y dentro de una caja amarilla.*

Nuevas Lamparas Electricas
Aladdin
Se acaban de Desempacar

FIJESE en el nuevo y hermosísimo diseño de la Lámpara Eléctrica de Mesa ALADDIN que se ilustra abajo. De este modelo hay en los colores blanco, verde, rosa y amarillo. Completa, con pantalla — ₱8.00 solamente.

HAY Lámparas Electricas ALADDIN de salon (J-121-18) a precios tan bajos como ₱22.50 una y Lámparas Eléctricas ALADDIN atractivas para "Bridge" (B-123) por ₱20.50 una solamente.

Efectos para Alumbrado—1.er. Piso.
L·R·AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila

¿Qué mantiene al cutis *Suave—libre de Arrugas?*

Miss Eleanor Roosevelt
conserva su cutis juvenil con el método Pond's

DOS RAZONES
1 Glándulas Aceitosas en el Cutis Interior
2 Humedad Natural en el Cutis Exterior

EN LA JUVENTUD, pequeñas glándulas en la capa interior del cutis emiten aceites saludables. Los años agotan estas materias grasas. Entonces la firme estructura del cutis interior se encoge. El cutis exterior pierde su juvenil firmeza.

Una Crema Aceitosa para su Cutis Interior—Para evitar arrugas, es menester una crema aceitosa que penetre los poros. La Cold Cream Pond's hace esto precisamente. Sus refinados y delicados aceites, en extremo penetrantes, tonifican el Cutis Interior. Esta crema es la mejor limpieza que usted pueda dar a su cutis. Toda partícula de polvo es desalojada de los poros. Vigoriza y refresca el cutis totalmente.

Una Crema No Aceitosa para su Cutis Exterior—La capa exterior del cutis es distinta. Contiene glóbulos de humedad. La constante exposición a la intemperie reseca estos glóbulos. Para evitar este desgaste de humedad natural, pruebe la Vanishing Cream Pond's. Contiene una substancia especial que no sólo contrarresta el desgaste de humedad, sino que restituye la humedad requerida. Y como base para los polvos, encontrará usted la Vanishing Cream Pond's insuperable.

Pruebe este sencillo Tratamiento "DOS-CUTIS" diariamente

1. Todas las noches limpie y vigorice su Cutis Interior con la Cold Cream Pond's. Repítase haciendo un masaje vigoroso.
2. Cúbrase el Cutis Exterior con la Vanishing Cream Pond's, dejándola sobre el cutis toda la noche.
3. Por las mañanas, y durante el día también, otra limpieza, con la Cold Cream. Luego la Vanishing Cream y entonces póngase los cosméticos.

Emplee este famoso método que conserva la piel de tantas beldades mundiales. Vea su propio cutis embellecer inmediatamente.

MUESTRAS GRATIS—*Envie el cupón y 10¢ para cubrir el franqueo etc., y recibirá usted muestras gratis de las dos cremas Pond's y de los delicados polvos para el cutis que Pond's manufactura ahora. Indique el color. Natural* ☐, *Rosado* ☐, *Moreno* ☐.

Dodge & Seymour, Ltd., Dept. C-68
P. O. Box 1345, Manila
Nombre_____
Dirección_____
Marca Registrada, 1934, Pond's Extract Company

M.E.C.D. 2016

Mauban, el pueblo azotado, se reconstruye

La busqueda de desaparecidos continua

DETALLES VIVIDOS

Una superviviente relata la muerte horrorosa de padres y vecinos

Por MENA R. QUINTO,
Corresponsal de la TVT en Tayabas.

Mientras un grupo de hombres, mujeres y niños van recorriendo tristemente las costas de Mauban, removiendo montones de escombros en busca de sus parientes desaparecidos, otro grupo más animoso, compuesto enteramente de hombres, armados de hachas, sierras, bolos y martillos, ha comenzado ya los trabajos para la reconstrucción del pueblo devastado por el pasado temporal.

Grupos de obreros entregados a trabajos de construcción son ahora el cuadro principal que se puede ver tanto en el casco de la población de Mauban como en los barrios más apartados. Quizás se necesitaran años antes de que la gente consiga hacer resurgir de entre las ruinas dejadas por la catástrofe, la antigua población progresiva y llena de vida, pero la gente trabaja llena de fe y de confianza en el porvenir. Los restos de los que fueron hogares felices, donde antes del baguio vivían familias contentas y felices, han sido ya removidos, amontonados para encender hogueras después de separar los materiales que aun pueden ser utilizados para las casas que ya están empezando a formarse.

Las plantaciones sepultadas bajo gruesas capas de lodo se están limpiando. Los árboles abatidos por el baguio son ahora aserrados y convertidos en leña pero se ha plantado en lugar de los mismos, nuevos árboles. Las calles son reparadas y las carreteras se están recomponiendo rápidamente.

Tres metros de agua en algunos sitios

Alimentados durante 20 horas por una lluvia fuerte e incesante, los ríos de Mauban, Balaybalay y Bato fueron creciendo amenazadoramente, arrastrando rocas, basuras y árboles que luego, al amontonarse en el lecho de los ríos formaron obstáculos para el paso de la corriente, dando lugar al desbordamiento que inundó a toda la población y a sus barrios. El pueblo de Mauban amaneció el 15 de noviembre completamente inundado, habiendo el agua llegado a tres metros de profundidad en algunos lugares de la población. Muchas casas fueron arrastradas por la corriente llevándolas hacia la bahía de Lamon y causando así la muerte de unas cien personas.

Desde las 4:00 de la madrugada las campanas de la iglesia repicaron constantemente anunciando el peligro a la gente del pueblo. La lluvia empezó a caer copiosa y abundantemente desde las 8:00 de la mañana del día 14 de noviembre y se mantuvo así hasta el día siguiente. Cuando pasó el temporal más de cien casas fueron demolidas por las torrentes de las montañas y los barrios costeros de Mauban presentaban un aspecto desolador.

Durante dos días la devastación que tuvo lugar en el pueblo fué ignorada por el resto del mundo. Los medios de transportación estaban todos bloqueados y las líneas de comunicación enteramente cortadas.

Cómo se supo la hecatombe

Solo en la madrugada del 17 de noviembre, un conductor de bus que hizo el viaje a pie desde Mauban hasta Lucena, llevó a las autoridades de la provincia las primeras noticias del desastre.

Haciéndose cargo de la situación, el Gobernador Máximo Rodriguez formó prontamente una comitiva de socorro. Los pedidos de arroz, vianda en latas, pan y otros artículos necesarios para la alimentación de los damnificados se hicieron prontamente. A las 10:00 de aquella misma mañana la comitiva llegó en automóvil hasta algunos kilómetros del barrio de Sampaloc en la carretera de Mauban. En la comitiva formada por el Gobernador Rodriguez estaban el capitán Simeon de Jesús, comandante provincial de la Constabularia en Tayabas; el agrónomo de distrito Vicente Allarey, el Dr. Eugenio Jara, teniente Jesús Vargas, Dr. Genaro Ong de la Cruz Roja y el corresponsal de la TVT.

En la carretera entre Lukban y Sampaloc, la comitiva encontró la primera escena de destrucción. Grandes porciones del camino fueron obstruidas por desmoronamientos de tierra o socavadas por la fuerte corriente que pasó sobre el mismo. Arboles gigantes fueron abatidos y desarraigados por el baguio, bloqueando el paso por la carretera con sus inmensos troncos. Las líneas telefónicas y telegráficas estaban cortadas. La comitiva no pudo llegar más allá de la puerta No. 1.

Entonces comenzó la penosa caminata hasta Mauban que estaba a unos 8 kilómetros de distancia. La comitiva de socorro tenía que pasar sobre obstruidos senderos en las montañas cruzado por canales abiertos por el agua, haciendo así más lenta la llegada. Mientras la comitiva seguía el declive del "Bitukang Manok" que estaba a 1,200 pies de elevación sobre el nivel del mar, el Gobernador Rodriguez quedó exhausto de fatiga y se le tuvo que llevar en hamaca durante el resto del viaje hasta Sampaloc, donde pernoctó en la casa del presidente municipal Fortunato Oblena.

En este pueblo de Sampaloc que también fué cogido por las torrentes que vinieron en las montañas 25 perrsonas perecieron y unas 200 familias quedaron sin hogar. A primeras horas del domingo, 18 de noviembre, la comitiva reanudó su marcha hasta Mauban.

Primeros destrozos

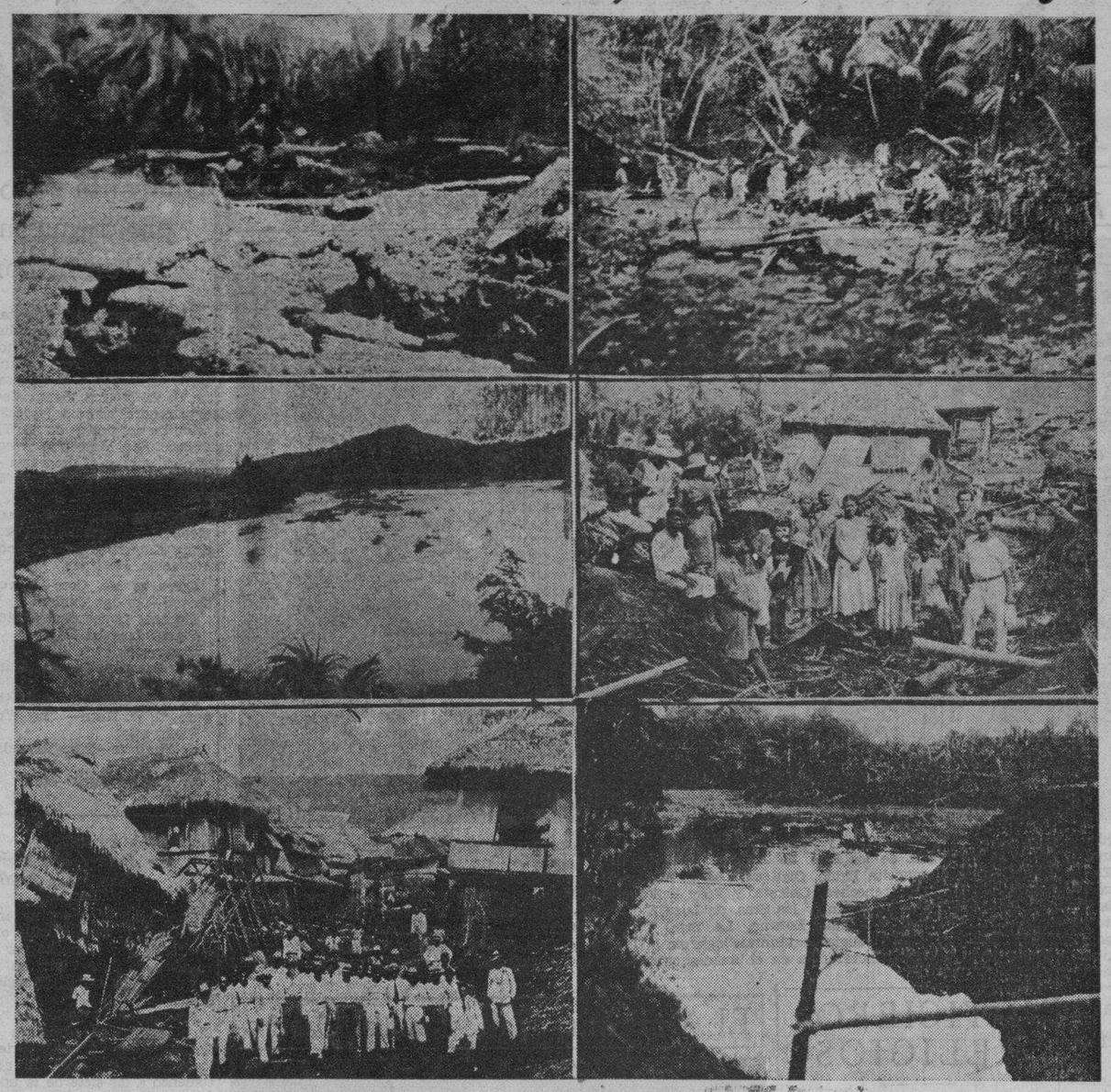
En el barrio de Sabang, que estaba a un kilómetro del casco de la población, la comitiva halló la primera escena de devastación. Este barrio, hasta tres días después de la catástrofe aun continuaba bajo inundación. El servicio de vadeo fué arrastrado por las aguas, mientras que el puente de concreto que el Senador Baluyot estaba construyendo fué gravemente dañado. Algunas casas levantadas al borde del río fueron destruidas y arrastradas por la corriente causando la muerte de veintenas de personas. La carretera había desaparecido bajo montón de basuras que el temporal había dejado. En un solar donde antes del baguio había una casa de materiales fuertes, solo habían quedado los arigues y la base de cemento. Unas cincuenta casas que se salvaron de una total destrucción aparecían maltrechas y con los techos medio levantados.

La comitiva cruzó el río que aun estaba desbordado y llegó a la población de Mauban que aun estaba bajo dos metros de agua. La presidencia, las escuelas y la iglesia se salvaron de la destrucción sirviendo así de refugio de centenares de desamparados.

Los barrios de Banot, Santo Angel, Tubigan, Tapucan, Remedio, Balibago, Bato y Rosario presentaban igualmente visibles señales de los destrozos dejados por el baguio. En estos barrios, mientras el temporal arreciaba y las aguas seguían creciendo en la mañana del jueves, la gente fué juntando troncos de plátanos formando balsas para prevenirse contra la inundación.

Noche de horrores descrita por una joven

El fin trágico de 21 personas, hombres, mujeres y niños que fueron arrastradas por la corriente en el barrio de San Roque, Mauban, durante la noche del baguio y de la inundación, y la heróica salvación de Primitiva Orejola, de 19 años de edad, única superviviente de aquellas 21 personas, fué relatado por la misma joven, días después.



Vistas del desastre en el pueblo de Mauban por el baguio del 15 de Noviembre, que indican la extension de los daños causados por la lluvia torrencial y la corriente que ha causado cuantiosos destrozos. En la parte superior, izquierda, destrozos de la carretera de Mauban-Sampaloc causados por la corriente. Derecha, grupo de hombres que removian escombros en busca de cadaveres. En el centro, izquierda, el rio de Maapon que aun esta desbordado. La corriente que se precipito en este rio socavo las riberas y arrastro al mar las casas levantadas en ellas. En el fondo de esta fotografia del Maapon se ve el monte Banahaw. La fotografia del centro, lado derecho, reproduce a un grupo de los supervivientes de la hecatombe. La fotografia de abajo, izquierda, es una de las escenas que se puede ver a cada paso en las calles de Mauban y la fotografia de la derecha, es una de los calles socavadas por la corriente.

PRIMITIVA OREJOLA

Superviviente de un grupo de 21 personas que relata como murieron estas en una lucha desigual con la devastadora corriente del rio Maapon.

La triste odisea de Primitiva, relatada por élla misma en una forma sencilla revela los horrores de la inundación, el heroismo de sus padres y la fe de la gente en Dios.

"Nuestra casa, aunque construida de materiales ligeros, cuenta ella, es mucho más grande que la de nuestros vecinos y está levantada en uno de los bordes del río Maapon, de suerte que cuando las aguas empezaron a crecer y desbordarse la gente del lugar buscó refugio en nuestra casa.

"Cuando sobrevino la inundación, el miércoles por la noche, las aguas llegaron a rebasar el suelo de caña de nuestra casa que estaba a dos metros de alto. No pudimos preparar comida al día siguiente pues nuestra casa estaba cogida por una fuerte corriente. La corriente del Maapon fué socavando la ribera. Además de nuestra familia, mi padre Cándido, mi madre y mis hermanos, estaban en nuestra casa refugiado unos 14 vecinos nuestros. Eramos 21 en total.

"¡Es la voluntad de Dios!"

"Cuando la corriente fué moviendo poco a poco nuestra casa, arrastrándola después, mis hermanos se pusieron a llorar, pero mi padre les prohibió que llorasen. "No llorar, hijos míos", dijo. "Esta es la voluntad de Dios y nosotros debemos acatarla".

"Algunos instantes antes. Pedro, nuestro hermano mayor, casado y con dos hijos, había preparado una balsa de cañas amarradas entre sí. Al verle, nuestra madre le preguntó: "Pedro, ¿por qué no tratas también de salvar a alguien de nosotros aquí?"

"Más tarde, la casa se partió en dos y nosotros nos asimos a cañas y arigues que estaban flotando. La corriente era fuerte. Mientras estaba mirando en mi alrededor para hallar algún objeto más a donde asirme con mayor seguridad, ví a mi padre y a mi madre desaparecer arrastrados por el agua. Los niños perecieron también ahogados. Me cogí fuertemente a un arbol. De esa manera, cogida en la rama del arbol pasé toda la noche y cuando ya me sentía agotada por el frío y por el hambre, hice un esfuerzo, me encaramé sobre el tronco y allí, tendida, perdí el conocimiento.

"Cuando a la mañana siguiente, me desperté, ví con asombro que estaba sobre un arbol grande. Ví a cierta distancia una comitiva de socorro y dí gritos para llamarla la atención. Uno de los del grupo era Mariano Almazara mi compadre".

Dunham pide más sanitarios

El comandante Dunham, jefe de la comitiva de socorro enviada por el Gobernador General para aliviar los sufrimientos en las provincias bicolanas, en un telegrama enviado ayer al Gobernador General desde el guardacostas "Banahaw", urge el envio de un grupo de sanitarios para efectuar una campaña de vacunación en Legazpi. Esta medida se cree necesaria para prevenir la aparición de enfermedades epidémicas.

El "Banahaw" después de recorrer los pueblos de Samar volvió a visitar Legazpi ayer y desde allí se trasladó a la isla de Catanduanes para apreciar los efectos del baguio en los pueblos de dicha subprovincia. Dice el comandante Dunham en su informe que en los pueblos del sur de la isla de Catanduanes un total de 2,200 casas fueron destruidas por el baguio. Una comitiva de socorro se ha formado para hacerse cargo de la situación en aquella sub-provincia. Se ha dejado una gran cantidad de arroz, materiales de construcción semillas para reponer las plantaciones destruidas.

El comandante Dunham dejó igualmente un médico de la sanidad para dirigir los trabajos de saneamiento en los pueblos destruidos. La comitiva se dirige igualmente a Caramoan a fin de inspeccionar los pueblos del extremo norte de Catanduanes.

HIROHITO EN LA BOTADURA DE UN NUEVO CRUCERO

120,000 personas acuden a una fiesta pintoresca de la armada nipona

(De la "Associated Press")

Yokosuka, Japón, 20 de noviembre.—El Emperador Hirohito ha presidido personalmente este dia la botadura del nuevo crucero de 8,500 toneladas Suzuya, en medio de los festejos mas pintorescos y entusiastas que ha organizado la armada durante los ultimos años.

Una muchedumbre de 120,000 se reunieron en la darsena y en las colinas adyacentes a la base naval, mientras los navios empavesados de la escuadra de combate surtos en el puerto prestan a la escena un fondo muy vistoso y animado.

Simultaneamente, en el otro astillero principal de la base naval de Kure, se colocaba entre imponentes ceremonias la quilla de un portaavión de 10,000 toneladas, el primero de los dos que van a terminarse en 1937-38. Una multitud de sacerdotes vestidos de blanco celebraron los ritos shintoistas de purificación, mientras se colocaban los primeros robiones en la quilla.

El Emperador que había ido a Tokio solo hacia dos dias despues de haber dirigido las maniobras anuales de su ejercito, ha llegado a esta base principal de su ejercito, en su categoria de comandante en jefe de las fuerzas navales del imperio.

Esta es la primera botadura presenciada por el Emperador desde hace siete años, y la armada, que esta batallando en dos frentes—en Londres por la paridad naval con la Gran Bretaña y Estados Unidos, y en Tokio por un presupuesto sin precedentes para tiempos de paz en 1935,—ha aprovechado la ocasión para acrecentar su prestigio y popularidad dentro de la nación.

El Suzuya, que se comenzó a construir en el mismo astillero naval el 11 de diciembre del año pasado, es el tercero de un nuevo tipo de navio de guerra que ha sido mencionado frecuentemente en las actuales discusiones nipo-americanas. Va a ser uno de los seis cruceros de 8,500 toneladas que el Japón espera tener construidos antes de terminar el año 1937, y no obstante su clasificación de "ligero", sera uno de los barcos de guerra mas fuertemente armados que seran puestos a flote, exceptuando, claro esta, los barcos capitales.

El tratado naval londinense ha dividido los cruceros en dos subcategorias, la clase A, que son los que llevan cañones de mas de 6.1 pulgadas de calibre y no mas de 8 pulgadas, y la clase B que son los de cañones de 6.1 pulgadas o menos. El limite del desplazamiento es de 10,000 toneladas para cada sub-categoria.

El Suzuya esta destinado a desarrollar una velocidad de 33 nudos. Tiene 625 pies de eslora, solo cinco pies menos que el Maya, el mas nuevo de los cruceros japoneses de la clase A, y 59-1|2 pies de proa, tres pies menos que el Maya. Sus maquinas desarrollaran 90,000 caballos de fuerza. Su costo se calcula en ¥1,000,000 de yens.

Santos se marcha de inspeccion a Davao y S. Ramon

El Director del Buró de Prisiones, Coronel Paulino Santos se marchó ayer a bordo del "Bohol" para las colonias penales de Davao y San Ramón para una inspección.

Acompañanle el Dr. Mariano Dumanlig, medico de Bilibid, y Teofilo Rivera, experto en cria de aves de corral.

Antes de su partida el Coronel Santos declaró que iba para ver las posibilidades de plantar nuevas cosechas en estas colonias ya que en ellas se dispone de mucha gente que puede hacer el trabajo sin ningún gasto.

UN MARINO DENUNCIA HABER SIDO ROBADO

Alega que con la ayuda de una mujer, tres hombres le desvalijaron

Los *gangsters* de Manila que durante el tiempo en que se encuentran los marinos en esta ciudad suelen hacer su agosto, han estado utilizando, al parecer a las mujeres, esta vez para asegurar su presa.

Prueba de esto es lo ocurrido anoche al marino C. A. Pearce, del *destroyer* "Peary", quien con el uniforme manchado de lodo, jadeante y con visibles señales de haber tenido que habérselas con un numeroso grupo de malhechores, se presentó a la policía para dar cuenta de lo que había ocurrido y de la pérdida de ₱200.00 que según alega llevaba consigo en aquella ocasión.

Pearce alega que anoche saliendo del Metropole Bar de la calle Echague se topó con una mujer que le hizo un guiño y le preguntó en mal inglés: "Hola guapo, no quieres pasar el tiempo conmigo esta noche?"

El marino, hombre al fin, cayó en la tentación, y la mujer aprovechándose de este momento de debilidad del marino llamó una carromata, que se cree ya estaba convenida y se embarcaron en ella.

La mujer ordenó al cochero que les llevara a la calle España.

Una vez allá, en un sitio donde han ocurrido en otros tiempos tantas tragedias causadas por el amor, tres sujetos fuertes aparecieron y mientras uno sujetaba al marino desde la ventanilla trasera de la carromata, otros subieron al vehiculo y amenazándole con un cuchillo enorme, le intimaron a que se rindiese.

Pearce, según alega, consiguió desasirse de los dos que le amenazaban en aquella forma, pero el otro que le tenía cogido por detrás consiguió contener su posición, y dió tiempo a los otros dos a volver a atacar al marino que fué sacado fuera de la carromata, y tendido en el suelo. Cuando le dejaron, según alega el marino su dinero ya había desaparecido.

LA JUNTA PIDE EL REEMBOLSO DE LOS ₱1,481.13

Amenaza con un proceso a Padilla que se dice lo cobro ilegalmente

Una alegada falsificación de documentos públicos en relación con el pago de P1,481.13 al Sr. Vicente Padilla, empleado retirado del gobierno de la ciudad, por servicios tecnicos que se alega fueron prestados a la Junta Municipal en 1933, cuando se preparó la ordenanza prespuestal, se trata de llevar hoy al juzgado, a moción del comité de hacienda de la Junta.

El presidente Manuel de la Fuente recibió hace dias informes de que dicha cantidad ya habia sido pagada, no obstante el hecho de que la Junta Municipal estaba opuesta, y el comité de hacienda practicó una investigación. El comité alega que en este caso hubo falsificación de documentos publicos y recomienda que se demande a dicho empleado retirado para el reembolso de los P1,481.13 que se pagó en parte el dia 6 del Octubre y el resto el 11 del mismo mes, a pesar de la oposición del auditor de la ciudad.

En el caso de que el reembolso no se pueda obtener, el comité urge también que los papeles sean endosados a la fiscalia para una acción criminal.

El comité recalca que se trató de demostrar que el Sr. Padilla sirvió a la Junta Municipal en 1933 desde el 4 de Octubre al 31 de Diciembre, cuando el comité de presupuestos de dicha junta de hecho no trabajó sobre el presupuesto hasta el dia 7 de noviembre, por lo mismo que el Alcalde no sometió el budget a la Junta sino el 2 de noviembre de dicho año. También alega el comité que es falso lo declarado sobre el periodo de servicio presupuestal del Sr. Padilla, en vista de que el budget de 1933 fué aprobado por la Junta Municipal el dia 29 de Diciembre de dicho año.

SE ESTRENA HOY

IDEAL THEATRE OF STARS

10, 11:50 a. m., 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

Hasta 3:30 p. m. Butacas . . . . ₱0.30

GRAND THEATRE

SE EXHIBE HOY

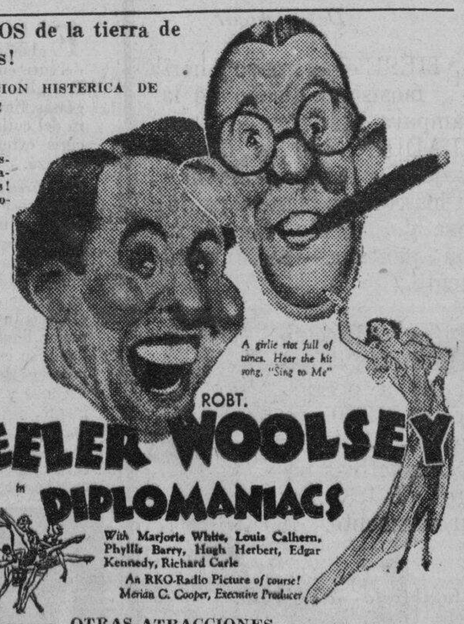
Primera Función 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

DELEGADOS de la tierra de los Cretinos!

UNA EXPEDICION HISTERICA DE IMPORTANCIA!

El mundo en suspenso! Las damas alucinadas! El resto es Historia!

La Conferencia de la Paz fracaso cuando las rubias sentaron sus reales en la ciudad!



BERT WHEELER ROBT. WOOLSEY
in
DIPLOMANIACS

With Marjorie White, Louis Calhern, Phyllis Barry, Hugh Herbert, Edgar Kennedy, Richard Carle

An RKO-Radio Picture of course! Merian C. Cooper, Executive Producer

OTRAS ATRACCIONES
HUMANETT No. 10—Tumple DOWN TOWN
TOBY IN THE CIRCUS DINE—(Caricatura)
LOVE ON A LADDER—(Comedia)

RADIO

HOY

Comedia—Novedad—Caricatura

Hasta 4 p. m. . . . . 20c y 40c
Despues de 4 p. m. . . . . 30c y 50c

YMC THEATRE

HOY

DIANA Wynyard

con Frank Lawton, Jane Wyatt, Mrs. Patrick Campbell, Colin Clive, Lionel Atwill, Reginald Denny

Una Pelicula Universal

Tambien

TRIBUNE—UNIVERSAL NEWS
Graham McNamee Diseminando
"CANDY HOUSE"
Oswald, el Conejo—Caricatura

PRECIOS:
10 a 3:30 p. m. . . . . 30c y 70c
Despues de 3:30 p. m. . . . . 40c y 80c

SAVOY

Doble Programa y Vaudeville
"DOUBLE DOOR"
Evelyn Venable—Mary Morris
Sir Guy Standing
y
"TORCH SINGER"
Claudette Colbert
Ricardo Cortez—David Manners
"THE MERRY-MAKERS"
en un vaudeville superior

TIVOLI

Doble Programa
"THE POOR RICH"
Edgar Everett Horton-Edna May Oliver
Episodios 11 y 12
"THE RED RIDER"
con Buck Jones

METROPOLITAN

MAÑANA

Viva!
El primer gran triunfo de la pantalla durante la temporada!

THE WORLD MOVES ON
THE LOVE STORY OF A CENTURY

A FOX Picture with
MADELEINE CARROLL
FRANCHOT TONE

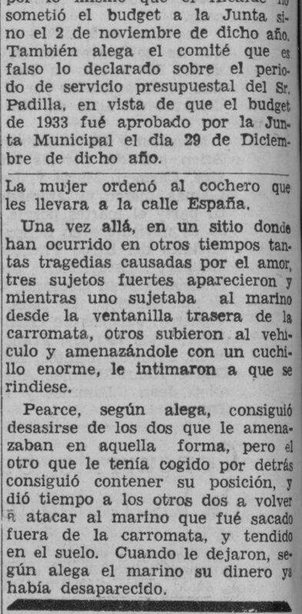
Ultimo Dia
1:30 P. M. Primera Función
Después 3:25, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Will ROGERS
HANDY ANDY
FOX

FOX

MAÑANA

Una comedia musical



with
RUSS COLUMBO
ROGER PRYOR
JUNE KNIGHT

Catherine Doucet, Henry Armetta, Andy Devine, Wini Shaw. Story by John Meehan, Jr. Directed by Kurt Neumann. A B. F. Zeidman Production. Presented by Carl Laemmle.

A UNIVERSAL PICTURE

Ultimo Dia

Primera Función 10 A. M.
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.

M.E.C.D. 2016

Juegos de polo semanales para dar impetu al deporte

PLANEAN LAS AUTORIDADES DEL EJERCITO

Los primeros encuentros de ensayo, en preparacion para el torneo de enero, comenzaron en Camp Nichols

RESULTADO DE AYER

Azules vs. Rojos	1-1
Azules vs. Amarillos . . .	1-1
Amarillos vs. Rojos . . .	1-2

Hacer como un evento permanente de todos los sabados, los encuentros de polo en el nuevo campo de Nichols Field, en los que podrian tomar parte las mejores selecciones con que cuenta el pais incluyendo a militares y paisanos, son los planes que actualmente tienen las autoridades del ejercito para llenar tres fines principales, a saber, dar mayor impetu al deporte en Filipinas, tener preparados a todos los jugadores ahora disponibles para futuros torneos, incluyendo el que se celebrara en enero y para ofrecer ratos de diversion a los aficionados de la localidad.

Las autoridades militares, segun informes obtenidos ayer, estan muy interesadas en la idea de celebrar partidos de polo todos los sabados y estan dispuestas a hacer todo lo que este de su parte por realizar el plan. Los encuentros, segun se ha indicado, ayer resultarian muy interesantes puesto que podrian concertarse semanalmente entre equipos seleccionados del Polo Club y del ejercito maxime teniendo en cuenta que acaban de llegar de Estados Unidos varios oficiales que son destacados poloistas y se han lucido ya en pasados torneos en su pais.

Ayer tarde, ante un nutrido grupo de aficionados, en los que se incluian los hermanos Elizalde, conocidos y habiles poloistas de la capital, se llevaron a cabo los primeros encuentros de ensayo entre los mas destacados jugadores de polo del ejercito que competiran en el torneo señalado para enero. Los partidos se jugaron en el nuevo campo de polo militar, en Nichols Field y dio el primer mallet azo indicando el comienzo de la serie de partidos de entrenamiento, el almirante A. A. Richards, jefe de la armada francesa en el Oriente, que fue acompañado del General Frank Parker. Este ultimo y el ilustre visitante frances llegaron en aeroplano a las 3 p.m. procedentes de Baguio en donde esta actualmente de vacaciones el general Parker.

Excelentes ginetes todos ellos, certeros en el manejo del mallete y montados en briosas y rapidas cabalgaduras, los tres partidos de ensayo jugados ayer tarde resultaron interesantisimos. Los jugadores se dividieron en tres grupos, los Rojos, los Azules y los Amarillos, y divididos asi presentaron buenos juegos que se caracterizaron por lo reñidos. Impelida ora por este grupo, ora por el otro, la pequeña pelota blanca era lanzada de una parte del campo a otra mientras añadia mayor encanto al juego la maestria de la caballeria siempre en pos de la pelota, bajo la habil direccion de los jugadores. En el primer partido de la tarde, tomo parte el general Parker y dejo demostrados su pericia y habilidad como poloista.

Las alineaciones de ayer fueron las sguientes:

AZULES

General Parker
Teniente Smith
Teniente Grant
Comandante Gerard

AMARILLOS

Teniente Kisner
Capt. Cardman
Capt. Jones
Capt. Hasty

ROJOS

Teniente Gibbs
Teniente Haskell
Teniente Feitz
Teniente Stogt

ROJOS, AZULES Y AMARILLOS EN ACCION

Varias vistas de los equipos militares de polo que ayer comenzaron su preparación para el torneo que se celebrara en enero. Los juegos se llevaron a cabo en el nuevo campo de polo de Nichols Field y ante un grupo de aficionados. Arriba, un momento interesante durante uno de los encuentros de ensayo. Abajo podra verse otra instantanea en la que dos jugadores se disputan reñidamente la posesión de la pequeña pelota.

PROGRAMAS de RADIO

KZRM

Jueves, Noviembre 22

4:30 p. m.—Recital de alumnos del Conservatorio, U. P.
Toccata, dos pianos, 8 manos—Boellmann
Lourdes Victoria, Manzueta Gumila, Rosario Bernardo, Marina Diokno
Traumerei—Schumann
Froilan Capitulo, violin
Non la Sospiri la nostra casetta, from La Tosca—Puccini
Mahinhin Ronquillo, soprano
Rhapsodie No. 6—Liszt
Jose Legaspi, piano
Nocturne, dos pianos, 4 manos—Bernard
1st piano: Basilia Manotoc
2nd piano: Lucia Manotoc
Concerto No. 22—Viotti
Ramon Rivera, violin
Why—Tschaikowsky
Engracia Inocencio, mezzo-soprano
Melodie—Philipp
Etude Op. 25, No. 11—Chopin
Jesusa Bello, piano
Symphonie Spagnole—Lalo
Federico Daval-Santos, violin
Duo, Leonora e Alfonso, from La Favorita—Donizetti
Cuando le soglie paterne varcai
Engracia Inocencio, mezzo-soprano
G. Lopez Luna, baritono (huesped)
Acompañantes: Purificación Papa y Jose V. Carreon
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Presentacion de estudio, con Mitzi, Arsenio Ortega, Tom Carpio, 'The Serenader,' y Johnny Harris—
Did my heart heat? (Did I fall in love)
Pardon my southern accent
From now on
I was in the nood
Dainty Miss—banjo
The Serenader—cantos tagalos
7:30 p. m.—Fe Carvajal, soprano, con Norma de Garcia, acompañante—
Lolita—Buzzi-Peccia
Na saan ka irog—Abelardo
Clavelitos
Melodia del Arrabal—Gartell
7:45 p. m.—Programa de tangos—Perfume Dana.
8:00 p. m.—'Say it with music, con Carmen y Cielito Franquelli—
From now on
Let me call you mine
We'll have a moneymoon some day
Always.
8:15 p. m.—Mo y Noah.
8:30 p. m.—Purita Ponce, soprano (artista huesped), con Ariston Avelino, acompañante—
Bituin marikit—Abelardo
Roman—Rubinstein
Kung hindi man—Abelardo
Serenade—Toseli
8:50 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—KZRM Musicale—
Olga Ifland
Primer Movimiento, Sonata No. 17—Beethoven
Gnomenreigen—Liszt
Musical Snuff Box—Liadow
Prelude—Prokofieff
Two Fairy Tales—Medtner
Asuncion Loanco Lopez
Nessuno—Shumman
The Young Nun—Shubert
Dream in the Twilight—Strauss
Traume—Wagner
Valse Appasionatto
Ramon Tapales,
Romance—Svendsen
Cantilena Orientale—Baragiola
Zephyr—Hubay
Legende—Wieniawski
Vicente Villanueva,
Una Furtiva Lagrima from Elixir of Love—Donizetti
Nina—Pergolesi
Non e Ver—Mattei
M'appari from Martha.—Flotow
Amo—Mattei

KZIB

Jueves, Noviembre 22

7:00 p. m.—Informaciones en ingles.
7:10 p. m.—Informaciones en castellano.
7:20 p. m.—"The Trial of Vivienne Ware"
7:35 p. m.—Anuncios.
7:40 p. m.—Sir Hamilton Harty y Halle Orchestra—"Rosamunde"—Overtura
7:50 p. m.—Programa especial del Bear Brand Milk.
Kay Kyser y su Banda con Glee Club.
8:10 p. m.—Programa Tansan.
"Viennese Nights" Dr. Hugo Reisenfeld, director.
8:30 p. m.—"The Gondoliers," por Gilbert y Sullivan's.
9:00 p. m.—Programa Guy Lombardo.
9:30 p. m.—"Memory Program" dirigido por Larry y Carmen Rosales.
10:00 p. m.—Artistas locales.
Vic Alvarez Jr.
"A New Moon Is Over My Shoulder" (from Student Tour); "From Now On" (from Student Tour)
Lolita Fabian
"With My Eyes Wide Open I'm Dreaming" (from Shoot the Works); "Why Do I Dream Those Dreams" (from Wonder Bar)
Terry Escares
"The Cop on the Beat, The Man in the Moon and Me"; "After Sundown' (from Going Hollywood)
Avelino Palisoc
"I Never Had a Chance"; "I Won't Think About Tomorrow" (from Romance in the Rain)
Gloria Alvarez
"Solo Tu" (from Girl Without a Room). "Fie."
Julito Malimban
"Sleepy Head" (from Operator 13); "On A Steamer Coming Over"
Bertram D. Smith
"Always"; "Let Me Call You Sweetheart"
Solomon Ramos
"One Flower in Your Garden" (from The Desert Song); "True)
Isagani D. Rios
"Riptide" (from "Riptide); "Hold My Hand" from George White's Scandal)
Hill Billy Crawford
"Mademoiselle"; "Spin a Little Web of Dreams" (from ashions of 1934)
Sammy Lopez
"Melody in Blue"; "Don't Say Goodnight" (from Wonder Bar)

KZEG

Jueves, Noviembre 22

2:00 p. m.—Cantos de las Pampas.
3:00 p. m.—Valses.
3:30 p. m.—'Contrasts.'
6:00 p. m.—'Variedades.'
6:30 p. m.—Cantos populares.
7:00 p. m.—Repeticiones.
7:45 p. m.—Programa de los perfumes Dana.
8:00 p. m.—Musica de camara—
Trio in F flat major—Brahms. Por Rudolf Serkin, pianista, Adolf Busch, violinista, y Aubrey Brain.
8:30 p. m.—'Now, You're on the Air.'
9:30 p. m.—Programa de placas Victor.

Noticiero Religioso..

(Continuación de la página 5)

en el corazón y la plegaria en los labios: otra multitud que llena toda la plaza de Recoletos con demostraciones de devoción y religioso silencio: el claustro procesional ocupado enteramente por los cófrades y devotos del Santo, todos con luces en las manos: arpegios de música, ecos de banda, voces de cantares y cientos de voces que entonan con emocionante entusiasmo el Cantmos al Amor de los amores: flores, luces, incienso y todo con profusión, y por último, el homenaje de la adoración silenciosa que rinden a Jesús Hostia los fieles arrodillados al eco de las estrofas del "Pange lingua". mientras el Excmo. Sr. Arzobispo bendice a todos con la Custodia: tal ha sido el grandioso remate del Triduo por todos los conceptos solemne que se ha celebrado en la iglesia de Recoletos en los tres primeros días del Novenario de San José.

No obstante el gran número de misas rezadas que se celebran y las tres misas solemnes que diariamente se cantan, en todas ellas se ha visto ocupada totalmente la iglesia y en todas se han repartido tan gran número de comuniones, que podemos afirmar sin exageración que esa ha sido la nota más característica y destacada en estos días del Triduo.

Los cultos de la tarde están demostrando el mágico atractivo que San José posee para reunir cabe su imagen al pueblo filipino. La concurrencia tan numerosa como selecta, ha escuchado con muestras de devoción y agrado a los oradores sagrados que tan elocuentemente han tratado de la Eucaristía en sus relaciones con la vida prácticamente cristiana. Tratándose de la capilla de Recoletos, dicho se está que ha habido un verdadero derroche de arte y gusto en las obras musicales que se han interpretado.

El día 20, último del Triduo, pudimos ser testigos todos los asistentes, del triunfo de Jesús Sacramentado y del triunfo de San José. Espectáculo simpático y conmovedor el que presentaba la iglesia y no menos emocionante el de la plaza y del claustro durante la procesión! Cuántos y cuántas fieles y cuánto fervor y entusiasta devoción! Ni la iglesia, ni el claustro, ni la plaza eran suficientes para dar cabida a la multitud de devotos fieles.

Llevó la Custodia el Sr. Arzobispo y bien demostraba la religiosa satisfacción que sentía viendo a sus hijos rendir aquel grandioso homenaje de fé y de amor a Cristo Rey, oculto bajo los cendales de la Hostia Santa.

Portadores del palio fueron los dignos y cristianos caballeros siguientes: D. Juan Posadas, alcalde de Manila, los representantes José Zulueta, Miguel Cuenco y Vicente Agan, el Secretario Teófilo Sison y el Sr. Francisco Beech.

Un coro de angelitos humanos marchaba delante de la Custodia, inundando de flores el Viril sagrado con sus manecitas inocentes. El Señor conserve siempre su inocencia y bendiga a sus familias.

Satisfechos pueden estar los PP. Recoletos con el éxito de las funciones. Nuestra enhorabuena a tan beneméritos Religiosos que la hacemos extensiva a la nueva presidenta, Sra. de Zulueta; vicepresidenta, Filomena de Sison; tesorera, Rosario de Mañosa; a la Secretaria, a la Sra. de López, Srta. Ibañez y a todas y cada una que han contribuído con sus limosnas o de algún modo al esplendor y solemnidad del Triduo.

Cofrades y devotos de San José: Continuad obsequiando al Santo Patriarca durante los días del novenario, bien convencidos de que el Santo nos lo ha de pagar con abundantes bendiciones y gracias espirituales y corporales.

RETIRO MENSUAL DE SACERDOTES

El Retiro Mensual para los Reverendos Sacerdotes será mañana, viernes 23 en la Ignaciana. La razon de anticipar el Retiro son los Ejercicios para Caballeros que empiezan el jueves dia 29.

POR LA VIRGEN DE LA MEDALLA MILAGROSA

Las fiestas que en honor de la Inmaculada Virgen María de la Medalla Milagrosa celebran anualmente los Padres Paúles, las Hijas de la Caridad y las Asociaciones de la Milagrosa e Hijas de María de Manila, en la Iglesia de San Vicente de Paul, se estan celebrando hoy.

Por las mañanas a las 5 comienzan las misas en el altar de la Milagrosa y terminan a las 8. Las misas de 5:30, de 6:15 y 7:00 son especiales con órgano y motetes.

A fin de que las misas de más solemnidad como las de 5:30, 6:15 y 7:00, se vean más concurridas quedan invitados de un modo especial a tomar parte y a comulgar por turnos en las primeras el Seminario mayor de San Carlos, y en las otras dos, las Hijas de María de los Colegios de las Hijas de Caridad y las Asociaciones de la Milagrosa y otras entidades de la Parroquia. Mañana a las 6:15, las Hijas de María del Colegio de Sta. Isabel y a las 7 el Apostolado de la Oración.

Por las tardes a las 5:30 se comienza con una invocacion a la Santisima Virgen, cantada, y sigue el Rosario, Ejercicio de la novena, plegaria, sermon y Salve, terminandose con la exposicion y bendicion del Santisimo. El tema del sermón de hoy será: "Instruir al ignorante".

POR SAN JOSE

Hoy se celebra el Novenario que la Comunidad de PP. Recoletos y la Archicofradia de San Jose dedican a su excelso patron.

Todos los dias se dicen Misas rezadas cada media hora desde las 5:00 hasta las 7:30 de la mañana, siendo la de las 6:00 cantada sin ministros en el altar de San Jose. Todos los dias hay Misa Solemne cantada a las 8:00.

La función de la tarde comienza a las 5:45 con el rezo del Santo Rosario, letania a toda orquesta, novena, gozos cantados. Acto seguido distinguidas señoras y señoritas, ofrendan con canticos al Santo para dar mayor solemnidad al Novenario. Siguen después el sermon y la antifona, dando fin con la adoracion de la reliquia.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas en dias de labor: de 5:30 a 7. Todos los sábados se canta la misa de 6 en honor de la Virgen de Lourdes, aplicándola por todos los asociados de la Archicofradía. Al final se cantan la Salve y los Gozos. Los primeros viernes del mes la misa de comunión general es a las 6:30 y a continuación la consagración al Corazón de Jesús. Los primeros sábados para honrar a la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6 la misa de Comunión general Las misas se dicen cada media hora hasta las 8 inclusive. La función de la tarde comienza a las 5:45 Todos los días a las 7:30 de la tarde se cantan la Salve y los Gozos en honra de la Virgen Sma. Todos los domingos hay catequesis por la tarde durante una hora siguiendo a continuación el rezo del Santo Rosario, bendición del Smo. Salve y Gozos. Los primeros jueves la misa de 6:30 está dedicada a los niños Los domingos y fiestas de obligación las misas son: 5:30, 6, 6:30, 7, 7:30, 8, 8:10. En todas las misas se lee el Evangelio y se hace una breve exhortación doctrinal u homiletica

CONGREGACION DE MARIAS

Hoy a las 5:30 de la tarde la congregacion de Marias tendrá su funcion en la iglesia de S. Ignacio encargandose de los cultos los turnos 30 y 31 presididos por Da. Pacita V. del Rosario y Da. Severina de Icasiano.

Cuarenta Señoritas..

(Continuación de la página 5)

Soprano, Paulita Hernandez
Piano, Josefa Rodriguez
Ensemble, dos pianos
a) Scherzo—H. Busser—Alice Hunt, Remedios Abesamis
b) Norwegian Dance—E. Grieg—Angelita Gozon, Josefa Rodriguez
Piano solo:
a) Sonata D minor primer movimiento—L. von Beethoven—Elvira Altavas
b) The Bird-Sermon—F. Liszt—Salud Santiago
Sous la Feuillee—Fr. Thome
Violin duo: Dorothy Price, Magdalena Castillo
Piano: Valentina Montojo
Caprice-Valse
Dos pianos—Cleofe Enage y Angeles Rodriguez
Piano solo:
a) Nocturne in G minor—A. Rodriguez—Angeles Rodriguez
b) Second Hungarian Rhapsody—F. Liszt—Cleofe Enage
The Angelus—V. Herbert
Coro por las seniors
Violines, Organo y Piano.

Concurrido Baile..

(Continuación de la página 5)

nigno S. Aquino, el Sr. Carlos P. Romulo, la Sra. de Manuel Urquico, el sub-secretario Cesar Bengson, la Sra. de Paulino Santos, el Rep. Jose Cojuangco, la Srta. Nicerata Pantig, Bernardino de Guzman, Srta. Leticia Perez y Florencio Buan.

Entre la nutrida concurrencia, se hallaban, el Senador Sotero Baluyut y Sra., el Sen. Hermogenes Concepcion, el subsecretario Cesar Bengson y Sra., Pres. Jorge Bocobo y Sra., Director Paulino Santos y Sra., Gobernador Jose Urquico y Sra., Rep. Jose Cojuangco y Sra., Rep. Feliciano Gardiner y Sra., Ex-Sen. Benigno Aquino y Sra., Manuel Urquico y Sra., Gregorio Bañaga y Sra., Alejandro Galang y Sra., Luis Morales y Sra., Enrique Maglanoc y Sra., Jose Roy y Sra., Prof. Serafin Macaraig y Sra., Alfonso Concepcion y Sra., Sr. Yaptangco y Sra., J. Quindoy y Sra., Pio Duran y Sra., señoritas Rafaelita de Castro, Nena Nieva, Jesusa Cabrera, Belen de Castro, Magdalena Peralta, Rosaline Irwin, Rebecca Espiritu, Loreto Feliciano, Carmen Morales, Maria Urquico, Remedios Kipping, Leticia Perez, Nicerata Pantig, Elvira Bocobo, Adela Calaguas, Lydia Duque, Hipolita Dy Tiapco, Fredisvinda Ibarra, Leonor Ylagan, Dolores Luchangco, Felina Pangilinan, Pelagia Ponce, Remedios Tañedo, Marcelina Villanos, Amparo Peña, Natividad Carlos, Evmee Amegeles, Rosario Santos, Remenencere Talon, Ester Hizon, Pura Hizon, Miss Montemayor, Helen Benitez, Luz Eustaquio, Fely Paras, Josefina Tayag, Rosalina Cancio, Lolita Bartolome, Amada Ignacio, Rita Carlos, Ovaldine Brown, Remedios Valdes, Elsa Sangle, Rosario Juico, Regina Talon, Araceli Agregado, Nene Agregado, Corazon Grau, Miss Grau, Hortencia de Leon, Natividad, Natividad Perez, Mary Perez, Elisa Sison, Nena Zialcita, Srta. Santos, Srta. Barba, Dr. Jose Cruz, Dr. Juan Talon, Conrado D. Sollorano, Silverio Palad, Vicente Cabrera, Francisco Gonzales, Bernardino Guzman, Antonio Urquico, Jose Perez, Jr., Pacifico Lumaquin, Aurelio Castro, Francisco Cabrera, Honorio Castro, Dioscorro del Rosario, Jose Miranda, Felicisimo Guevara, Felix Buan, Augusto Roa, Cresencio Arenas, Jose Dungca, Alfredo Bartolo, Jose Tabamo, Julio Ibarra, Jose Espinosa, Jose Puno, Gregorio Cancio, Calixto Santos, Fernando Bartolome, Arsenio Castro, Carlos Palma, Juan Felix, Miguel Navarro, Augusto Besa, Felix Cabarios, Manuel Castañeda, Constancio Castañeda, Ernesto Cruz, Leopoldo Duque, Gregorio Ignacio, Alberto Magbag, Proceso Manaloto, Francisco Nicholas, Antonio Tiongson, Primitivo Reyes, Elpidio, Valencia, Leonardo Reyes, Anunciacion Valle, Crisostomo Valle, Bienvenido Valle, Deogracias Reyes, Cesar Pobiete, Jose Rodriguez, Jose Tantoy, Carlos Ongkiko, y Benjamin Salgado.

Cascarella, uno de los que vendran a Manila

JOE CASCARELLA

Cuando los días 9 y 10 de diciembre jueguen aquí los conocidos jugadores de beisbol de los Estados Unidos, encabezados por Connie Mack y Babe Ruth, el público aficionado de Manila tendrá la oportunidad de ver en acción a Joe Cascarella, joven pitcher de los Athletics de Philadelphia, que viene con la comitiva visitante.

Cascarella, que comenzó a jugar por primera vez en la Liga Americana durante la temporada de 1934, ha causado tan buena impresión en Connie Mack, el manager de los Athletics, jugando como pitcher que se ha indicado que el será uno de los que lanzarán por los de Philadelphia en la temporada de 1935.

Nació Cascarella el 28 de junio de 1907 en el Sur de la ciudad a la que pertenece su equipo y ha estado jugando en importantes encuentros de baseball desde hace ocho años.

El primer partido de ensayo para beisbolistas el sabado

El primer juego de ensayo para los equipos locales que jugaran contra el equipo de Babe Ruth tendra lugar el sabado proximo en el estadio de Jose Rizal. Los locales estan dispuesto a presentar, por lo menos, buena lucha. Los All Stars de la Liga de la Bahia de Manila jugaran contra los Olimpicos a las 3:30 p. m. del sabado. En lo sucesivo ambos equipos seguiran ensayando todos los sabados, inclusive el 8 de diciembre vispera de la llegada de los jugadores americanos.

El equipo All Stars estara compuesto por los mejores jugadores de Santo Tomas, Universidad de Filipinas, C. R. T., Pasumil y Carvite. Los Olimpicos estaran integrados por los mejores de Calamba y de los Scouts que figuraron en los juegos de mayo.

Los All Stars han estado entrenandose intensamente y se espera que daran mucho que hacer a los Olimpicos el sabado que viene. Un buen numero de jugadores que prometen mucho tendra oportunidad de destacarse. La selección final no se anunciara hasta el ultimo dia de los ensayos.

Tres Scouts llegaron a la ciudad el miercoles para formar parte de los Olimpicos. Eran Escamos, catcher; Sales, infielder y Jacob, outfielder. Ensayaron provisionalmente con los Bay Leaguers. Bertulfo y Estorba, otros dos formidables Olimpicos llegaran esta semana para empezar los ensayos. Los de Calamba, entre ellos Rivera, Raymundo, Saberon, Armando, Cuenca, Zafra, Doc Santos y Batutista tambien estan preparandose para los juegos memorables de diciembre.

LA COMITIVA DE FEU SALIO ESTA MAÑANA

Un total de 21 atletas de dicha institucion competiran contra los mejores de varias provincias

La comitiva de 21 atletas de la Universidad Far Eastern, que encabezados por el director deportivo Felipe Laguatan, invadiran las provincias de Pampanga, Bulacan, Tarlac, La Union, Ilocos Sur, Pangasinan y Baguio, salieron a las siete de esta mañana con rumbo al norte. La grupación lleva equipos de basketball, volleyball y de tennis. Estaran de vuelta el 4 de diciembre.

He aqui los que salieron esta mañana.

Basketball—Lontok, capitan; Espina, Kalingking, Zabarte, Ochangco, Escaño, Arriola, Agoncillo, Salvador, Ortega y Dikit.

Volleyball—San Pedro, Andres, Obispo, Alvarez, Virgilio y Malfar.

Tennis—Polintan, Lumain, Carmona y Lotho.

El itinerario:

Nov. 22—Salida de Manila a las 7 a. m.—Juegos contra Pampanga High School.

Nov. 23—Juegos contra Tarlac High School.

Nov. 24—Juegos contra La Union High School.

Nov. 25—Juegos contra Ilocos Sur Institute.

Nov. 26—Juegos contra Abra High School.

Nov. 27—Juegos contra Vigan High School.

Nov. 28—Juegos contra Vigan High School.

Nov. 29—Juegos contra Magsingal Institute.

Nov. 30—Juegos contra "WE" team Vigan, Ilocos Sur.

Dic. 1—Juegos con U. P. Junior College, Vigan, I. S.

Dic. 2—Juegos contra Baguio Constabulary.

Dic. 3—Juegos contra Tayug Academy.

Dic. 4—Juegos contra Bulacan High School.

Vuelta a Manila.

FRISCO Y CANTE SE ESTAN PREPARANDO

Los aficionados que acudieron ayer tarde al estadio del Parque Osmeña admiraron con igual espontaneidad tanto a Al Cante como a Young Frisco, que el sabado proximo se pegaran para disputar el campeonato welter del Oriente. Ambos demostraron gran habilidad en los encuentros de exhibición.

Young Frisco el actual campeon jugo 12 asaltos con su entrenador, mientras Al Cante, el formidable bicolano que se ha hecho de nombre en su viaje a Estados Unidos ensayo con los guantes por seis asaltos.

Los dos fornidos pugiles lucharan en 10 asaltos el sabado proximo.

Entretanto B. de Guzman y Baby Johnson que tambien se pegaran el sabado proximo en un encuentro de diez asaltos y tuvieron su ensayo en el Parque Osmeña ayer tarde. Guzman es considerado por su manager Johnny Samson como el mejor pugil feather en esta parte del mundo y quizas se marche para Estados Unidos si consigue derrotar a su adversario el sabado que viene.

COMENZARA EL 11 EL TORNEO EN LAONG LAAN

Los encuentros dobles el 15 de diciembre y al dia siguiente los partidos singles para mujeres

El torneo metropolitano de tennis, bajo los auspicios del Laong Laán Tennis Club, comenzara definitivamente este año, el martes, 11 de diciembre, en las canchas del Wallace Filed. Esto es lo que ha acordado ayer tarde el comite de juegos del mencionado club en una reunion entre miembros. El 11 comenzara el torneo singles entre hombres. El torneo de dobles comenzara el 15 del mismo mes y al dia siguiente se dara principio al torneo singles para mujeres, mientras que el de dobles principiara el 19.

El Sr. Mauricio Zamora, manager atletico del Laong Laan anuncio ayer que el libro de inscripciones se cerrara a las 5 de la tarde del 6 de diciembre e inmediatamente despues de cerrado el mismo se dara comienzo a la preparacion del programa de juegos.

Se espera que muchos buenos tennistas de provincias tomaran parte en este torneo. Se ha sabido por otro lado que los mejores bilortistas del ejercito y la marina han expresado ya sus deseos de participar en las competencias. Los derechos de entrada seran de P2.00 para los partidos singles y P3.00 para los dobles.

El comite de juegos esta compuesto por los siguientes señores: Mauricio Zamora, chairman; Comandante F. Obosa, W. R. Babcock, Guillermo Aragon, Jose L. Dayrit, Manuel T. Barredo, y S. Moldero.

FRISCO COMIENZA SU ENTRENAMIENTO

Un gran gentio acudio ayer al gimnasio del Eastern Boxing Club para presenciar el primer dia de entrenamiento de Star Frisco, que el sabado, 1 de diciembre se vera frente a Cris Pineda en un encuentro de campeonato, en el Jose Rizal Memorial Field. El pequeño pugil se muestra cada vez mas decidido a prepararse debidamente, con el animo, indudablemente de darle un disgusto a Pineda. Y en efecto, si sigue portandose como hasta ahora y el dia del encuentro se halla en buenas condiciones es de seguro que constituira un grave peligro para el pugil de Pampanga.

No obstante haber comenzado la venta de localidades hace dos dias solamente, un gran numero de asientos se han reservado ya, la mayoria por aficionados de provincias, tanto de las visayas como de Pampanga que estan deseosos de ver en acción a ambos pugiles. Los de Negros aseguran que Frisco saldra victorioso y tienen especial empeño en verle triunfar, mientras que los de Pampanga por otra parte, dar por un hecho el triunfo de Pineda y no se contentaran al parecer en saber la noticia por los periodicos sino que quieren ser testigos oculares de este augurado triunfo.

Por su parte los futuros contendientes no dicen mucho, pero lo poco que han dicho hasta ahora da a entender que la pelea sera reñidisima y que ambos, por orgullo y para dejar satisfechos a sus respectivos admiradores subiran al ruedo decididos a jugarse todo por el todo.

D. Ganzon gana otro encuentro

Dommy Gazon, campeon bantamweight de Bataan, se adjudico otra victoria mas a su favor cuando el sabado por la noche en el Banaag Stadium vencio a Little Tendler anterior campeon flyweight y bantam de Rizal.

El encuentro fue de ocho asaltos y resulto muy movido e interesante.

PACIENTE AGRADECIDO

San Roque (Cavite). "Quiero expresar mi agradecimiento por la bienhechora Anticalculina Ebrey. Estuve padeciendo de los riñones por mucho tiempo y la Anticalculina Ebrey me ha curado completamente." Los sintomas que aquejan a los que padecen de enfermedades de los riñones, higado y vejiga: albúmina en la orina, dolores de espalda, orina turbia y escasa, ojos y piel amarillentos, enflaquecimiento, manchas en las manos rozaduras o descamaciones en los pies, dolor y sensación de quemadura al orinar, etc., desaparecen ante el poder descongestionante, vigorizador e higienico de la Anticalculina Ebrey.

Anticalculina EBREY

Anticalculina Ebrey contiene jugos extraidos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, más energia, mejor apariencia, más apetito, desinflamando los organos interiores, dandoles nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos.

En todas las farmacias

CADA 100 c.c. contiene: Solucion Ricina 62.55 c.c. Ext. Fl. Sabal, 8.25 c.c. Ext. Fl. Uva Ursi, 8.25 c.c., Ext. Fl. Ext. de Maiz, 8.25, Alcohol de Caña, 27.70 c.c.

Formula: Menthol 0.8 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric acid 3.5 gm., Oil Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

¿Por qué se ha de emplear una mujer después de casada cuando tiene un marido que le ha de mantener?, preguntan las opositoras. Porque ordinariamente lo necesita, contestan las que están en favor—Y así continua la batalla.

NINGUN problema moderno provoca más discusiones como el de si las mujeres deben trabajar o no después de casadas, y las dos escuelas de pensamiento sobre el asunto debaten la cuestión con calor y apasionamiento. Los que se oponen afirman (a) que la mujer que continua empleándose después de casada es egoista y avara y debe contentarse con tener un marido y dejar el empleo para la mujer soltera; (b) que toda mujer casada empleada priva de pan por decirlo así, a una mujer soltera; (c) que la mujer casada empleada es menos eficiente que la soltera porque su pensamiento está en su casa y en sus hijos en vez de en su trabajo; (d) que la mujer empleada destroza la moral de su marido, y que cuando él descubra que Mary puede mantener a la familia, la deja que lo haga así.

LAS que favorecen que una mujer continue empleándose después de casada, contienden (a) que bajo las actuales condiciones económicas, es con frecuencia imposible para un hombre solo y sin ayuda ganar dinero suficiente para mantener a su familia bajo condiciones decentes de vida y que el salario de la esposa viene a ofrecer el margen de la comodidad y les capacita para dar a sus hijos un ambiente mejor, una educación mejor, y mejor alimentación y comida, y de ese modo les prepara a ser mejores ciudadanos.

(b) Que el hecho de que una esposa continue con su empleo después de casada hace posible que los chicos y chicas pobres puedan casarse mientras aun son jóvenes, y de ese modo se conserva la moralidad y se evita la formación de relaciones ilícitas; (c) que muchas mujeres tienen talento para el negocio y ningún talento para los trabajos de casa, y que es un desgaste económico para una chica gastar miles de pesos y años de tiempo preparándose para una ocupación que ella se ve obligada a abandonar por haberse casado, y para una secretaria o compradora que percibe ₱200 al ir a la cocina y hacer el trabajo de una criada que solo gana ₱10; (d) que todas las mujeres nacen libres e iguales y con derecho de abrazar cualquier ocupación que quieran, y nada hay en el contrato matrimonial que les prive de este privilegio.

COMO SE VE, mucho puede decirse en favor de ambas partes, y ambas dicen bastante. Hablando de ello el otro dia, una mujer dijo:

"DICEN que nosotras las mujeres casadas, no debemos trabajar fuera de nuestras casas, y que si trabajamos, privamos de empleo a las chicas solteras y que nuestros maridos deben mantenernos. Pues, ¿qué hay de los padres que mantienen a sus hijas solteras? Un padre que está establecido en un negocio es mucho más capaz de mantener a sus hijas que los jóvenes esposos que apenas están comenzando un negocio.

"EL PROMEDIO de los jóvenes recibe un salario muy exiguo porque las niñas comienzan a emplearse virtualmente con cualquier salario que se las pueda ofrecer, porque por regla general, el salario que reciben es tan solo una economia para ellas. Ellas tienen un medio de vivir en casa y esto reduce la capacidad adquisitiva de los jóvenes. Comparativamente muy pocos chicos van a la universidad para aprender alguna profesión y aun cuando asi lo hagan, transcurren muchos años antes de que les sea posible establecerse y estar en posición de mantener una esposa. Por tanto, si el hombre ordinario se casa antes de llegar casi a la edad mediana será necesario para su esposa continuar empleándose después que ellos estén casados.

"ALGUNOS JEFES de oficina creen que una mujer casada no hace tan bien el trabajo como una soltera porque su pensamiento está en sus familias y en sus casas. Falso. Yo estaba empleada antes de casarme y seguí empleándome desde entonces. Antes de casarme, tenía considerables penas no pensando en otra cosa más que en mis pretendientes, yendo a los bailes, las citas y a comprar ropa. Y no me importaba conservar o no mi empleo porque tenía dinero en el banco y sabía que siempre podía conseguir otro empleo.

"AHORA que estoy casada, no vigilo el reloj. Estoy muy interesada en conservar mi empleo porque estamos comprando una casa y estoy ansiosa de pagarla cuanto antes y sé que a las mujeres casadas no les resulta muy jácil encontrar otro empleo si pierden lo que tienen.

"NINGUNA ESPOSA se queda sentada soñando en su marido o en su hogar, como de soltera solía pensar en su novio y sus diversiones. Ella está enterada de todo lo que les pasa y no tiene por qué preocuparse. Personalmente, no creo que una mujer debe trabajar dentro y fuera de su casa. Pero de todos modos, el trabajo de casa no es tan fatigoso como el bailar casi todas las noches. Y hay muchas buenas casas de pupilaje y restaurantes en cada esquina.

"SI IMPIDE que las mujeres se empleen después de casadas, usted disminuirá los casamientos y aumentará el divorcio y fomentará la vida licenciosa. Obligará a las jóvenes parejas a aplazar sus casamientos hasta que hayan perdido todo el juego de la juventud, hasta que todo idilio se haya roto en pedazos y hasta que un amor se haya muerto de hambre. De otro modo, siendo la naturaleza humana tal cual es, trabaran una relación que será degradante para ambos.

"Y FOMENTARA el divorcio porque el salario que es suficiente para uno, no lo es para dos, y cuando una joven pareja casada se arrastra en la abyecta pobreza y se queda haraposa y medio hambrienta sin tener nada de los lujos y comodidades a que estuvieron acostumbradas, serían más que mortales si no llegaran a odiarse mutuamente y se pelearan como perros y gatos.

"EN CUANTO a que una mujer empleada convierte a su marido en un parasito, siempre ha habido hombres que fueron tan holgazanes que sus esposas han tenido que mantenerles, solo que ellas solian aceptar lavadas o pupilos o hacer trabajos de costura en lugar de trabajar en los talleres y oficinas.

"LA GENTE está siempre diciendo que la mujer que continua con su empleo después de casada, lo hace para poder entregarse a los lujos. Casi todas las mujeres que conozco lo hacen para ayudar a sus esposos o para sostener a miembros dependientes de sus familias. Me acuerdo ahora de una amiga mía cue gasta hasta el último céntimo que encuentra, en los cinco hermanitos y hermanitas huérfanos de su marido. ¿No es acaso mejor para ella tener un empleo que el que estos pobrecitos sean enviados a un asilo de huérfanos? Y conozco de centenares de casos semejantes.

"CUANDO se emplea a un hombre es por su habilidad y conocimiento y no porque esté casado o soltero o tenga algún pariente que le ha de mantener. Y asi debiera ser en el caso de las mujeres."

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de
LA VANGUARDIA
Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

TARZAN EN EL INTERIOR DE LA TIERRA — *Por Edgar Rice Burroughs*

"¿Por qué me has advertido gilak?" preguntó Tar-gash el sagot. "Te dije que no había venido entre vosotros como un enemigo", contestó Tarzan. "Te advertí porque fuiste quien me libró de la muerte por los toros cuando fuí capturado". Tar-gash miró extrañado, pero preguntó: "¿Qué hacías en el país de los Sagots y dónde quieres ir ahora?" "Estaba cazando". contestó Tarzan, "volveré con mi gente". "¿Dónde están ellos?" Tarzan titubeó. El sol que nunca se movía no le dijo nada y tampoco los follajes como los árboles indicaban la dirección. Tarzan estaba perdido!

A muchas millas de distancia, como se puede reconocer en la superficie de la tierra, Jason Gridley miraba desde su carcel de arbol la horrible carniceria causada por los enormes tigres debajo de él. La sed y el hambre le atacaban. Pensó cuanto tiempo había estado fuera del O-220. Cuando miró al sol para ver la hora, comprendió de nuevo que para siempre, por toda la eternidad, aquí en Pellucidar siempre sería el mediodía. Se apoderó de él un deseo irresistible de dormir. Con todo no se atrevia mientras aquellas hienas continuaban con su horroroso festín.

Cuanto tiempo durmió, Gridley no podía precisar pero cuando se despertó algun tanto refrescado, no había señal de un hombre o animal vivo en su alrededor. El americano bajó al suelo. Cortó algunos pedazos de carne del elefante muerto, reunió hierbas y ramas, preparó un pequeño fuego y comió su ración. Luego miró por la vereda, no sabiendo en qué dirección ir. Aquel sol de mediodía siempre brillaba hacia abajo como para agobiarle en su desamparo. Por fin llegó a una pequeña corriente, bebió y se acostó a su lado, agotado y desesperado.

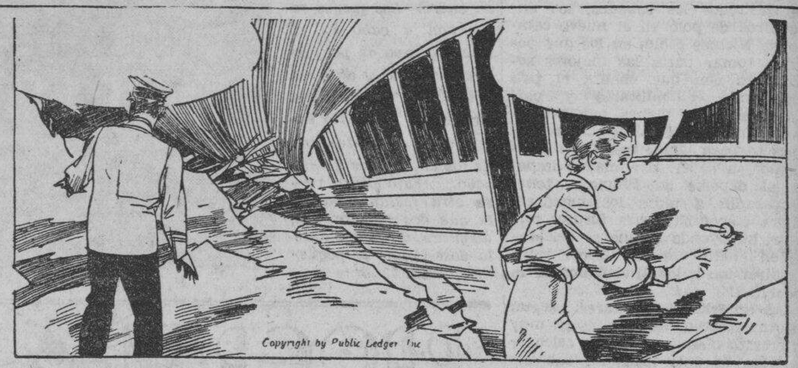
A bordo del avión gigante, el O-220, habían transcurido 72 horas y tanto Tarzan como la comitiva de búsqueda no habian aparecido. Constantemente desde el pasillo del avión, un vigía había explorado el terreno de Pellucidar en todas las direcciones con la ayuda de un telescopio potente. Y por fin su vigía pareció quedar recompensado. El teniente Hines dió una súbita exclamación: "Es un hombre, estoy seguro de ello". El capitán ordenó a diez de la tripulación, bien armados, para que investiguen. Todos confiaban que la figura solitaria distante resultara Tarzan o Jason Gridley.

CONNIE — *Por Frank Godwin*

BAKER: Creo que nos hemos adarmado innecesariamente por este cuchillo. Creo que cayó de alguna parte. No creo que haya sido tirado.
CONNIE: Por qué no? Ciertamente que cayó pesado.

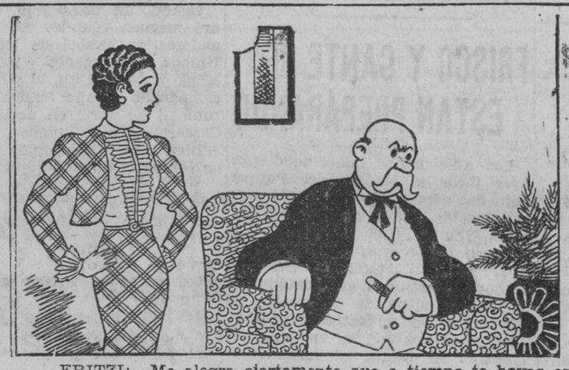
BAKER: Porque está hecho de cobre templado. Ese es un arte perdido. Esta quizas sea una reliquia de la antigua civilización mayana o inca.
CONNIE: Vamos a llevarlo para demostrarselo a Mr. y Mrs. Weaver, los cientificos. Quizas lo puedan reconocer.

Media hora después, Connie y Jack Baker llegan de nuevo en el avion destrozado.



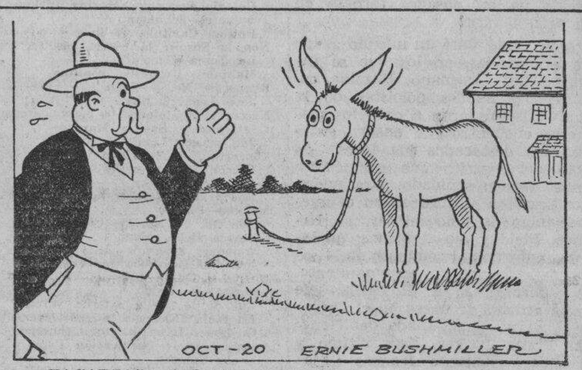
BAKER: Hay algo extraño aqui. La nave está abandonada y no hay un alma a la vista. Algunos de los tripulantes habian sido dejados aqui, pero todos se han ido.
CONNIE: Mire! Aqui hay otro cuchillo de cobre. Y este no cayó de ninguna parte. Está bien hundido en el lado del avion.

FRITZI la corista — *Por Ernie Bushmiller*



FRITZI: Me alegra ciertamente que a tiempo te hayas escarmentado de ella.
ZACARIAS: No lo puedo creer. Ella parecía sincera.

ZACARIAS: Cómo he sido tan tonto! Dejar que ella me tome el pelo de aquel modo.
EL MISMO: Bah! Estoy disgustado de mi mismo.

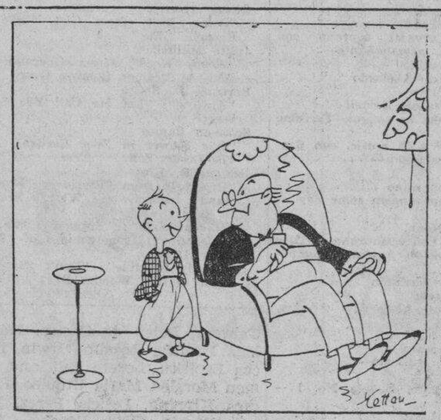


ZACARIAS: Qué tal, hermano!

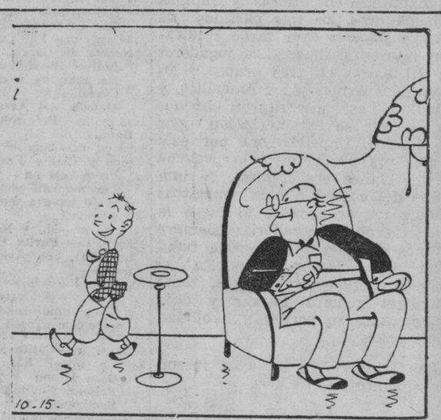
¿LO HAS VISTO? — *Por Maurice Ketten*

TONY: Qué significa la palabra rancio, abuelita?
LA ABUELA: Rancio significa viejo.

TONY: Entonces, cualquier cosa vieja es rancia?
LA ABUELA: Si.



TONY: Tu eres viejo, no es asi, abuelito?
EL ABUELO: Creo que si.



TONY: Entonces, según abuelita, eres rancio.
EL ABUELO: Tu eres joven y fresco.

COMO COMENZARON — *Por Paul E. Bernadier*

UNA ESPINA A MI LADO

Cuando un hombre creia que no se atrevia a pronunciar el verdadero nombre de cualquiera por temor a los espiritus malos, ordinariamente llamaba a su esposa la "espina en sus costillas". Mas tarde perdió este sentido de cariño y la frase "a thorn in my side" llegó a significar cualquier cosa irritante que no se puede quitar.

UN SIMUN

Este viento abrasador y seco del desierto tuvo el origen de su nombre del arabe "Samum", derivativo de "Samm" (viento de veneno).

El Pueblo De...

(*Continuación de la página 2*)

representarán obras escogidas lo artistas *amateurs* de la localidad un auditorium espacioso al estilo d.. Burham Hall de Baguio en que la. varias organizaciones religiosas, cívicas, educacionales y sociales de la provincia tendrán su centro de reunión y fiestas como también de punto de *get-together* al estilo del Tom's Dixie de Manila con sus cenas, meriendas y *dinner dansants* etc. En fin el Club de los Bohemios se propone colocar a Vigan en su dignisimo lugar de Ciudad y corazón de la Ilocandia con todos los esparcimientos sanos de una verdadera comunidad de *standard* elevada. Ese es el objeto verdadero y cívico por que se había fundado el Club de los Bohemios de Vigan; coadyuvar en medio de sus esparcimientos alegres con los elementos gubernamentales, religiosos, cívicos, educacionales y sociales de la provincia en el desarrollo cultural de la sociedad sud-ilocana.

El 25 será la fiesta patronal de Santa Catalina y habrá zarzuelas y comedias en que tomarán parte los prominentes del pueblo. El 29 Santa celebrará también su fiesta patronal y en ese día ofrendará una fiesta congratulatoria a su hijo más predilecto el Ilustrísimo Mons. Bonifacio Brillantes, con motivo de su reciente exaltación a Prelado Doméstico de Su Santidad. Habrá una recepción y una velada solemne en su honor en que tomarán parte los prominosos Profesionales de Santa ecabezados por los funcionarios públicos del pueblo.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS

₱10,500—PACO—Un chalet con balcon, sala, 3 habitaciones, comedor, cocina y baño de primera. Garage para 3 coches y cuartos para criados. El terreno mide 930 m. c., alto y cercado. ₱3,300 al contado y ₱7,200 en hipoteca al 8%. Tiene que venderse inmediatamente. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tel. 2-22-16 o 2-62-73. (522)
(22-nov.-34)

SE VENDE O SE ALQUILA.—Una hermosa casa de CONCRETO EN EL FIRST STREET No. 11, NEW MANILA. Tiene 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, veranda y hermoso jardin. Alquiler mensual, P100. Puede ocuparse inmediatamente. Razon: JUAN YSMAEL & CO., INC., 348 Echague, Tel. 2-21-54—Domingos y despues de las 6 p. m. Tel. 6-87-25. (22-nov.-34)

SE VENDE BARATO. — Un lote de 20,000 m. c. adyacente al Grace Park Subdivisión y a menos de 2 kilometros de los límites de la ciudad, a 50¢ m. c. Las subdivisiones colindantes se venden de ₱2.50 a ₱3.00 m. c. Razón: P. O Box 1625, Manila.
(24-oct.-n.n.a.)

SE DESEA

SE DESEAN—COLOCACIONES

Un joven, 2.o año de comercio y con experiencia como clerk, desea trabajar como mensajero, ordenanza, o clerk. Aceptara salario razonaale.

Un hombre casado, graduado en Bachiller de Ciencias en Educación, con 20 años de experiencia como inspector en diferentes compañias, desea trabajar como clerk o inspector. Habla el español con perfección.

Una mujer, 3.er año de high school, con 5 años de experiencia como auxiliar en un hospital, desea trabajar como enfermera o para cuidar niños. Aceptara salario mensual de ₱25.00.

Ex-soldado, en buen estado fisico, desea trabajar como guardia nocturno, sereno o jardinero.

Un joven graduado en colegio de la escuela normal, con conocimiento de mecanografía, desea trabajar como clerk u ordenanza.

Un hombre graduado de high school, con experiencia como mozo de cuartos en los hoteles, desea trabajar como tal o como mensajero, ordenanza o jardinero. Aceptara salario razonable.

Un soltero, graduado en bachiller en ciencias como ingeniero en azúcar, en la Universidad de Louisiana, y con experiencia de un año, como químico en los Estados Unidos, desea emplearse en cualquiera central azucarera o compañía azucarera.

Un hombre casado con experiencia como clerk, agente y mecanografo; habla el español, ingles, tagalo, pangasinan, ilocano y pampango. Desea trabajar como clerk-mecanografo, o despachador en cualquier establecimiento.

Un joven graduado en teneduria de libros y en mecanografia; con experiencia como despachador, desea trabajar como ordenanza, clerk-mecanografo, o agente vendedor a base de salario. Sabe guiar automovil.

Una señorita graduada en P. N. S., desea enseñar en cualquiera escuela privada o en casas privadas.

Un joven con 15 años de experiencia como chofer en América, desea trabajar como chofer con cualquiera familia americana.

Un hombre que ha sido manager en diferentes casas comerciales en la ciudad y en provincias, que puede encargarse de las correspondencias en ingles y en español y que puede presentar buenas recomendaciones, desea trabajar como clerk o como secretario privado.

Un hombre casado, con varios años de experiencia como clerk en diferentes compañías de la ciudad, desea trabajar como clerk o cobrador. Aceptara salario mínimo de ₱25.00.

Un hombre casado, con varios años de experiencia como clerk, ordenanza y mensajero, y que puede escribir a maquinilla un poco, desea colocarse. Aceptara salario razonable.

Una señorita graduada de high school, de educación refinada y es digna de confianza, desea trabajar como despachadora, cajera, portera o taquillera. Es de buena presencia.

Un joven con 5 años de experiencia como instructor en español, en diferentes escuelas vocacionales y en casas privadas, desea enseñar el español a domicilio. Aceptara salario moderado.

Un joven graduado de high school, con 4 años de experiencia como clerk en un bufete, desea trabajar como clerk o como sereno, inspector o capataz en cualquiera compañía.

Nota: Por mas informes, sírvase llamar al Tel. 2-12-93 o 2-12-94 Associated Charities of Manila, 160 Legarda, Manila.
(20-22-nov.-34)

MISCELANEA

GANGAS EN ARTICULOS PARA EL HOGAR

Tohallas de colores surtidos..	₱0.19 una
Tohallas para baño..	0.45 una
Cubre camas blancos	0.98 uno
Tapetes de mesa bordados ..	1.95 uno
Mosquiteros para una persona matrimonial	0.98 uno
Mosquiteros grandes para cama	1.95 uno
Mantas de Fieltro de Lana, para una persona..	1.45 una
Mantas de Fieltro de lana, tamaño doble..	2.45 una
Mantas de Fieltro de lana, tamaño Especial muy grande.	3.50 uno

₱1.00 deposito para los pedidos por C. O. D.
WEINSTEIN BROTHERS
621 Ave. Rizal—P. O. Box 921, Manila
Al lado del Cine Fox
(15-nov.-los juev.)

BUEN NEGOCIO EN VENTA

El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.

AVISOS

AVISO DE TRASLADO
AGENCIA DE EMPEÑOS
de LOURDES T. DE MATUTE

Se avisa a nuestros parroquianos y al publico en general que la citada Agencia situada en la Calle Juan Luna No. 1815, Tondo, sera trasladada a la Calle Azcarraga No. 1565, Sta. Cruz. Manila, el 30 de Nov., 1934.

LOURDES T. DE MATUTE.
(21 al 1 dic.-34)

AVISO

Se necesita un químico-experto en manufactura de toda clase de vinos y licores y que lleva años de experiencia.

Dirijase en la Calle Sylvia No. 208, Ermita, Manila.
(22-23-24-nov.-34)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA

TESTAMENTARIA DEL FINADO JERONIMO MORALES Y CRUZ

No. 45821

AVISO

Los infrascritos Comisionados de Avaluo y Reclamaciones de la Testamentaria arriba nombrada, participan por medio del presente a todos cuantos tengan que presentar alguna reclamacion contra los bienes del referido finado, a que lo presenten juntamente con los respectivos comprobantes el ultimo Sabado de cada mes, dentro del plazo de seis (6) meses, a contar desde la primera publicacion de este aviso, en la casa No. 741, calle Union, Paco, Manila, desde las 4:00 p. m. hasta las 6:00 p. m. de dicho dia.

Manila 20 de noviembre de 1934.

MARCELO FERNANDO
DEMETRIO GARCES
Comisionados
(22-29—Dic. 6—34)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PAMPANGA
SEPTIMO DISTRITO JUDICIAL

EMETERIOR DAYAO, ET AL.,
Demandantes
contra
YAP SIAO, ET AL., Demandados

Causa Civil No. 5373

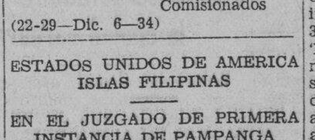
EMPLAZAMIENTO

A Yap Siao y Du Choquin:—

Por el presente se requiere para que comparezcais en la Escribania de este Juzgado, en San Fernando, Pampanga, dentro de los veinte dias si estais en la provincia de Pampanga, y si no, dentro de los sesenta dias, desde la fecha de la ultima publicacion de este emplazamiento, para contestar la demanda incoada contra ustedes. Y si en el tiempo fijado dejaseis de comparecer, la demandante tendrá derecho a pedir que se dicte sentencia por rebeldia y podrá reclamar de este Juzgado el remedio que pide en su demanda. Se publica este emplazamiento en el periodico "La Vanguardia", que se edita en Manila, de mayor circulacion en estas Islas y en la provincia de la Pampanga, durante tres semanas consecutivas y una vez a la semana.

Dado por el Honorable Hermogenes Reyes, Juez de este Juzgado, hoy 31 de Octubre de 1934.

L. D. MALIG,
Escribano de Pampanga
(8-15-22—Nov.—34)


Catarro Nasal
Despejan la cabeza pronto inhalaciones de
VICKS VAPORUB
Mentol, 5%; alcanfor, 5%; esencia de trementina, 2%; aceites de eucalipto, 2%; tomillo, 1%; nuez moscada, 2%; hoja de cedro, 2%; petrolato, 81%.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Pasajeros que llegan y salen

Por el KINAU, de Cebú:

Marciana Fernandez, E. Squellatini, Sra. de E. Squellatini, J. Arriola, C. E. Micksch, Marciana Mesia, Magdaleno Calabo, Teo Siong y Diosdado Gildo.

De Dumaguete: S. Orleno, Rufino Bikasen, Angel Paling y Elisabeth Paling.

De Zamboanga: Eusebio Bueno y Sophie H. Olson.

De Jolo: S. Kasihiwagi.

Por el TISONDARI, de Boelelang y Sourabaya:

Mr. y Mrs. B. Avery, Miss Cecil B. Tiber, Miss L. Street, A. Stein, Mr. y Mrs. D. Sulivan y E. Jelando.

Por el POLILLO, para Tilik:

Norberto Villagracia, Cesarea Abeleda, María Malabanan, Josefa Abeleda, Eusebio Malabanan, Angela Villas, Modesta Zamora, Jacinta Morales y Edaria Vilas.

Para Calapan: W. B. Allen, J. Cruz, A. Santos y M. Cruz.

Para Sumagui: M. David.

Por el TJISONDARI, para Hongkong: Domingo Gapuz y Herman Dallinga.

Paredes Y...

(*Continuación de la página 1*)

atribuirles el deseo de liberalizar el divorcio por medio del ya referido proyecto de Ley.

"D. KARAGDAG,
"Representante por Zamboanga."

No hay motivo de alarma, dicen Paredes y Bocobo

El Speaker Quintín Paredes y el Presidente Jorge Bocobo de la Universidad de Filipinas, son unánimes en declarar que el bill 1047 de la Cámara de los Representantes José Ozamis y Doroteo Caragdag, de ningún modo liberaliza la ley del divorcio.

El Speaker anunció su opinión después de una conferencia celebrada anoche en su despacho con los autores del bill, los Representantes Ramón Diokno, Tomás Oppus y otros. En dicha conferencia se discutió largamente el asunto y todos llegaron al convencimiento de que el Bill no liberaliza el divorcio. El Speaker explicó que el perdón por la parte ofendida tiene por fin el efectuar una reconciliación, si dicha posibilidad no es muy tarde.

Además, dice el Speaker, que la disposición que requiere que el conyugue culpable extinga la pena en la cárcel antes de que se pueda comenzar el trámite para el divorcio, no ha sido enmendada de ninguna forma. De este modo se hace imposible cualquiera combinación entre esposos que deseen el divorcio a menos que uno de ellos esté dispuesto a entrar en la carcel.

Por su parte, el Presidente Bocobo, hablando del bill dijo:

"Los estudiantes en mis clases de derecho civil saben que siempre he atacado toda ley liberal de divorcio. Estoy firmemente persuadido de que el aumento de divorcios en el mundo entero es uno de los males más siniestros de nuestros tiempos, que está socavando los cimientos de la civilización cristiana. Aun más: creo que debe dictarse una ley en nuestro país reviviendo el divorcio relativo, para que aquellos que no quieran el divorcio absoluto puedan pedir solamente la separación, sin disolución del vínculo matrimonial.

"Por tanto, al abogar por el Bil Ozamis que pone fin a un procedimiento criminal en caso de perdón por el conyugue ofendido, es precisamente porque creo que dicho bill tiende a disminuir los divorcios, por la sencilla razón de que según la Ley de Divorcio vigente toda condonación o reconciliación hace imposible un divorcio. El artículo 3 de la Ley de Divorcio dispone: 'El divorcio puede ser pedido solamente por el conyugue inocente, siempre que no haya habido condonación de, o consentimiento al adulterio o amancebamiento'. Y el artículo 10 de dicha Ley estatuye: 'La reconciliación de los esposos pondrá fin a las actuaciones y anulará el decreto (de divorcio), siempre que tenga lugar antes de la expiración de un año' (después del decreto de divorcio).

"Por consiguiente, el Bill Ozamis al facilitar y fomentar el perdón por el conyugue ofendido, reducirá el número de divorcios en el país".

Los Marineros..

(*Continuación de la página 1*)

puertos de Mindanao, se ha debido a la constante petición de los habitantes de puertos tan importantes como Cagayán de Misamis, Iligan,, etc., de que se les diera un servicio directo de Manila. Y respondiendo a este clamor de hace varios años se han extendido los servicios semanales de Manila a Cebú hasta algunos de estos puertos.

En relación con la competencia entre los navieros de Cebú y los de Manila, el Sr. Fernandez dice que no existe, pues los tipos que se cobran son los mismos, aparte de que muchos barcos de la matrícula de Cebú han venido a Manila y algunos se han estacionado en esta capital aun estando registrados en el puerto de Cebú, mucho antes que los navieros de Manila extendieran sus líneas hasta los puertos al sur y al este del puerto de Cebú".

Mucho Tabaco..

(*Continuación de la página 1*)

tica debido al hecho de que el costo de la mano de obra en Filipinas es muy bajo, que el cigarro de Filipinas es más pequeño y que se pueden vender en América a precios mucho más bajos que los que se producen en los mismos Estados Unidos. El informante terminó asegurando que la continua creciente importación de cigarros de Filipinas es una amenaza a las industrias de tabaco de América.

El abogado Vicente Villamin que compareció en la audiencia en representación de los intereses de Filininas manifestó que los fabricantes filipinos están opuestos a todo intento de limitación pero favorecen el plan de comercializar el Código del Tabaco.

Después de oir los discursos de los que comparecieron en la audiencia, las autoridades del Código de la NRA abandonaron su proyecto, lo cual significa de que hay el propósito de desistir de ello por lo menos hasta ahora. La administración de la NRA anunció, sin embargo, que volverá a considerar el asunto más tarde.

En cambio se ha apuntado que el comité está preparando un elaborado informe con el propósito de aplicar a las importaciones que vienen de Filipinas las disposiciones del artículo 3-e de la ley de rehabilitación,

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor TARAKAN llegará este día de Java y Cebú y saldrá el día 24 para Los Angeles, San Francisco, Portland, Seattle y Vancouver.

Mañana es esperado aquí el vapor TASMAN procedente de Batavia vía Bangkok y Zamboanga.

El vapor CORNEVILLE llegará este día de Java y puertos del sur y saldrá mañana para Los Angeles, San Francisco y Portland.

Según informes recibidos aquí, el vapor TAI YANG salió de Los Angeles el 19 del actual y llegará a este puerto el 7 de diciembre.

El vapor SILVERMAPLE llegará el próximo domingo de Singapore y saldrá al día siguiente para Portland, San Francisco y Los Angeles.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor SORSOGON es esperado este día de Davao, Zamboanga, Cebú y otros puertos.

Con rumbo a Cebú, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo, el vapor KINAU saldrá esta noche.

Este día es esperado el vapor CHURRUCA procedente de Bulan, Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate.

El vapor PANAY es esperado este día de Cebú, Dumaguete, Misamis e Iligan.

El vapor BISAYAS llegará esta tarde de Iloilo, trayendo pasajeros y cargamento. Saldrá el próximo domingo para el mismo puerto.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Java via South Philippine ports—CORNEVILLE.
Balikpapan—J. B. ANG KESSLER.
NOVIEMBRE 23
Batavia via Bangkok y Zamboanga—TASMAN.
Japan—KURAMA MARU.
Calcutta via Singapore—TARAKAN.
NOVIEMBRE 24
Los Angeles y San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HOOVER.
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong—EMP. OF ASIA.
NOVIEMBRE 25
Calcutta via Java y Singapore—SILVERMAPLE.
Kobe, Osaka y Miike—TONE MARU.
NOVIEMBRE 26
Japan via Hongkong—KITANO MARU.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. GARFIELD
NOVIEMBRE 27
Europe via Suez y Singapore—TRAVE.
Japan via Iloilo—TAKAOKA MARU.
Shanghai—STEEL TRAVELER.
San Francisco via Honolulu y Guam—CHAUMONT.
San Francisco at Los Angeles via Japon y Cebu.—GOLDEN STAR.
NOVIEMBRE 28
Japan y China—MAIN.
Shanghai y Hongkong—SILVERYEW.
Australia—NANKIN.
NOVIEMBRE 29
Japan y China—SELANDIA.
Amoy—ANKING.
Japan y China—DUISBURG.
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJISADANE.
Japon—DARDANUS.
DICIEMBRE 1
China y Japon—TIGRE.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—RABY CASTLE.
New York via Panama, Los Angeles y San Francisco—CITY OF EVANSVILLE.
DICIEMBRE 2
Japan via Keelung y Takao—MEIXO MARU.
DICIEMBRE 3
New York via Panama y Los Angeles (direct)—SILVERCYPRESS.
Japan via Hongkong—TANDA.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. GRANT.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL LEE.

ESTE DIA

Llegadas de—

Japan via San Fernando—UNKAI MARU.
Shanghai y Hongkong—JAVANESE PRINCE.
NOVIEMBRE 23
New York via Davao, Java, Singapore y Suez—MUNCASTER CASTLE.
Los Angeles, San Francisco y Portland—CORNELLE.
NOVIEMBRE 24
Los Angeles, San Francisco, Portland. Seattle y Vancouver—TARAKAN.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Nagoya, Shimidzu, Yokohama, San Francisco, Los Angeles y Panama—NORA MAERSK.
Europa via Singapore y Suez—CITY OF BAGDAD.
NOVIEMBRE 25
U. S. Atlantic ports via Penang, Singapore, Japan y Panama—KURAMA MARU.
Capetown via Saigon, Bangkok, Batavia, Reunion, Mauritius, Tamatave, Lourenzo Marquez, Durban, East London, Port Elizabeth y Mossel Bay—TASMAN.
NOVIEMBRE 26
New York—SPENCER KELLOGG.
Los Angeles, San Francisco, Portland, New Orleans y South African ports—SILVERMAPLE.
Australia via Davao y Menado—KITANO MARU.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe, y Yokohama—EMPRESS OF ASIA.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. GARFIELD.
NOVIEMBRE 27
China y Japan—TRAVE.
NOVIEMBRE 28
Europa via Singapore y Suez—MAIN.
South Philippine ports—GOLDEN STAR
San Francisco y Los Angeles via Hongkon, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—PRES. HOOVER.
Japan via Hongkong y Shanghai—NANKIN.

De La Fuente..

(*Continuación de la página 1*)

dan este año el tiempo no pudiendo seguir sus estudios en las high schools.

"La actitud de la mayoria de la Junta es muy clara. El comite de escuelas de la Junta no escatimo esfuerzo alguno para remediar la situacion, pero todos nuestros esfuerzos se estrellaron contra el veto del Alcalde fundado en un informe del superintendente de escuelas, el primero precisamente que demuestra poco interes en remediar la crisis en las high schools.

"Hoy un defecto grave en el funcionamiento del gobierno de la ciudad. Con lo que esta pasando, aqui creen que la Junta Municipal es una mera figura decorativa que no tiene otra cosa que hacer que aprobar medidas propuestas y otras recomendaciones del Alcalde y los jefes de departamento. En la clasificacion de los tres poderes del estado se pone en primer lugar al poder legislativo, en segundo el ejecutivo y en tercer lugar al judicial, pero aqui en el city hall el poder ejecutivo no parece sino que es el primero y es el todo.

"La Junta Municipal ha estado esperando dias y dias proposiciones concretas del poder ejecutivo para remediar la crisis en las high schools, y no habiendolas recibido obro, dentro de los poderes que le confiere la ley, dictando medidas de emergencia, una de ellas, una consignacion para el nombramiento de ocho maestros adicionales en las high schools. Pero todo nuestro empeño ha fracasado y el Alcalde, en vez de adoptar y recomendar medidas para remediar la situacion y no dejar a centenares de niños en la calle, se ha salido con que la Junta estudie medios y arbitrios para que las high schools se mantengan por si mismas.

"Esta es la cuestion tal como deberia presentarse, sin prejuicios ni personalismos, y solo teniendo en cuenta el interes publico".

Una medida mas urgida por la Junta Municipal para remediar la crisis en las high schools, ha sido desaprobada, y es la recomendada al director del buro de Enseñanza sobre la division de clases.

El director Luther B. Bewley, de la oficina de Enseñanza, dice que en la practica este procedimiento se ha visto que tampoco da buenos resultados, y por el contrario produce un efecto desfavorable en el trabajo en las escuelas.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Jueves, 22 de Noviembre de 1934

		Precio por 100 K.
COPRA:		
Corriente		P4.00—
Buen Corriente		4.95—
Semi-resecado		5.20—
Resecado		
ABACA.	Precio por pico	
Grado AB		P14.50—
" CD		12.50—
" E		10.00—
" F		8.50—
" G		5.75—
" H		4.75—
" I		6.50—
" J-1		5.75—
" S-2		6.75—
" S-3		5.75—
AS — J-2		5.00—
" K		4.00—
" L-1		3.50—
" L-2		3.00—
" M-1		3.50—
" M-2		2.75—
" DL		2.75—
" DM		2.50—
	Precio por fardo	
Ovile 1		8.50—
" 2		6.75—
" 3		5.25—
Damage 1		11.00—
" 2		8.50—
" 3		5.00—
" 4		4.50—
Tow 1		6.50—
" 2		5.25—
" 3		4.25—
Canton No. 1		6.25—
" " 2		5.50—
" " 3		5.50—
" " 4		5.00—
Manila Maguey No. 1		P...—
" " 2		3.25—
" " 3		3.00—
Surtido		2.75—
" " 4		3.00—

OBSERVACIONES
Mercao de Copra—Sostenido.
Id. de Abaca—Flojo.
Id. de O. T. Y.—Nominal
Id. de Canton—id.
Id. de Maguey—id.

EXISTENCIA DE GANADO

Noviembre 21

Dia anterior	181
Arribos	41
Sacrificados	86
Muertos	ninguno
Reexpedidos	5
Restan	131

PRECIOS DE LA CARNE

Noviembre 22

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55; segunda P0.40-P0.45; carne nativa primera P0.55-P0.60; segunda P0.45-P0.50, tercera P0.40-P0.45.

Carne importada: primera P0.80-P0.90; segunda P0.60-P0.70; tercera P0.50-P0.60.

PRECIOS DEL PETROLEO

Noviembre 22

De la Socony-Vacuum Corp
Gallo—P3.70 dos latas
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.70 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony — P42.00 tonelada metrica.
PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P6.25 dos latas
0.15 litro
De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.25 dos latas
0.15 litro

PRECIOS DEL AZUCAR

Noviembre 22

El centrifugado de exportacion de Manila, sin cotizacion; exportacion de Iloilo sin cotizacion.
Consumo local P6.75-P6.85.

Cotizaciones del Arroz

Noviembre 22

Los transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

RRECIOS DE LA
Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.15—P4.25	P4.05—P4.15
Macan	3.60— 3.70	3.50— 3.60
Ramay	3.55—	3.50—

PRECIOS DE
Casas Particulares
Elonelon—

1.a..	4.40
2.a..	4.35
Segunda Blanco (Bayambang)	3.85
Segunda Blanco (Macan).. ..	3.80
Arroz Tercera	3.65

Hasta China..

(*Continuación de la página 1*)

be a ciencia cierta si la nueva empresa es una entidad activa subsidiaria o separada.

La linea interinsular hawaiiana, que ahora presta servicios en el archipielago de Hawaii, ha presentado recientemente licitaciones ante el departamento de Correos para obtener el contrato trans-pacifico, en competencia, al parecer, con la Pan American.

Las autoridades de la Pan American han anunciado recientemente que su vuelo inicial de exploración comenzaria algun tiempo después del primero de enero.

Primer viaje de un nuevo trasatlantico aereo

Marsella, 21 de noviembre.—El nuevo transatlantico aereo de Francia, el Santos Dumont, ha salido de aqui este dia para Dakar, Africa occidental, en su primer viaje a Sud-America, pilotado por Lucien Boussoutrot, famoso aviador.

El hidroplano de cuatro motor esta destinado a llevar varias toneladas de correos y 20 pasajeros. Representa la mas reciente intervención de Francia en la carrera aerea en el sur del Atlantico con Luft Hansa de Alemania.

Luft Hansa ha estado operando aeroplanos durante algun tiempo a Sud-America, usando el que fué barco de carga Westphalen, como base centro-oceanica. Además, el dirigible Graf Zeppelin ha estado realizando vuelos comerciales intermitentes a Sud America desde Friendrichshaven desde 1931.

Italia solo ha entrado en el campo hace poco.

VALORES Y ACCIONES

JUEVES, 22 DE NOVIEMBRE, 1934

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Teletonos 22013 y 23440
Jueves, 22 de Noviembre de 1934

MINAS: ACCIONES	Vends.	Compr.	Ventas
Antamok	.49	.47	—
Atok Gold	.11½	.10½	—
Baguio Gold Mining Co.	.32	.31	—
Balatoc Mining Company	34.00	33.00	—
Benguet Consolidated Mining	11.50	11.25	—
Benguet Exploration	.18	.17	—
Big Wedge	.10	.09	—
Equitable	.12	.09	—
Gold Creek	.20	.19	—
Gold River	.18	.17	—
Ipo	.90	.75	—
Itogon	7.50	7.20	—
Suyoc	.31	29½	—
Philippine Syndicate	1.20	—	—
SEGUROS:			
Filipinas Compañia de Seguros	—	3.600	—
Insular Life Assurance Company Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company Inc.	—	350	—
Union Insurance Society of Canton	545	—	—
COMERCIALES E INDUSTRIALES:			
San Miguel Brewery	100	—	—
Varadero de Manila	—	—	—
Compañia Maritima	—	90.00	—
Botica Boie (Ord.)	—	90.00	—
Botica Boie (Pref.)	—	—	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Iloilo Warehouse Corporation	30	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	30	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	—	—	—
Philippine International Corporation	200	—	—
El Hogar Filipino 7%	—	—	—
Insular Drug Store	200	—	—
Insular Drug Store	200	—	—
La Urbana Liberados "O" 8%	200	—	—
El Ahorro Insular	—	—	—
Metropolitan Theatre Company	—	—	—
Manila Electric Co.	—	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	—	—	66.00
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	—	1.595
China Banking Corporation	—	—	—
Chartered Bank of India Aust. & China	—	—	—
People Bank and Trust Company	—	—	—
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera La Carlota	—	—	—
Central Azucarera de Tarlac	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
M. E. Company, Ltd.	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarera de Tarlac	—	—	95.00
North Negros Sugar Co.	—	100	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
Central Azucarera de Bais	—	110.00	120
Central Azucarera La Carlota	—	—	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	82.00
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	45	40	—
Pampanga Sugar Dev.	—	—	—
Victorias Milling Pref.	—	—	—
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabanaian Sugar Co., Inc.	—	—	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	—	—
Cebu Sugar Milling Co., Inc.	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills Inc.	—	—	—
Luzon Sugar Company	—	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	40	30.00	—
Bacolod Murcia Milling Company	—	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Jueves, 22 de Noviembre de 1934

MINAS			
Abra Mining Co.	.80 V—	—	—
Agno Placer	.12 V—	.10	—
Ambassador	.08 V—	—	—
Antamok G. M. C.	.54 V	.53	.52½ .53½
Atok Gold Mg. Co.	.11 V	.10½	—
Baguio Gold M. C.	.32½ V	.31½	.32 .32
Balatoc Mg. Co.	33.00V	32.00	— —
Benguet Consol.	11.50V	11.25	— —
Benguet Ex. Syn.	.19 V	.17½	— —
Benguet Gold.	.10 V	.07½	— —
Big Wedge M. C.	.10 V	.09	— —
Demonstration	.17 V	.16½	.17 —
Equitable Ex. Co.	.11 V	.09	— —
Fortuna G. M. C.	.11 V	—	— —
Gold Creek M. C.	.21 V	.20	— —
Gold River M. C.	.17½ V	16½	.17 .17
Goldwave Ex. Co.	.09½ V	—	— —
Ipo Gold Ms. Inc.	—	.60	— —
Itogon Mg. Co.	7.80 V	7.70	7.80 7.80
Midas G. Mg. Co.	.35 V	—	— —
Mineral Res. Inc.	.09½ V	—	— —
Salacot Mg. Co.	.13½ V	.13	— —
S. Mauricio M. C.	.16 V	.15	— —
Shevlin Gold M. C.	.90 V	—	— —
Southern Cross	—	—	— —
States Gr. M. C.	—	—	— —
Suyoc Consol.	.31½ V	.29½	— —
United Paracale	.27½ V	.26½	— —
Virac Explo.	.15	—	— —

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
122,400

VALOR APROXIMADO
P39,500

AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	9.00	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—
Calamba Sugar (Com.)	$20¼	$19½	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co.	—	—	—
Central Azucarera Bais	—	—	—
Central Azu. La Carlota	—	115	—
Central Azurera Tarlac	—	100	105
Central Luzon Mill. Co.	—	—	—
Hawaiian-Philip. Co.	—	23.00	—
Isabela Sugar Co.	—	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
Lopez Sugar Cent. Co.	—	—	—
Luzon Sugar Cent. Co.	—	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—

Mount Arayat Sug. Co.	—	30.00	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills	—	—	—
Pampanga Sug Dev. Co.	—	88.00	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
San Carlos Milling Co.	—	—	—
Talisay-Silay Mil Co.	—	—	—
Victoria Mil. Co. (Ord.)	—	—	—
Do. Mil (9% Pref.)	80.00	—	—
BANCOS			
Bank of the P. I.	—	70.00	—
Chartered Bank	—	£15¾	—
China Bank	69.00	67.00	—
Hongkong Bank (Hk.).	—	—	$1615
Do. (Londres)	—	£131	—
Peoples Bank	—	—	—
BONOS			
Asturias Sug Cent 8%	—	—	—
Azucarera de Tarlac 8%	1000	975	—
La Carlota 8%	—	—	—
Manila Electric 5%	—	—	—
North Negros 8%	—	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	—
Polo Plantation 10%	—	—	—
COMERCIAL E INDUSTRIAL			
Anakan Lumber Co.	—	—	—
El Ahorro Insular 7%, 8%, 9%, 10%	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—
Do. 6%	—	—	—
Insular Drug Co.	7.75	—	—
La Urbana Lib. "O" 7%	—	—	—
Metro. Theater "A"	—	—	—
Metro. Theater "B"	—	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—	—
Do. Do. "B"	—	—	—
Do. Do. 7½ (Pref.)	—	—	—
Phil. Education (Ord.).	—	25.00	—
Do. Do. (Pref.)	—	—	—
Philippine Int. Corp.	85.00	—	—
San Miguel Brewery	100	—	—
Heacock's (Ord.)	—	—	—
Visayan Electric	—	—	—
SEGUROS			
Filipinas	—	3600	—
Insular Life	—	350	—
Philippine Guaranty	—	350	—
Union of Canton	—	—	—
Canton Insurance	—	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Jueves, 22 de Noviembre de 1934

Bar., Bilbao y Madrid..	A la vista	138.50	
España Provincias	A la vista	139.00	
España Pueblos	A la vista	139.50	
Londres	A la vista	23-11/16	
Londres	G.T.	23-9/

WALLACE APRUEBA EL CONVENIO DE VENTAS DEL AZUCAR FILIPINO

Es el que impide más remesas a los Estados Unidos del 16 de Octubre al 31 de Diciembre

(De la "Associated Press")

Washington, 21 de noviembre.—El secretario de Agricultura, Henry A. Wallace, ha aprobado en principio este dia el convenio de ventas para el azucar producido en Filipinas.

El convenio, aplicable a la cosecha de 1934-35 y otras subsiguientes producidas durante la vigencia de la ley de Ajustes Agrícolas, va a ser entregado a los molineros, refinadores y vendedores de azucar en Filipinas para su firma.

El convenio dispone el reparto de la cuota anual de Filipinas entre los utilizadores y vendedores, habilitando a la administración de ajustes agrícolas a efectuar ajustes de producción entre los productores individuales y facilitar el camino para el pago de los beneficios a cuenta de la reducción de los acres en cultivo, con el capital de los impuestos de utilización.

Segun el convenio, los molineros, refinadores y vendedores contratantes se avienen a no embarcar azúcar a los Estados Unidos entre el 16 de octubre y el 31 de diciembre de 1934, para evitar la acumulación de azúcar filipino en los puertos de los Estados Unidos durante los primeros días de 1935.

Con arreglo a la ley de limitación Jones-Costigan, la cuota de 1934 de Filipinas se ha fijado en 1,015.185 toneladas cortas, mientras que durante el año de zafra de 1934-35, la producción fué de 1,571,-000 toneladas cortas.

En virtud del convenio, los molineros, refinadores y vendedores se allanan a aceptar y cumplir sus cuotas, a moler y vender solo la caña o el azúcar que se produzca con arreglo al reparto, a mantener records uniformes y ayudar a la administración del convenio.

Los molineros se avienen a no moler más azúcar de caña que el necesario para producir azúcar que caiga dentro de la cuota, y a cesar de moler para un plantador, que ya ha cubierto la cuota.

Los molineros se avienen a mantener el estado de la cantidad de la caña molida, a mantener datos uniformes, a repudiar las cláusulas contradictorias de los contratos existentes, para cumplir las cuotas de ventas, y a ayudar en ciertos detales a la administración del convenio de ventas.

Los refinadores se avienen a no fabricar, transportar ni poner en venta azúcar para el consumo directo, más de la cuota de ventas; a fabricar azúcar solo del azucar producido de acuerdo con las cuotas legítimas y a acatar las cuotas de ventas para los otros refinadores, molineros y vendedores.

Los vendedores de azúcar se avienen a no vender azúcar que no se haya producido conforme a las condiciones del reparto.

La administración del convenio será mediante un comité de control compuesto por un miembro designado por el secretario de Agricultura, dos representantes de refinadores y un representante de los vendedores. El comité de control, de cuya decisión se podrá apelar, será el intermediario entre el secretario y los contratantes signatarios.

PACHECO FRUSTRA UN ROBO EN UNA TIENDA

Ladrones cogidos se excusen diciendo que se estaban muriendo de hambre

El inspector Donato Pacheco, jefe de la Division de Investigacion de la Policia Secreta hizo fracasar anoche un robo en la tienda de un chino, Sy Say, situada en la Avenida Rizal, No. 1222, arrestando a tres sujetos que alegando estar muriendose de hambre trataban de entrar en la tienda removiendo uno de los tablones que la protegian desde la parte exterior.

Los arrestados fueron Teodulfo Paghinawan, de 23 años, Marcelo Mendoza, de 22, y Tomas Ramirez, de 22, todos residentes en la casa No. 1237 de la calle Evangelista.

Los arrestados alegaron que no encontraban trabajo por mas esfuerzos que hacian, y para poder comer pensaron en el robo.

A las 2 de esta madrugada, mientras estaban tratando de remover uno de los tablones de la parte exterior de la tienda, fueron vistos por los vecinos que dieron la alarma. El inspector Pacheco con algunos de sus agentes que estaban cerca, acudieron al momento y llegaron a tiempo para prender a los tres ladrones antes de que estos consiguieran su proposito.

UNO ES DEL SENADO, TRES DE LA...

(Continuación de la página 1)

peso filipino con el dolar americano con motivo de la devaluacion de este ultimo.

Los bills firmados esta mañana son los siguientes:

S. No. 116—Que enmienda la ley tarifaria de Filipinas dando libre entrada en estas islas a los articulos alimenticios, ropas, materiales de construccion y equipos medicos para uso en los trabajos de socorro de emergencia.

Res. Con. S. No. 1—Que asegura el valor uniforme a las monedas que son el dinero legal en Filipinas.

C. No. 424—Sobre certificados de candidatura. Enmienda el Codigo administrativo para evitar que el electorado se deje llevar a engaño por los candidatos que toman ventaja del hecho de que tienen el mismo nombre y apellido de las personas que ya estan en el cargo.

C. No. 607—Que cambia la epoca de las sesiones judiciales en las provincias de Cagayan, Misamis Occidental, Bohol, Antique y Palawan.

C. No. 1161—Que dispone un salario minimo de P30 al mes para los inspectores sanitarios temporeros empleados en el servicio de sanidad de los municipios.

Murphy discute un bill con Ortega

El bill que nacionaliza los sistemas de regadio en Filipinas aprobado en las ultimas sesiones de la Legislatura ha sido objeto de una conferencia esta mañana entre el jefe ejecutivo y el Representante Francisco Ortega, autor de la medida. En la conferencia tambien estuvo presente el Speaker Paredes.

El Representante Ortega soliito esta conferenia para tener oportunidad de exponer las ventajas de la medida. De aprobarse esta medida, los propietarios de terrenos con regadio ya no se verán obligados a abonar el costo de los sistemas de regadio al gobierno como es la practica actual.

El bill del Buro Defensa, recomendado

El proyecto de ley que dispone el establecimiento de una oficina que se ha de encargar de la preparacion de los planes para la defensa nacional, y tambien el proyecto sobre la limitacion de nuestra produccion de azucar, fueron recomendados favorablemente este dia por los secretarios departamentales.

El primer proyecto sobre la creacion de una oficina de defensa nacional fue recomendado por el Secretario del Interior en un memorandum enviado por dicho secretario al Gobernador General esta mañana. Este bill fue preparado por el comandante Vicente Lim del Ejercito de los Estados Unidos y vota la suma de dos millones de pesos para los gastos de organizacion de la nueva oficina.

Respecto al segundo proyecto, el que establece limitaciones a la produccion del azucar en las Islas Filipinas, de acuerdo con las disposiciones de la ley Jones-Costigan del Congreso de los Estados Unidos, el Departamento de Agricultura y Comercio, despues de considerarlo detenidamente, lo ha devuelto a Malacañang recomendando su aprobacion.

El bill del retiro, enviado a Murphy

El proyecto de ley del Senado No. 125 que provee gratificación a los funcionarios americanos que dejen el servicio al inaugurarse el nuevo gobierno, por fin fué enviado a Malacañang esta mañana debidamente firmado por los Presidentes y los Secretarios de las dos Cámaras.

Avelino y Arranz dicen que el bill "falsificado" había sido enmendado

Con respecto al bill de la cámara que reconoce los derechos de los obreros de ser socios industriales, el Senador Arranz como Presidente del Comité de Trabajo e Inmigración, dice que después él de haber firmado el informe del comité se lo entregó al Senador Alejo Mabanag para la ponencia. Entonces el Senador José Avelino, se acercó a él diciendo que tenía una enmienda por lo que él autorizó al Senador Avelino para que fuera al Senador Mabanag y escribiera su enmienda en el bill.

Se tiene entendido que este es el informe que ha dado el Senador Arranz al Presidente interino José A. Clarín, y que éste ha contestado la comunicación del Senador Mabanag, transmitiendo el informe del Senador Arranz.

Que el Senador Osmeña y el Senador Mabanag estaban presentes cuando él enmendó el título del bill es lo que por su parte, declaró esta mañana el Senador José Avelino.

La enmienda se hizo en lápiz, según el Senador Avelino. Al someterse al "floor" del Senado, la enmienda constaba, así como también en el informe del comité. El Senador Avelino terminó diciendo que por falta de tiempo, las enmiendas no llegaron a tiempo a la Cámara.

El Ateneo Ya...

(Continuación de la página 1)

Alcalde Posadas tomó la iniciativa de celebrar fiestas por las Bodas de Diamante del Ateneo. Las fiestas comenzará el día 29 del actual con una novena a María Inmaculada, patrona del colegio. El programa completo de las fiestas será el siguiente:

Nov. 29.—Comienzo de la Novena a María Inmaculada, Patrona del Colegio, en la Iglesia de San Ignacio.

Dic. 6, 8:30 p. m.—Representación en el Opera House del drama en inglés "Joan of Arc".

Dic. 7, 7:00 a. m.—Misa de requiem en la Iglesia de San Ignacio, en sufragio de los profesores, exalumnos y alumnos difuntos.

11:00 a. m.—Comida a los pobres en el Ateneo de Manila, servida por los Congregantes.

De 2 a 6 p. m.—Juegos deportivos en el campo del Ateneo.

6.00 p. m.—Ultimo día de la Novena a María Inmaculada.

8:30 p. m.—"Alumniana" en el Opera House.

Dic. 8, 6:00 a. m.—Misa de Comunión General en la Iglesia de San Ignacio.

9:00 a. m.—Misa solemne en la misma iglesia.

4:00 p. m.—Tea Party en el patio principal del Ateneo para los exalumnos y sus familias.

7:00 p. m.—"Fraternity Fantasies" en las ruinas del antiguo Ateneo.

Dic. 9, 8:00 a. m.—Parada de automóviles desde las ruinas del antiguo Ateneo hasta el nuevo Ateneo en la calle P. Faura, con una corta ceremonia frente al monumento del Dr. José Rizal. Inmediatamente después de la parada, se celebrará una misa de campaña en el patio principal del Ateneo.

7:00 p. m.—Banquete formal en el Ateneo con la asistencia de las altas autoridades del Gobierno civil y eclesiástico.

Secretario: José Galan Blanco. Oficina: Ateneo de Manila, calle P. Faura, Manila. P. O. Box No. 154, Tel. 5-74-16.

INVESTIGACION DEL MONTE DE PIEDAD EN BREVE

Nombres de componentes del comité especial se someteran a Paredes

Esta tarde o, a la primera oportunidad, se someterá a la aprobacion del Speaker de la Camara, los nombres de los componentes del Comite Especial de la misma creado por una resolucion simple para la investigacion del Monte de Piedad. Los propuestos son los representantes Cea, promovedor de la resolucion, Sandoval, Mayo, Rimando y Primicias, todos los cuales estan en Manila o prontos a venirse a la primera convocatoria.

La investigacion, segun miembros de la Camara que la habian sancionado, no está informado por ningun prejuicio un deseo de causar molestias innecesarias a la institucion. Se practicara en interes del publico, con el solo objeto de verificar hasta que extremo sus transacciones bancarias se ajustan a los fines beneficos para los cuales se fundo la institucion, particularmente en las presentes circunstancias dificiles.

Uno de los miembros de la Camara, comentando la investigacion en perspectiva, apunta, a grandes rasgos, los siguientes datos por via de antecedentes. El Monte de Piedad es una fundacion benefica, instituida por personas piadosas bajo el regimen español para alvio de necesitados facilitandoles credito barato y abriendoles una caja para sus modestos ahorros. Se capitalizó con P200,000 de entonces y se puso bajo el patronato del Rey de España, segun documentos que obran en poder de la Camara.

Al presente la institucion se halla, con el cambio de regimen, bajo el patronato del Arzobispo metropolitano de Manila y cuenta, segun los mismos informantes, con un activo de unos P15,000,000. Se consagra de lleno a transacciones bancarias y mercantiles en gran escala y opera sobre prestamos tambien en cantidades considerables. Ahora, el comite tratará de ver si los fines de la fundacion, como institucion benefica, en alivio de las clases necesitadas, se llenan o no satisfactoriamente.

La "Calamba"..

(Continuación de la página 1)

urgentemente la aprobación del proyecto de ley que vota la suma de P1,000,000, aprobado por la Legislatura como fondo de socorro en casos de calamidad.

El Departamento del Interior tiene el plan de someter una distribución de este millón de pesos entre las provincias afectadas por los baguios, según la cuantía de los daños sufridos por cada uno, para fines de construcciones de obras públicas y para dar trabajo a los damnificados.

Accediendo a la petición del Comandante Durnham y al mismo tiempo para hacer más vigorosa la campaña que la oficina de Sanidad está llevando a cabo en las provincias devastadas por el tifón para evitar la propagación de posibles epidemias, la citada oficina enviará mañana, por tren, una comitiva de sanitarios y enfermeros, a Albay.

La comitiva está compuesta de nueve personas entre enfermeros e inspectores sanitarios y se encuentran actualmente en Bulacán en donde han estado también haciendo una campaña contra enfermedades contagiosas. Todos ellos son del personal de emergencia de la oficina central.

Con la comitiva irá también un repuesto de vacunas y demás medicinas necesarias para la inmunización en las provincias bicolanas.

Informes de daños continúan recibiéndose en la Oficina de la Cruz Roja. El Dr. Felix Angeles, jefe de la delegación de la Cruz Roja que salió para la región devastada, en un telegrama enviado esta mañana informa que dos mil casas fueron destruídas en la parte sur de Catanduanes.

El Gobernador Arteche, de Samar, informa que en una consulta entre el comandante provincial, el tesorero provincial y el gobernador de la provincia se llegó a la conclusión que Samar necesita P10,000 si es posible, para llevar a cabo los trabajos de socorro.

El telegrama del Dr. Angeles dice lo siguiente:

"Caramoan, 22 de noviembre.—Visitamos los pueblos de la parte sur de Catanduanes e informamos que 2,000 casas fueron destruídas en Virac, Calolbon, Bato, Baras. En Caramoan cuatrocientas casas fueron destruídas. Dejamos representantes de la Cruz Roja, arroz y comestibles. Salimos para el norte de Catanduanes".

Pidiendo que también se envíen socorros a Samar, otra provincia que ha sido castigada duramente por el temporal, especialmente en la parte norte, el Senador José Avelino ha escrito una carta al Gobernador General. Informes recibidos por el Senador dicen que el noventa por ciento de los sembrados en los pueblos azotados ha sido destruído, muchas personas están sin hogar y numerosos animales de labranza se han ahogado. El senador ha recibido estos informes de Catubig, Catarman, Calbayog, Catbalogan y Mondragon.

Informando que el ultimo tifon ha causado daños en Sorsogon por valor de mas de P84,000, el ingeniero de distrito de dicha provincia, en una comunicación a la oficina de Obras Publicas, pide se gestionen cuanto antes los fondos necesarios para comenzar las reparaciones, principalmente en carreteras y puentes. El tifon causo grandes daños en carreteras, incluyendo algunas de primera clase y tambien en edificios provinciales y en puentes. Urge se le envie inmediatamente el dinero necesario para comenzar la reconstrucción.

Londres quiere evitar el fracaso de la conferencia

(De la "Associated Press")

Londres, 21 de noviembre.—Continuando inflexibles los japoneses en su demanda de plena igualdad naval, la Gran Bretaña ha pedido este dia a la delegacion americana otra conferencia para ver lo que se podria hacer para salvar el principio de la limitacion naval.

A menos que Inglaterra y los Estados Unidos abandonen su oposicion a que se conceda al Japon igualdad en los altos mares, parece haber escasas perspectivas de arreglo en las actuales conversaciones preliminares, o de algun tratado que sustituira al de Washington de 1922 o al de Londres de 1930.

El embajador Tsuneo Matsudaira ha rehusado enmendar la demanda japonesa de plena igualdad como una potencia naval. El enviado tambien volvio a decir a Sir John Simon, secretario del Exterior de la Gran Bretaña, que Tokio cree que las cuestiones politicas solo complicarian las presentes conversaciones, destinadas a preparar el camino para la conferencia del año que viene.

Japon ya ha rechazado una proposicion inglesa de un convenio separado que garantizase la integridad de China y preservase la paz en el Pacifico, cualquiera que sea la suerte de las negociaciones navales.

La delegacion nipona vino aqui el mes pasado con instrucciones de no incluir en las conversaciones los sucesos de los ultimos años en el Extremo Oriente, para que no surjan contratiempos en las negociaciones sobre la igualdad naval.

Rechazado por el Japon el plan de transaccion inglesa sobre la "igualdad en principio", plan que tampoco es del agrado total de los americanos, y habiendose desmentido que el Japon haya sugerido un proporcion de 5-5-4, dando al Japon igualdad con los Estados Unidos, aunque un poco menos de poderio naval que la Gran Bretaña, al parecer ya estan exploradas todas las vias para una transaccion.

Se espera que el Japon revocara formalmente el tratado de Washington, con sus clausulas sobre equilibrio de poderes en el Pacifico, la proporcion de 5-5-3 y la puerta abierta en el Extremo Oriente, a ultimos de este mes o principios de diciembre, insistiendo en un nuevo convenio.

Una mora mata a una niña que fué testigo de su infidelidad

Para borrar todo rastro que pudiera delatar su infidelidad, una mora de la Isla de Silubuc, Alfonso XIII, Brooks Point, Palawan, no titubeo en sacrificar la vida de una niña de 11 años de edad, llamada Rosa Darjuan.

Un informe de la Constabularia de aquella provincia recibido esta mañana, da cuenta de este suceso ocurrido en la tarde del 12 del actual. La niña Rosa Darjuan, con Eugenio Darjuan y la mora Suraya, iba de paseo por la playa. La niña, correteando se alejo de sus dos compañeros.

La mora Samperi, que con su marido Balahin, otro moro, estaba pescando cerca en cuanto vio a la niña separarse de sus compañeros, se aprovecho de la ocasion golpeandola con un trozo de hierro en la sien y matandola.

La mora Suraya que vio de lejos el crimen, no se atrevio a decir la verdad a los padres de la niña. Conto al principio que probablemente la niña habia sido atacada por algun saurio, pero mas tarde, confeso la verdad. La matadora, Samperi, declaro que mato a la niña porque en cierta ocacion fue testigo de su infidelidad y para quitar de en medio a aquel recuerdo viviente de su traicion, que podia revelarlo todo a su marido, decidio cometer el crimen.

RINCON HUMORISTICO

ANECDOTA DE UN PROCER

Don Rafael Atienza y Tellez, Marqués de Salvatierra, era un prócer Granadino de los más caritativos y rumbosos de aquella privilegiada tierra, llamada de "María Santísima" donde la esplendidez y el buen humor tienen su asiento. Al citado Marqués se le consideraba como la bondad personificada y el paño de lágrimas de cuantos desgraciados recurrían a él en demanda de protección o auxilio.

El buen señor no tenía más debilidad que una afición desmedida por los caballos cifrando su orgullo en la fama de sus Cuadras donde en verdad albergaba los mejores ejemplares de Andalucía adquiridos algunos a precios fabulosos.

Utilizaba varios coches a los que mandaba enganchar diferentes parejas de caballos para lucirlos, todos ellos briosos que en más de una ocasión, no solo pusieron en peligro su vida, sino la de los transeuntes.

Se contaba de él que habiendo atropellado su coche a un pobre jornalero, causándole una pequeña lesión en la pierna, además de pagarle el hospital, y un jornal triple al que ganaba mientras estaba impedido para el trabajo, le abonó una indemnización de unas cuantas miles de pesetas.

Por cierto que el "frescales" del jornalero no quería salir del hospital, después de varios meses, de estancia hasta que lo echaron antes de que acabara con la última gallina del benéfico establecimiento.

Pero, no fué esto lo peor; sino que enterados de la largueza y esplendidez del Marqués no faltaron "vivos", o desgraciados séres nececitados, que se tiraban de exprofeso entre los pies de los caballos para ser más o menos atropellados y disfrutar del "momio".

—¡Cuidado, Antón! — decía el Marqués a su diestro y competente cochero—Refrena bien los caballos, llevándolos al paso, cuando vea que alguien se acepque, no sea que nos vaya a costar caro como otras veces.

Y, en efecto; tan atento y diligente se mostraba el cochero Antón que muchas veces se vió precisado a frenar los caballos casi instantáneamente para sacar de debajo del coche a los suicidas de mentirijillas. ¡Cómo se abusa en este mundo, de la bondad!

Esto, hasta cierto punto es triste porque encubre un fondo de necesidades y de desgracia; pero lo chistoso fué otro caso en que espantados los briosos caballos, y no pudiéndolos contener el cochero, yendo por las cuestas del Albaucin, fueron a parar dentro de una cacharrería donde no dejaron tiesto sano ni títere con cabeza.

¡Aquello fué una hecatombe!

El estropicio no podía ser más fenomenal: por todas partes no se veían más que pucheros y alcarrazas rotas, gorgoretas y botifos descabezados; piezas y trozos por el suelo que no se sabía a qué forma pertenecieron; y a todo esto, la gitana tendera mesándose los cabellos por la desgracia que había acontecido de la irrupción de los caballos en su establecimiento.

Hay que advertir que todo el contenido de la Cacharrería no ascendería a más de diez duros por ser todo ello piezas de ínfimo valor en aquella tierra de Granada.

El Marqués al oir las lamentaciones de la gitana, se fué a ella y le dijo:—No se apure usted por tan poca cosa. ¿Cuánto vale todo esto?

—Seguramente más de quince duros.

—Pues fuera penas. Con esto está pagado todo.

Y, entregándole tres relucientes onzas de oro se marchó dejando a la tendera no solo consolada, sino extrañada de su enorme suerte.

—¡Si todos los días tuviéramos esta dicha! ¿Para qué desearíamos más?

Cuando los del mismo gremio de aquel barrio se enteraron del suceso pusieron bantayanes solo para que divisaran la proximidad del Carruaje del Marqués, para darles tiempo de sacar a la acera los pucheros y cacharros a fin de que se los atropellaran.

—Señor Marqués—le decían—No importa que sus caballos los rompa por el honor que tenemos en ello. Todo no vale nada.

—Gracias; gracias—les decía Don Rafael—al mismo tiempo que instruía al cochero que diera vuelta al carruaje y no pasase más por aquellos sitios peligrosos que constituían una verdadera carrera de obstáculos.

ARMONIA.

Posadas urge fondos para reparar pronto el sistema de alarma

Una consignacion de P10,000 para la reparacion del sistema de comunicacion de la policia y el departamento de incendios, mediante la reversion, de unos fondos, urge el Alcalde Juan Posadas a la Junta Municipal. La policia y los bomberos encuentran hoy gran dificultad en sus actividades por las averias en su sistema de comunicacion.

Segun el Alcalde, para la reparacion de postes se necesitan P6,500; por alambres, P2,500; por maderas de ipil, P700, y por otros materiales, P300. Para este fin es urge la reversion de P8,185.75 de luces ornamentales, y de P1,814.25 del alumbrado publico.

No son chinos, dice el consulado chino

El consulado chino en Manila ha anunciado esta mañana que los tripulantes del barco de motor "Hongdee Maru", que embarranco en las afueras de Burgos, Pangasinan, no son chinos sino subditos de Formosa.

Los maestros de la escuela china de Taguban, Pangasinan han enviado una comunicacion al consulado dando parte de la investigacion practicada por ellos hace algunos dias, que resulto en la identificacion de los tripulantes.

FUNCIONARIOS NIÑOS TOMARON POSESION HOY

Luego fueron a Malacañang a saludar al Gobernador General

Con mensajes que tienen por objeto el mayor bien de la comunidad, los funcionarios niños de la ciudad de Manila, en la Semana Infantil, tomaron posesión de sus cargos esta mañana, comenzando por la oficina del Alcalde y terminando por la oficina del departamento de escuelas.

El Alcalde niño, Bernardino G. Bantegui, el presidente niño, de la Junta Municipal, y el jefe de policia niño llamaron la atención por sus declaraciones originales. El primero sugirió la aprobación de la extensión hasta el 3 de Diciembre del plazo para la reparación libre de casas dañadas por el tifon y la pronta zonificación de la ciudad. Tambien ordenó que se destinara un policia en cada escuela, disgustado de que pocos cumplen la ordenanza de ir despacio cerca de las escuelas.

El Alcalde niño tambien desea que haya un hospital de niños en Manila, mantenido por la ciudad, para los niños de padres pobres. Asimismo urge al director de Enseñanza que el proteccionismo se enseñe en las escuelas publicas.

El presidente de la Junta Municipal niño endosó la politica presupuestal de la Junta Municipal, pronunciandose en favor de que haya cortes de sueldos y tambien "cortacabezas" en el city hall.

El jefe de policia niño dijo que el estaba disgustado de que el vicio siga reinando en Manila y ordenó una campaña contra casas de juego y clubs donde, según él, juegan a los prohibidos personas de sociedad.

Despues de tomar posesión de sus cargos, los funcionarios niños fueron a saludar al gobernador general en Malacañang.

"La nacion es como una persona. Primero tiene que velar por su salud, ser robusta y fuerte antes de dedicar su atencion a otros problemas pue se le presenten", declaro el Director interino Cornelio Balmaceda, ante unos treinta y cuatro "magnates" parvulos del comercio que tomaron posesion ayer mañana como gerentes y administradores de empresas mercantiles, en el Dia del Comercio de la Semana Infantil. El acto se celebro en el Centro de Contratacion de Cambios y los niños gerentes recibieron sus diplomas como tales de manos del director.

"En los ultimos treinta años", dijo el Sr. Balmaceda, "es triste confesarlo pero es la verdad que los jovenes han mostrado indiferencia y mas que indiferencia, verdadera renuencia hacia el comercio." Urgio a los niños que muestren mas interes por el comercio, mayor aficion a las profesiones y los oficios relacionados con el.

"Para que un pais prospere es necesario que tenga una boyante vida economica y el comercio y la industria es la vida de una nacion", termino el director.

Desahucio de negritos en Campo Stotsenburg

Las autoridades del ejército en el campamento Stotsenburg han deshauciado a las personas que viven sin permiso en las colonias de los negritos situadas en las reservas del ejercito alrededor del destacamento, de acuerdo con los informes obtenidos de la Oficina de Tribus no-Cristianas.

El deshaucio de estos elementos no deseables se hizo a recomendación de la oficina de tribus no-cristianas que envió a uno de sus superintendentes a la colonia de negritos para hacer un censo de aquellos que tienen derecho de vivir en ella. Una lista de aquellos que viven ilegalmente en la reserva, que se cree han estado explotando a los ignorantes no-cristianos, fué facilitada al prevoste marcial del campento Stotsenburg para su guia.

También en cooperación con la oficina, las autoridades del campamento Stotsenburg han trasladado algunas colonias de negritos a mejores sitios.

Todas las consultas, al National Charity Sweepstakes, no PAAF.

Todas las comunicaciones, consultas, quejas etc., referentes al proximo "sweepstake" deben dirigirse a la National Charity Sweepstake, con oficinas en la Avenida Rizal, No. 1893.

Se hace esta advertencia en vista de que hay mucha gente que confunde dicha institucion (National Charity Sweepstake) con la P.A.A. F. Sweepstake que manejo la P.A.-A.F. Sweepstake Management el Junio y Diciembre pasados. La oficina de la P.A.A.F. Sweepstake Management establecida en el Jose Rizal Memorial Stadium y que ya se ha cerrado, continua recibiendo correspondencias referentes al proximo sweepstake y que, por tanto, pertenecen a la National Charity Sweepstake.

Continua reinando tiempo nublado

Dominarán en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del norte. Buen tiempo tn general en el NO de Luzon; generalmente nublado con algunas lluvias en el resto del Archipielago, especialmente a lo largo de la costa oriental. Esto es lo que informa el observatorio a las 11:30 de esta mañana.

Los barometros han subido ligera o moderadamente en Japon, al paso que han bajado ligeramente en Shanghai, Guam y Yap; han permanecido casi estacionarios en Formosa, Hongkong y Filipinas.

Italia quiere excluir a America del mercado de aeroplanos en China

Tres grandes fabricantes forman un consorcio para vender aviones a precio de costo a chinos

(De la "Associated Press")

Roma, 21 de noviembre.—Italia, según informes de este dia, esta preparándose a excluir a los Estados Unidos del mercado de aeroplanos en China, donde la aviación ha progresado considerablemente durante los dos últimos años.

Bajo la jurisdicción y apoyo del gobierno, los tres mayores fabricantes de aeroplanos de Italia han formado un consorcio para vender aeroplanos italianos en China al precio de costo.

El gobierno nombrará al teniente Furio Drago, como jefe de la escuela de aviación italiana en China, que se está estableciendo al presente, y además de las lecciones sobre aeroplanos lanza-bombas, se darán instrucciones sobre todo género de aviación, en competencia con la escuela americana ya establecida.

La escuela americana, dirigida por el coronel J. H. Jouett, está situada en Hangchow. La escuela italiana ya a levantarse en Nanchang. Italia ya tiene un agregado del aire en China y no hace mucho elevó el statis de su ministro a embajador, para merecer la buena voluntad del gobierno nacional chino, que es el principal comprador de los aeroplanos. Un as italiano, el teniente Bernhardi, ha estado realizando demostraciones con los aeroplanos de fabricación italiana en Shanghai y otras partes.

El gobierno de Nanking y el de Canton han estado efectuando grandes compras de aeroplanos y equipos, especialmente desde que comenzó la guerra sino-japonesa en Shanghai el año 1932, y hasta este año la mayor parte del negocio ha ido a las empresas americanas. Sin embargo, también se han dado muchos pedidos recientemente a Italia.

El negocio de aeroplanos americanos en China ha estado enteramente en manos de los fabricantes particulares, con cierta ayuda del departamento federal de Comercio. Los americanos establecieron las actuales escuelas en Hangchow y en Canton, la de esta última ciudad administrada por el mismo gobierno cantonés, en vez de serlo por el gobierno nacional de Nanking.

Una casa americana, la Pan American Airways, también tienen una base fuerte en la aviación comercial de China, pues es dueña del 45 por ciento de las acciones de la China National Aviation Corporation, que está controlada por el gobierno nankines. Este interés de minoría se obtuvo de la Curtis-Wright Company. La Pan American prosigue sus planes de cruzar el Pacifico desde los Estados Unidos hasta China, vía Honolulu y Manila.

DECISION SOBRE UNA HACIENDA EN BREVE

Proposiciones de la Mitra sobre terrenos en Mindoro, rechazadas

La decision del Secretario Rodriguez en el asunto de las deudas del arzobispado de Manila por la compra de 18,000 hectareas de terrenos en la provincia de Mindoro que forman parte de la gran hacienda de San Jose, sera dada a publicidad dentro de algunos dias. El departamento desaprueba las proposiciones de arreglo sometidas por los representantes del arzobispado y se ordenara la confiscacion de los terrenos a menos que la mitra, dentro del plazo que se le ha de conceder, pueda pagar el resto de la deuda o someta un plan de pagos aceptable para el gobierno.

El plan desaprobado consiste en la devolucion de una extension total de 13,077,815 hectareas de terrenos en pago de la suma de P286,-521.60 que el arzobispado sigue debiendo al gobierno por amortizaciones no pagadas y que expiraron el 30 de Septiembre de 1930, reteniendo en cambio una extension de 5,207 hectareas por los P358,152 ya pagados al gobierno.

La desaprobacion del departamento a las proposiciones de arreglo del arzobispado se anuncio por el mismo Secretario Rodriguez despues de su conferencia ayer con el comandante J. E. H. Stevenott que representa a la mitra.

Parke Davis gana el asunto del "Palatol"

La Parke, Davis & Company, ha ganado esta mañana una demanda de interdicto prohibitorio ante la Corte Suprema en contra de la firma china Kiu Foo & Co. Ltd., representada por su apoderada Sy Yoco & Sons, relacionado con la venta por parte de los demandados de cierto producto medicinal conocido por "Blandol" que según se alega es una imitación del tónico medicinal conocido por "Palatol" de la demandante.

La Corte ha ordenado que se expida un interdicto permanente prohibiendo a los demandados a vender cualquier producto bajo la marca que registraron el 16 de abril de 1931.

Pronto se levantara la ciudad carnavalina

Dentro de algunos días veremos surgir los primeros contornos de la ciudad del Carnaval de 1935 cuando se dé comienzo a la pintura de los carteles anunciadores que, como todos los años, cercan el perímetro de la ciudad, ostentando los más llamativos y variados colores, y los más artísticos diseños.

El trabajo de pintura de tales carteles se ha encomendado este año a uno de los talleres de crédito de Manila, con el objeto de asegurar el embellecimiento de la ciudad de Billiken, y al mismo tiempo satisfacer a las grandes firmas comerciales e industriales que esperan impresionar al público cosmopolita que viene a Manila procedente de provincias y del extranjero, por medio de estos anuncios efectivos.

Concesión del cuarto grado piden los Caballeros de Colon

Por celebrarse aqui el siguiente Congreso Eucaristico Mundial, los Caballeros de Colon de Filipinas, en una reciente sesion, han decidido suplicar a las autoridades supremas de la entidad catolica en Estados Unidos que se conceda el año 1936 el Cuarto Grado a los miembros en Filipinas. La idea, unanimemente acogida por los miembros, fue patrocinada por uno de los altos dignatarios de la sociedad.

Actualmente el grado maximo en Filipinas en el Tercer Grado y lo ostentan un numero limitado de Caballeros.

Para esta noche se ha fijado la iniciacion de nuevos candidatos para Caballeros de Colon. Los ritos de rigor se haran en la casa de la asociacion, Calle Tanduay.

Ayuda Eficaz A..

(Continuación de la página 1)

Mayor enfasis se dara a la industrialización de productos agricolas como la fabricación de sacos de abaca y otros. Las actividades de investigación cientifica seran intensificadas, ajustándolas y coordinandolas con los problemas fundamentales de las industrias agricolas. Mayor ayuda se dara al agricultor mediante un programa sistematico de demostración y publicidad.

Esposa Impedida..

(Continuación de la página 1)

bos. La objeccion como ya queda dicho se funda en las disposiciones del articulo 383 del codigo de procedimiento civil que no permite el examen de la esposa sin el consentimiento del marido a menos que sea en una accion del uno contra la otra o vice-versa.

El fiscal delegado Victoriano que comparecio por la acusacion sostuvo que la mujer en el presente caso es practicamente una parte interesada y que de no permitirsela a declarar equivaldria a no dar efecto a las disposiciones del articulo 277 del Codigo Penal Revisado que fijan penas para el marido que voluntariamente abandona a su familia.

El Juez Jaranilla sostuvo la objeccion de la defensa pero concedió a la acusacion una oportunidad de probar las alegaciones de la querella mediante la presentacion de otros testigos. La continuacion de la vista se aplazó por este motivo para el 3 de diciembre.

Se tiene entendido que esta es la segunda vez que se esuscita ante el Juez Jaranilla la mismo cuestión, habiendo sido el primer caso el de Tiburcio Villanueva, cuya causa hubo de ser sobreseida despues que la fiscalia se vio impedida de utilizar como testigo principal a la esposa.

Paga a su casero con un cortaplumazo.

(Servicio Informativo)

EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Baguio, 20 de noviembre.—Gavino Gallas, de 40 años de edad, natural de Barcelona, Sorsogon, se halla luchando entre la vida y la muerte en el hospital de Baguio, como resultado de una herida que le causo con un cortaplumas un tal Maximiano Sabasan, conocido aqui por Celso, esta mañana, a eso de la diez. El hecho ocurrio en el barrio de Tuding, Itogon, Benguet.

Segun la investigacion de la policia, Gavino estaba cobrando a Maximiano el pago de la casa, cuando este, enfurecido, le asesto un golpe con un cortaplumas automatico, echandose despues a correr.

Gavino fue conducido inmediatamente al Hospital de Baguio, donde el juez de paz Ortega le esta tomando la declaracion ante mortem.

Maximiano todavia sigue en libertad, pero se espera que la Constabularia le cogera en todo este dia.

DAMA FALLECIDA

Doña Patricia Solitario de Garcia, madre del Sr. Joaquin Garcia, jefe auxiliar de la oficina del sheriff de Manila, fallecio en el Hospital General a la 1:40 p. m. de ayer a la edad de 92 años. Su cadaver se halla expuesto en la Funeraria Nacional y el entierro tendrá lugar en la tarde del domingo en el Cementerio del Norte.

M.E.C.D. 2016